

(Stock Code 股份代號: 643)

全 1 年度報告 Annual Report

# We Carry quality apparel with A Wealth of Human Resources



# CONTENTS 目錄

2	Corporate Profile 集團簡介
3	Corporate Information 公司資料
4	Information for Shareholders 股東資料
5	Organizational Structure 集團架構
6	Financial Highlights 財務摘要
10	Chairman's Statement 主席報告
12	Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析
17	Corporate Governance Report 企業管治報告
27	Report of the Directors 董事會報告
40	Independent Auditor's Report 獨立核數師報告
42	Consolidated Income Statement 綜合收入報表
43	Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面收入報表
44	Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表
46	Balance Sheet 資產負債表
47	Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表
48	Consolidated Cash Flow Statement 綜合現金流轉表
49	Notes to the Financial Statements 財務報表附註

### Corporate Profile 集團簡介

### **CARRY WEALTH HOLDINGS LIMITED**

manufactures apparel products for internationally renowned brand names.

Headquartered in Hong Kong, Carry Wealth Holdings Limited has been listed on the Main Board of the Stock Exchange of Hong Kong since 2000.

The Group's production facilities are spread from China and Indonesia in Asia to Lesotho in sub-Saharan Africa.

The Chinese name of the Company means "enduring prosperity". The Group is committed to maximizing the return of its shareholders for their ongoing support.

### 恒富控股有限公司為多個國際知名品牌生產成衣。

恒富控股有限公司的總部設於香港<sup>,</sup>於二零零零年在香港聯合交易所主板上市。

本集團的生產設施遍佈亞洲的中國和印尼,以及非洲撒哈拉附屬地區的萊索托。

本公司取名恒富,喻意「恒久富足」。本集團致力爭取最佳回報,回饋一直鼎力支持本集團的股東們。

### Corporate Information 公司資料

### **Executive Directors**

Mr Rusli Hendrawan (Chairman)
Mr Lee Sheng Kuang, James (Managing Director)

Mr Oey Tjie Ho

Mr Tang Chak Lam, Charlie

### **Independent Non-Executive Directors**

Mr Cheung Kwok Ming

Mr Kwok Lam Kwong, Larry, B.B.S., J.P.

Mr Lau Siu Ki, Kevin

### **Audit Committee**

Mr Cheung Kwok Ming

Mr Kwok Lam Kwong, Larry, B.B.S., J.P.

Mr Lau Siu Ki, Kevin

### **Remuneration Committee**

Mr Cheung Kwok Ming

Mr Kwok Lam Kwong, Larry, B.B.S., J.P.

Mr Lau Siu Ki, Kevin

Mr Tang Chak Lam, Charlie

### **Company Secretary**

Ms Lee Yu Ki, Vanessa

### **Auditor**

PricewaterhouseCoopers 22nd Floor, Prince's Building Central, Hong Kong

### **Principal Bankers**

CITIC Bank International Limited

DBS Bank

Standard Chartered Bank

### **Principal Share Registrar and Transfer Agent**

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited

Rosebank Centre, 11 Bermudiana Road

Pembroke HM 08, Bermuda

### **Branch Share Registrar and Transfer Agent in Hong Kong**

Tricor Abacus Limited

Level 25, Three Pacific Place

1 Queen's Road East, Hong Kong

### **Registered Office**

Clarendon House, 2 Church Street

Hamilton HM 11. Bermuda

### **Head Office and Principal Place of Business in Hong Kong**

2701, 27th Floor

One Kowloon

1 Wang Yuen Street

Kowloon Bay, Hong Kong

Tel: (852) 2310 8180

Fax: (852) 2310 8797

### Website

www.carrywealth.com

### **E-mail Address**

info@carrywealth.com

### **Stock Code**

643

### 執行董事

Rusli Hendrawan 先生(主席)

李勝光先生(董事總經理)

黃志和先生

鄧澤霖先生

### 獨立非執行董事

張國明先生

郭琳廣先生銅紫荊星章,太平紳士

劉紹基先生

### 審核委員會

張國明先生

郭琳廣先生銅紫荊星章,太平紳士

劉紹基先生

### 薪酬委員會

張國明先生

郭琳廣先生銅紫荊星章,太平紳士

劉紹基先生

鄧澤霖先生

### 公司秘書

李汝琪女士

### 核數師

羅兵咸永道會計師事務所

香港中環

太子大廈22樓

### 主要往來銀行

中信銀行國際有限公司

星展銀行

渣打銀行

### 主要股份過戶登記處

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited Rosebank Centre, 11 Bermudiana Road

Pembroke HM 08, Bermuda

### 香港股份過戶登記分處

卓佳雅柏勤有限公司

香港皇后大道東1號

太古廣場三座25樓

### 註冊辦事處

Clarendon House, 2 Church Street

Hamilton HM 11. Bermuda

### 總辦事處及香港主要營業地點

香港九龍灣

宏遠街1號

「一號九龍」

27樓2701室

電話: (852) 2310 8180

傳真: (852) 2310 8797

### 網站

www.carrywealth.com

### 電子郵箱

info@carrywealth.com

### 股份代號

643

### Information for Shareholders 股東資料

### **Results Announcement Date**

### Interim results

27th August, 2010 (Friday)

### Annual results

25th March, 2011 (Friday)

### **Financial Calendar**

Deadline for lodging share transfer documents for entitlement to attend and vote at Annual General Meeting

19th May, 2011 (Thursday) at 4:00 p.m.

### Closure of register of members

20th May, 2011 (Friday) to 24th May, 2011 (Tuesday)

### Annual General Meeting

24th May, 2011 (Tuesday) at 10:00 a.m.

### **Shareholder Enquiries**

Any matters relating to your shareholding, such as transfer of shares, change of address, loss of share certificates, should be addressed to the Branch Share Registrar and Transfer Agent in Hong Kong, contact details of which are set out as follows:

Tricor Abacus Limited 26th Floor, Tesbury Centre, 28 Queen's Road East, Hong Kong

Tel: (852) 2980 1333 Fax: (852) 2890 9350

### 業績公布日期

### 中期業績

二零一零年八月二十七日(星期五)

### 全年業績

二零一一年三月二十五日(星期五)

### 財務日誌

如欲有權出席股東週年大會並於會上投 票,遞交股份過戶文件之限期

二零一一年五月十九日(星期四) 下午四時正

### 暫停股份過戶登記

二零一一年五月二十日(星期五)至 二零一一年五月二十四日(星期二)

### 股東週年大會

二零一一年五月二十四日(星期二) 上午十時正

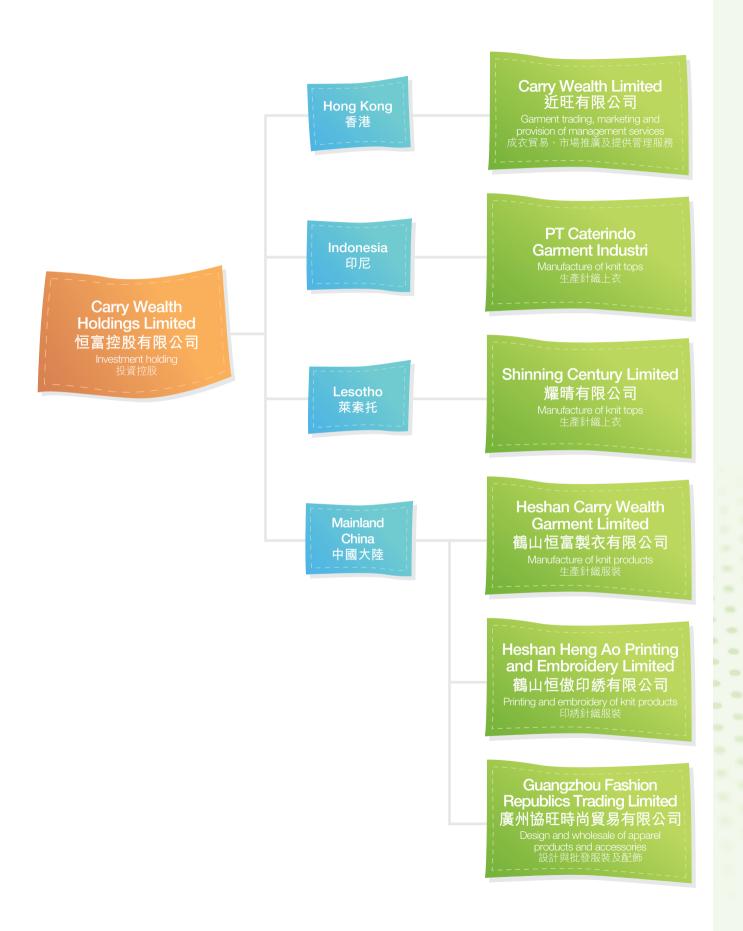
### 股東查詢

如 閣下對持有本公司股份有關之事宜有任何疑問或需要,包括股份過戶、更改地址、遺失股票等,敬請聯絡香港股份過戶登記分處,聯絡資料如下:

卓佳雅柏勤有限公司 香港皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

電話: (852) 2980 1333 傳真: (852) 2890 9350

## Organizational Structure 集團架構



# Financial Highlights 財務摘要

### FIVE YEAR FINANCIAL SUMMARY 五年財務摘要

### Results

### 業績

Year	ended	31st	December,
去去	+ - B	= +.	一口止任由

			截 至 1	卜二月三十一日」	上牛塻	
		2010	2009	2008	2007	2006
		二零一零年	二零零九年	二零零八年	二零零七年	二零零六年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
			(Restated)	(Restated)	(Restated)	(Restated)
			(重列)	(重列)	(重列)	(重列)
Revenues	收益	734,931	733,046	880,114	1,056,861	1,211,651
(Loss)/profit attributable to equity holders of the	本公司權益 持有人應佔					
Company	(虧損)/溢利	(48,829)	(952)	(41,666)	48,536	67,988

### Assets and liabilities

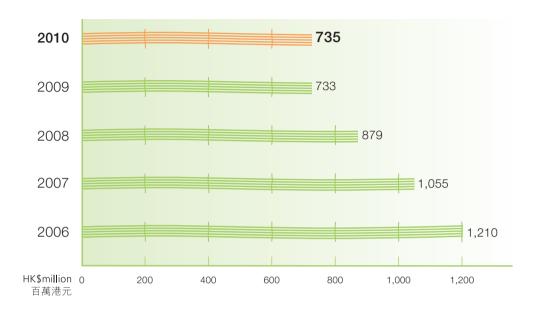
### 資產及負債

### As at 31st December,

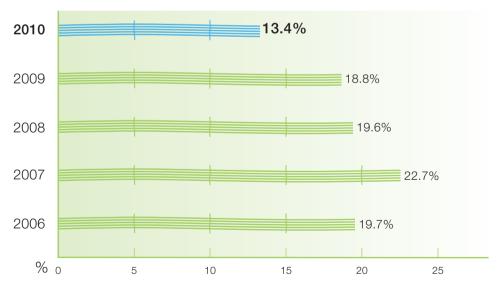
### 於十二月三十一日

			Л	(	7	
		2010	2009	2008	2007	2006
		二零一零年	二零零九年	二零零八年	二零零七年	二零零六年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
			(Restated)	(Restated)	(Restated)	(Restated)
			(重列)	(重列)	(重列)	(重列)
Total assets	總資產	546,949	520,469	588,686	614,340	601,675
Total liabilities	總負債	(305,211)	(234,408)	(320,624)	(272,406)	(286,555)
Total equity	總權益	241,738	286,061	268,062	341,934	315,120

### TURNOVER 營業額



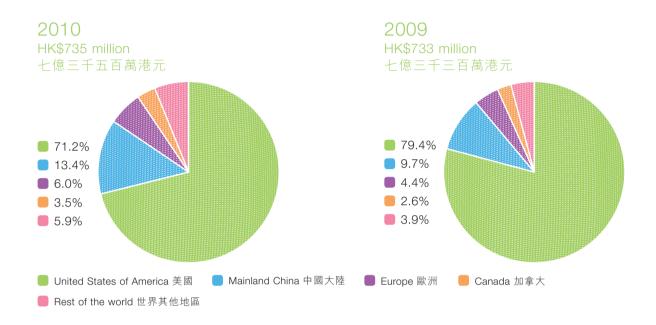
### GROSS PROFIT MARGIN 毛利率



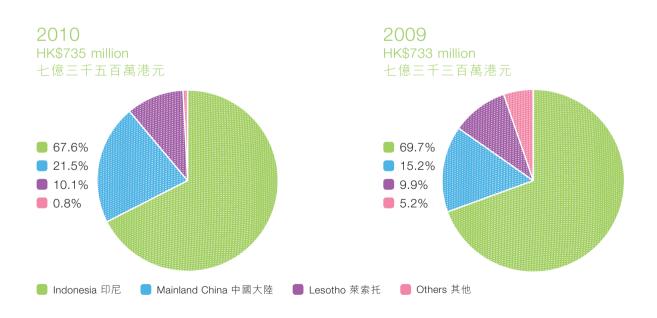
# Financial Highlights 財務摘要

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列)	Changes 變化幅度
Operating results	經營業績			
Revenues	收益	734,931	733,046	0.3%
Gross profit	毛利	98,171	138,102	-28.9%
Loss attributable to equity holders of	= · ·	,	, -	
the Company	應佔虧損	(48,829)	(952)	5,029.1%
Financial position at year end	於年終之財務狀況			
Properties, plant and equipment	物業、廠房及設備	140,558	152,699	-8.0%
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	74,554	79,009	-5.6%
Net current assets	流動資產淨值	48,951	84,228	-41.9%
Total assets	總資產	546,949	520,469	5.1%
Bank borrowings	銀行貸款	144,564	73,573	96.5%
Total liabilities	總負債	305,211	234,408	30.2%
Capital and reserves attributable to the Company's equity holders	本公司權益持有人 應佔之資本及儲備	236,061	276,471	-14.6%
Per share information  Basic and diluted loss per share (Hong Kong cents)  Capital and reserves attributable to the Company's equity holders per	每股資料 每股基本及攤薄虧損 (港仙) 每股由本公司權益持有人 應佔之資本及儲備	(13.13)	(0.25)	5,152.0%
share (Hong Kong cents)	(港仙)	63.5	74.3	-14.5%
Ratio analysis Profitability Gross profit margin	比 <b>率分析</b> <b>盈利水平</b> 毛利率	13.4%	18.8%	-5.4%
Net profit margin	純利率	-6.6%	-0.1%	-6.5%
Return on the Company's equity holders	本公司權益持有人 資金回報	-20.7%	-0.3%	-20.4%
l i monimita o	流動狀況			
<b>Liquidity</b> Current ratio	流動比率	1.2	1.4	-14.2%
Gearing ratio	資本負債比率	29.7%	-2.0%	31.7%
Goding radio	ATTAIRM F	20.170	2.070	51.170
Operating efficiency Inventory turnover period (days)	<b>經營效益</b> 存貨周轉(日數)	61	60	1.7%
Trade receivable turnover (days)	伊貝// 特(口数) 貿易應收款項周轉(日數)	48	44	9.1%
Trade payable turnover (days)	貿易應付款項周轉(日數)	46	50	-8.0%
ado payablo tarriovor (dayo)		70		0.070

# TURNOVER BY LOCATION OF CUSTOMERS 按客戶所在地之營業額



# TURNOVER BY PRODUCTION BASES 按生產地分類之營業額



### Chairman's Statement 主席報告

Despite gradual stabilization of the world economy in 2010, many garment manufacturers still had to overcome numerous obstacles, including the upsurge in labor, transport and raw material costs, and particularly soaring fabric prices driven by a global shortage of cotton. In the US, our major export market, the economic recovery remained sluggish, as evidenced by persistently high unemployment, the Group recorded a slight increase of 0.3% in revenues to HK\$734.9 million for the year ended 31st December, 2010. The rise in production costs plus severe pricing pressure from customers did whittle away at the Group's profit margin, resulting in a loss attributable to equity holders of HK\$48.8 million and basic loss per share of 13.13 HK cents for the review year.

With the second round of quantitative easing exercised by the US government, we expect a moderate rebound in the US consumer market. However, as consumers are concerned about high unemployment and a lackluster economic recovery, they will be cautious about tapping their discretionary income. Consequently, many apparel retailers will keep exercising extreme care when placing orders. Separately, the massive price hike for raw cotton remains a source of concern for every member of the apparel industry, and with the likelihood that global cotton supply will fall short of demand, fabric prices will stay high. In the face of such challenges, the Group expects the export market will continue to be tumultuous, calling for a cautious view toward the performance of its garment export business in the medium term.

Mainland China is already the world's second largest economy while its apparel market is ranked third largest in the world, behind only the US and Japan. Such prominence has made it the target for many of the largest consumer goods companies and apparel retailers seeking growth markets. The Mainland Chinese government's Twelfth Five Year plan will continue to boost domestic consumption, which will be the driving force for economic growth in the short term. We therefore anticipate positive prospects in the country's apparel market. The Group has duly opened new offices in Guangzhou City and Xiamen City with the intention of providing design consultation services. We will dedicate our resources and every effort into developing this new business in order to broaden the Group's income base and create greater value for shareholders in the long run.

鑑於美國政府推行第二輪量化寬鬆措施,本集團預期美國消費市場會出現溫溫和愛。然而,由於消費者憂慮失業率高企及經濟復甦未見起色,將審慎花費可支配與入。因此,服裝零售商於下達訂單與升仍有服裝業者所關切,由於全球棉花可能會供不應求,故布料價格將保持高企。面對以上挑戰,本集團預期出口市場將繼抱波動,需要對成衣出口業務的中期表現抱審慎態度。

### Chairman's Statement 主席報告

Looking ahead, 2011 is expected to present extreme uncertainties in terms of operating costs, pricing and forecasting demand. We will continue to combat rising labor and raw material costs by bolstering production efficiency, employing stringent cost control measures and developing innovative management practices.

Lastly, I would like to take this opportunity to extend my sincere gratitude to all our staff for their dedication and commitment to the Group over the past year. I would also like to express my appreciation to my fellow directors for their unfailing support and teamwork. On behalf of the Board, I wish to thank our shareholders, customers, vendors and business partners for their trust and confidence in the Group in 2010, and in the years ahead.

展望二零一一年,我們預期在經營成本、 定價及預測需求方面出現極端不明朗因 素。本集團將繼續提升生產效益,實施嚴 格成本控制措施及發展創新管理常規, 從而對抗勞工及原材料成本上漲。

最後,本人謹藉此機會,衷心感謝本集團 全體員工於過去一年竭盡所能、盡忠職 守,亦感激董事全人努力不懈提供支援, 通力合作。本人代表董事會感謝股東、客 戶、供應商及業務夥伴於二零一零年及未 來對本集團之信賴及信心。

Rusli Hendrawan

Chairman

25th March, 2011

Rusli Hendrawan

主席

二零一一年三月二十五日

### Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

### **RESULTS AND BUSINESS REVIEW**

For the year ended 31st December, 2010, the Group's revenues amounted to HK\$734.9 million (2009: HK\$733.0 million) and gross profit was HK\$98.2 million (2009: HK\$138.1 million). Loss attributable to equity holders was HK\$48.8 million (2009: Loss of HK\$1.0 million) and basic loss per share was 13.13 HK cents for the year under review (2009: Basic loss per share was 0.25 HK cents).

In the review year, the extremely poor export market conditions resulted from global economic tsunami began to improve gradually. Recovery from the global downturn has been slow and high unemployment continued to hamper the major export market of the Group. Though the Group was able to maintain turnover of HK\$734.9 million for the year ended 31st December, 2010, a slight increase of 0.3% compared with last year, the Group faced an unprecedented challenge in the form of severe hikes in cotton prices, which constitutes a major component of its garment products. The surge in global cotton prices was fuelled by a combination of factors, including stronger than anticipated demand in major emerging economies, lower supply due to flooding in Pakistan and Australia, and export restrictions on cotton in India. As a result of upsurge in fabric costs during the year and keen competition in the apparel industry, the Group's gross profit margin decreased by 28.9% to 13.4%. Average product unit costs were up and the Group's gross profit further contracted to HK\$98.2 million.

During the year under review, the Group's factories in Indonesia and the local subcontracting factories were unable to fill customers' orders on time. Consequently, a substantial number of consignments were airfreighted to satisfy the agreed schedules. The additional freight charges were incurred, leading to a significant rise in selling expenses. The slight increase in administration expenses for the year ended 31st December, 2010 was attributable to setup costs for the Group's new printing factory and office in Heshan and Guangzhou, Mainland China, respectively.

The Group indirectly holds 40% interest in ShanDong WeiQiao HengFu Textile Limited ("SWHT"), which manufactures knitted fabrics. SWHT reported turnover of HK\$85.7 million and loss of HK\$0.06 million for the year under review. The Group's share of net loss of SWHT was HK\$0.02 million (2009: Net loss of HK\$5.5 million).

### 業績及業務回顧

本集團截至二零一零年十二月三十一日 止年度之收益為七億三千四百九十萬 港元(二零零九年:七億三千三百萬港 元),毛利為九千八百二十萬港元(二零 零九年:一億三千八百一十萬港元)。 回顧年度內之權益持有人應佔虧損為 四千八百八十萬港元(二零零九年: 損一百萬港元),每股基本虧損為13.13 港仙(二零零九年:每股基本虧損0.25港 仙)。

於環球金融海嘯爆發後一度低迷之出口 市道於回顧年度正逐步改善, 但全球經濟 復甦步伐仍然緩慢,而失業率高企亦繼續 困擾本集團之主要出口市場。儘管本集團 於截至二零一零年十二月三十一日止年 度得以維持七億三千四百九十萬港元之 營業額,較去年輕微增長0.3%,惟棉花價 格急劇上升,而棉花正是其成衣產品之主 要原料,令本集團面對前所未見之挑戰。 推動全球棉花價格飊升之因素眾多,包 括主要新興經濟體系需求較預期強勁, 巴基斯坦及澳洲水災導致供應減少,以及 印度限制棉花出口。由於年內布料成本急 升,加上成衣行業競爭激烈,本集團之毛 利率因此下跌28.9%至13.4%。產品的平 均單位成本上升,令本集團之毛利進一步 縮減至九千八百二十萬港元。

於回顧年度內,本集團之印尼廠房及當地外發廠房未能如期履行客戶訂單,引致需要空運大量貨物以應付協定期限,產生額外貨運費用令銷售開支大幅增加。由於本集團分別於中國大陸鶴山市及廣州市設立新印花廠房及辦事處產生開辦成本,故截至二零一零年十二月三十一日止年度之行政開支亦輕微上升。

本集團間接持有山東魏橋恒富針織印染有限公司(「魏橋恒富」)40%之權益,其業務為製造針織布料。於回顧年度內,魏橋恒富錄得八千五百七十萬港元之營業額及六萬港元之虧損。本集團所佔魏橋恒富之淨虧損為二萬港元(二零零九年:淨虧損五百五十萬港元)。

### **Segmental Analysis**

The US Federal Reserve's announcement of a second round of quantitative easing in late 2010 highlighted the fragile economy of the United States. The recovery was losing strength and slower than expected. Compared to last year, market demand increased yet price pressure prevailed. With consumer confidence still shaky, most of the Group's customers adopt a conservative approach by placing smaller orders of more fashionable items. On the other hand, industry competition was intense for basic items. The US accounted for 71.2% of the Group's turnover and was down by 10.1% compared with last year. The adjusted operating profit for the US segment declined by 82.2% because of a drop in turnover, surge in raw material costs and additional air-freight charges incurred for the timely delivery of consignments.

The introduction of a series of stimulus measures by the PRC government continued to boost domestic consumption and spur Mainland China's economic growth. Turnover from the Mainland China segment increased by 38.5% and accounted for 13.4% of the Group's total turnover. The adjusted operating loss from the Mainland China segment decreased by 14.3% to HK\$6.0 million as a result of improved production efficiency.

Turnover from Europe and Canada accounted for 6.0% and 3.5% of the Group's total turnover respectively, and the corresponding adjusted operating profit from these two segments decreased by 95.0% and 74.4%.

### Indonesia

Turnover from the Group's major knit production base in Indonesia dropped, accounting for 67.6% (2009: 69.7%) of the Group's total turnover. This was largely due to the economic malaise in the United States, the Group's principal market.

### **Mainland China**

The factory in Heshan, Mainland China, accounted for 21.5% (2009: 15.2%) of the Group's total turnover for the year ended 31st December, 2010. Despite growth in sales driven by strong economic recovery in Mainland China, continuous increase in raw material costs and wages inevitably exerted pressure on the performance of the Group's factory in Heshan.

### 分部分析

美國聯邦儲備局於二零一零年年底公布第二輪量化寬鬆措施,突顯了美國脆弱的經濟,復甦動力逐漸減弱,且速度較預期緩慢。與去年比較,市場需求有所增長,惟價格仍然受壓。消費者信心依然,以較量下達潮流產品之訂單。另一方面,數量下達潮流產品之訂單。另一方國佔人數量下達潮流產品之訂單。另一方國佔人數量下達和,較去年下跌10.1%,較去年下跌10.1%,而由於營業額下跌、原材料成本急升及內期交付貨物產生額外空運費用,美國分部之經調整經營溢利亦減少82.2%。

中國政府推行一系列刺激經濟措施,繼續刺激國內消費及推動中國大陸經濟增長。來自中國大陸分部之營業額增長38.5%,佔本集團總營業額13.4%。由於生產效率提升,中國大陸分部之經調整經營虧損減少14.3%至六百萬港元。

來自歐洲及加拿大之營業額分別佔本集團總營業額6.0%及3.5%,而該兩個分部相應之經調整經營溢利分別減少95.0%及74.4%。

### 印尼

來自本集團主要針織品生產基地—印尼之營業額有所下跌,佔本集團總營業額67.6%(二零零九年:69.7%),主要是由於本集團主要市場美國之經濟不景氣所致。

### 中國大陸

截至二零一零年十二月三十一日止年度 位於中國大陸鶴山市之廠房佔本集團總 營業額21.5%(二零零九年:15.2%)。儘 管中國大陸經濟強勁復甦推動銷售增長, 惟原材料成本及工資持續上升無可避免 對本集團鶴山市廠房之表現構成壓力。

### Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

### Lesotho

The output of the knit factory in Lesotho accounted for 10.1% (2009: 9.9%) of the Group's total turnover for the review year. The factory continued to provide stable contributions to the Group.

### LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

Adhering to a conservative financial management methodology, the Group continued to maintain a healthy financial position. As at 31st December, 2010, the Group's cash and bank deposits totaled HK\$105.7 million (31st December, 2009: HK\$82.9 million). Working capital represented by net current assets amounted to HK\$49.0 million (31st December, 2009: HK\$84.2 million). The Group's current ratio was 1.2 (31st December, 2009: 1.4).

Bank borrowings, including trust receipt loans, amounted to HK\$73.3 million (31st December, 2009: HK\$44.1 million) and term loan amounted to HK\$71.3 million (31st December, 2009: HK\$29.4 million). The bank loans were denominated in HK dollars, RMB dollars or US dollars. As at 31st December, 2010, the gearing ratio of the Group, which is calculated as net debt (total borrowings less cash and cash equivalents) divided by capital and reserves attributable to the Company's equity holders, was 29.7% (31st December, 2009: -2.0%).

The debt maturity profile of the Group as at 31st December, 2010 was as follows:

### 萊索托

於回顧年度內,萊索托針織廠房之生產 佔本集團總營業額10.1%(二零零九年: 9.9%)。該廠房繼續為本集團帶來穩定貢 獻。

### 流動資金及財務資源

本集團秉持審慎之財務管理方法,得以繼續保持良好之財務狀況。於二零一零年十二月三十一日,本集團之現金及銀行存款合共為一億零五百七十萬港元(二零零九年十二月三十一日:八千四百二十萬港元)。營運資金(即流動資產淨值)為四千九百萬港元(二零零九年十二月三十一日:八千四百二十萬港元)。本集團之流動比率為1.2(二零零九年十二月三十一日:1.4)。

銀行貸款包括信託收據貸款七千三百三十萬港元(二零零九年十二月三十一日:四千四百一十萬港元)及期貸款七千一百三十萬港元(二零零九年十二月三十一日:二千九百四十萬市元)。銀行貸款以港元、人民幣或美元大民幣或美元、人民幣或美元、人民幣或美元、人民幣或美元、人民幣或美元、人民幣或美元、人民幣或美元、人民幣或美元、人民幣或美元。於二零一零年十二月三十一日:-2.0%)。

本集團於二零一零年十二月三十一日之 債項到期日分析如下:

		At 31st December, 2010 於二零一零年 十二月三十一日 HK\$'000 千港元	At 31st December, 2009 於二零零九年 十二月三十一日 HK\$'000 千港元
Repayable within one year Repayable after 1 year, but within 2 years Repayable after 2 years, but within 5 years	須於一年內償還 可於一年後但須兩年內償還 可於兩年後但須五年內償還	132,731 9,000 2,833	67,656 5,917
Total	總計	144,564	73,573

### **CAPITAL EXPENDITURE**

For the year under review, the Group incurred a total capital expenditure of HK\$7.7 million (2009: HK\$6.8 million), which was mainly for additions to and replacements of plant and machinery.

### FOREIGN EXCHANGE EXPOSURE

The Group's sales are principally transacted in US dollars. With factories and offices in Hong Kong, Indonesia, Lesotho and Mainland China, operating expenses of the Group are primarily denominated in Hong Kong dollars, Indonesian Rupiah, South African Rand, Renminbi or US dollars.

As the Hong Kong dollar is pegged to the US dollar, the Group does not expect to be exposed to any currency risks in the near term. The Group will closely monitor fluctuation of other currencies and, if necessary, will enter into forward exchange contracts to reduce exchange risk.

### **CREDIT POLICY**

Consistent with prevailing industry practice, the Group's business was transacted on open account basis granted to its long-standing customers. The credit ratings of customers are constantly reviewed and their respective credit limits adjusted, if and when necessary.

### **CHARGES ON FIXED ASSETS**

As at 31st December, 2010, the Group had no charge on fixed assets.

### **CONTINGENT LIABILITIES**

As at 31st December, 2010, the Group had no contingent liabilities.

# HUMAN RESOURCES AND REMUNERATION POLICIES

The Group provides a harmonious working environment to employees whose commitment, it believes, is important to the success of its business. The Group offers employees rewarding careers and provides them with a variety of training programs. It rewards employees according to prevailing market practices and individual experience and performance. To attract and retain high calibre employees, the Group also gives discretionary bonuses and share options to staff members based on performance of the individual as well as the Group.

### 資本開支

於回顧年度內,本集團產生之資本開支總額為七百七十萬港元(二零零九年: 六百八十萬港元),主要用作添置及更換廠房及機器。

### 匯率波動風險

本集團之銷售額主要以美元交易。本集團 於香港、印尼、萊索托及中國大陸均設有 廠房及辦事處,其經營開支主要以港元、 印尼盾、南非蘭特、人民幣或美元計算。

由於港元與美元掛鈎,本集團預計短期內將不會承受任何貨幣風險。本集團將會密切監察其他貨幣之匯率波動情況,並於需要時將會訂立遠期外匯合約以減低匯率風險。

### 信貸政策

與現時行業慣例相符,本集團與已建立長遠穩定關係之客戶以記賬形式進行業務交易。本集團定期審閱客戶之信貸狀況,並於有需要時調整彼等之信貸額。

### 固定資產抵押

於二零一零年十二月三十一日,本集團並 無固定資產抵押。

### 或然負債

於二零一零年十二月三十一日,本集團並 無或然負債。

### 人力資源及薪酬政策

本集團深信其業務之成功全憑僱員竭誠 投入工作,因此,本集團為僱員提供和諧 之工作環境。本集團給予僱員可持續發展 之事業,並提供不同培訓課程。僱員薪酬 福利乃根據現行市場慣例及按僱員之經 驗與表現釐定。為吸引及挽留高質素僱 員,本集團亦按僱員及本集團之表現向僱 員授予酌情花紅及購股權。

### Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析

As at 31st December, 2010, the Group had a total of 5,736 (31st December, 2009: 5,884) full-time employees in the following regions:

於二零一零年十二月三十一日,本集團 在以下各地共僱用5,736名(二零零九年 十二月三十一日:5,884名)全職僱員:

Indonesia	印尼	3,160
China (Mainland and Hong Kong)	中國(大陸及香港)	1,641
Lesotho	萊索托	935

Total 總計 5,736

### **OUTLOOK**

Despite a new round of quantitative easing in the United States, the country's economic outlook remains uncertain with jobless recovery still lacking momentum. As a result, consumers are expected to maintain a frugal mindset in the short term. In view of difficult market conditions, the Group will continue to strategically diversify its export markets and product offerings, as well as further enhance its core competencies, which include product quality and delivery efficiency.

In Mainland China, inflation rather than growth is now the top concern of policy makers. The Mainland Chinese Government may choose to rely on quantitative tightening measures to curb inflation, and need to counter the impact of excessive fund inflows arising from quantitative easing in overseas countries. Rising cost of raw materials and overhead will continue to present challenges to the Group.

To relieve the impact of rising raw materials and labor costs, the Group is committed to streamlining operational and production processes and providing more value-added, responsive and innovative product solutions to its customers.

Market conditions, in terms of the export end, are anticipated to remain difficult in the medium term. To realize long-term growth in business volume, the Group will strategically focus on the Mainland China market in the coming year.

### 展望

儘管美國已推出新一輪量化寬鬆措施,惟該國經濟前景仍未明朗,失業問題仍缺乏改善動力。因此,預期消費者信心短期內將依然疲弱。鑑於市況低迷,本集團將繼續執行分散出口市場及產品種類之策略,並進一步提升其核心能力,包括產品質素及交貨效率。

於中國大陸,通脹已取代增長,成為制訂政策時之首要關注問題。中國大陸政府可能選擇依賴量化緊縮措施以打擊通脹及抵銷國外的量化寬鬆措施導致熱錢湧入之影響。本集團仍須面對原材料及經常性開支上升所帶來之挑戰。

為紓緩原材料及勞工成本上漲之影響, 本集團致力精簡營運及生產程序,並為其 客戶提供更多高增值、針對性及創新之產 品解決方案。

中期而言,出口市況預期將持續欠佳。本 集團來年之策略將為專注中國大陸市場, 冀能實現長期業務增長。

### Corporate Governance Report 企業管治報告

The board of directors of the Company (the "Board") is committed to maintaining and ensuring high standards of corporate governance as good corporate governance can safeguard the interests of all shareholders and enhance corporate value. The Company continuously reviews and improves the corporate governance practices and standards of the Group from time to time to ensure that business activities and decision making processes are regulated in a proper manner.

本公司董事會(「董事會」)致力維持及確保高水平之企業管治,因良好之企業管治可保障全體股東利益及提高企業價值。本公司會持續不時檢討及改善本集團之企業管治常規及標準,以確保業務活動及決策過程受到適當規管。

# COMPLIANCE WITH THE CODE ON CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Company has complied with all the code provisions set out in the Code (the "CG Code") on Corporate Governance Practices contained in Appendix 14 to the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") throughout the year ended 31st December, 2010.

### THE BOARD OF DIRECTORS

### **Board Composition**

The Board is led by the Chairman and currently comprises four executive directors (one of whom is the Chairman) and three independent non-executive directors as follows:

### **Executive Directors**

Mr Rusli Hendrawan *(Chairman)*Mr Lee Sheng Kuang, James *(Managing Director)*Mr Oey Tjie Ho
Mr Tang Chak Lam, Charlie

### Independent Non-Executive Directors

Mr Cheung Kwok Ming Mr Kwok Lam Kwong, Larry, *B.B.S., J.P.* Mr Lau Siu Ki, Kevin

The biographical details of the directors are set out on pages 31 to 33 of this Annual Report. The Board possesses a balance of skill and experience which is appropriate for the requirements of the business of the Group. A balanced composition of executive and non-executive directors also generates a strong independent element on the Board, which can exercise independent judgement effectively and make decision objectively for the best interests of the Company.

### 遵守企業管治常規守則

於截至二零一零年十二月三十一日止年 度內,本公司一直遵守香港聯合交易所有 限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄 十四所載之企業管治常規守則(「企業管 治守則」)內之所有守則條文。

### 董事會

### 董事會之組成

董事會由主席領導,現由下列四位執行董事(其中一位為主席)及三位獨立非執行董事組成:

### 執行董事

Rusli Hendrawan先生(主席) 李勝光先生(董事總經理) 黃志和先生 鄧澤霖先生

### 獨立非執行董事

張國明先生 郭琳廣先生*銅紫荊星章,太平紳士* 劉紹基先生

董事簡歷載於本年度報告第31頁至第33 頁。董事會具備適合本集團業務所需之技 能及經驗。執行董事及非執行董事之均衡 組成,亦使董事會具備強大之獨立元素, 以便有效率地進行獨立判斷及客觀地作 出決策,以符合本公司之最佳利益。

### Corporate Governance Report 企業管治報告

The Company does not at present have any officer with the title of "chief executive officer" ("CEO") but instead the duties of a CEO are performed by the Managing Director. In order to have a clear division between the management of the Board and the day-to-day management of the business operation of the Company, the role of the Chairman is separate from that of the Managing Director. The Chairman focuses on overall corporate development and strategic direction of the Group and provides leadership for the Board and oversees the efficient functioning of the Board. The Managing Director is responsible for all day-to-day corporate management matters as well as planning and developing the Group's strategy. Such division of responsibilities helps to reinforce their independence and to ensure a balance of power and authority. There is no relationship (including financial, business, family or other material or relevant relationship) among members of the Board and in particular, between the Chairman and the Managing Director.

All the independent non-executive directors of the Company have appropriate professional qualifications and their professional opinions raised in the Board meetings facilitate the maintenance of good corporate governance practices. The Company has received from each independent non-executive director an annual confirmation of independence. The Board considers that each independent non-executive director is independent in character and judgement and that they all meet the specific independence criteria as required under Rule 3.13 of the Listing Rules.

本公司全體獨立非執行董事均具備合適之專業資格,而彼等於董事會會議上提出之專業意見亦有助維持良好之企業管治常規。本公司已接獲各獨立非執行董事之年度獨立確認書。董事會認為,各獨立非執行董事皆有其獨立角色及判斷,並認為彼等均符合上市規則第3.13條所規定之特定獨立性因素。

### **Appointments and Re-election of Directors**

The Board is empowered under the Company's Bye-laws to appoint any person as a director either to fill a casual vacancy on or as an additional member of the Board. The selection criteria are mainly based on the professional qualification and experience of the candidate. All directors are engaged on service contracts for a term of three years for executive directors and two years for independent non-executive directors. In December 2010, a Board meeting was held to approve the renewal of service agreements with each of the two independent non-executive directors, Mr Kwok Lam Kwong, Larry and Mr Lau Siu Ki, Kevin for a term of two years from 1st January, 2011 to 31st December, 2012.

### 委任及重選董事

董事會獲本公司之公司細則授權委任任何人士為董事,以填補空缺或成為董事的成員。甄選因素主要以候選人之專務及經驗為基準。全體董事均按服务的委聘,執行董事之合約為期三年,至非執行董事則為期兩年。於二零續基十二月,董事會舉行會議,批准重網不等位生各自之服務合約,有關合約為期兩年,由二零一一年一月一日起至二零一二年十二月三十一日止。

A newly appointed director must retire and be re-elected at the first general meeting after his appointment. At each annual general meeting of the Company, one-third of the directors for the time being (or, if their number is not three or a multiple of three, then the number nearest to but not less than one-third) shall retire from office by rotation. Every director, including those appointed for a specific term, shall be subject to retirement by rotation at least once every three years. As such, no director has a term of appointment longer than three years. A retiring director shall be eligible for reelection.

新委任董事須於彼獲委任後首個股東大會上退任及膺選連任。本公司於每屆股東週年大會上,三分之一在任董事(或若其數目並非三或三之倍數,則必須為最接近但不少於三分之一之人數)須輪席退任。每名董事(包括按指定任期獲委任者)須至少每三年輪席退任一次。因此,概無董事之任期超過三年。退任董事將合符資格膺選連任。

### **Board and Management**

To enable all directors to make informed decisions in the Board meetings and to discharge their duties and responsibilities, appropriate, complete and reliable information prepared by the management are provided in a timely manner. All directors are kept informed on a timely basis of major changes that may affect the Group's business, including relevant rules and regulations. To reinforce independence, the Board and each director can have separate and independent access to the management of the Company if additional information is required. To further assist the directors to discharge their duties to the Company, the Board has also established a written procedure to enable directors to seek independent professional advice at the Company's expenses. No request was made by any director for such independent professional advice in 2010.

In order to have a clear principle in relation to the matters specifically reserved to the Board for decisions, functions between the Board and the management are formalized. The Board has established a written guideline determining which issues require a decision of the Board and those delegated to the management. The guideline is reviewed by the Board on a regular basis and has been posted on the intranet of the Company. Matters reserved to the Board for decision include the making of significant financial and legal commitments, mergers and acquisitions, material asset acquisitions or disposals, the change of share capital, the approval of financial reporting, budgeting, management succession and representation to shareholders. The management is responsible for the day-to-day running of the Group. The management is required to submit reports on the operations to the Board on a regular basis and make recommendations to the Board on the development of major projects or business proposals and their respective implementation. The Board is of the view that such division of responsibilities can enhance the corporate governance of the Company.

### 董事會及管理層

管理層須適時提供由彼等編製之適合、完整及可靠資訊,以確保全體董事於董事及童議上作出知情決定及履行其職責及重任。本公司就可能影響本集團業務適量全體董事。為增強獨立性,董事會內方。 董事可於需要更多資訊時自行透過時內 董事可於需要更多資訊時自行透過步之管理層。為進行其職責,董事會不公司是管理層。為進事對本公司履行其職責,董事會立立,要書面程序,使董事可幸華,費用由本公司支付。董事於二零年並無要求諮詢上述獨立專業意見。

### Corporate Governance Report 企業管治報告

The Company has arranged appropriate insurance cover in respect of legal action against its directors and officers and the insurance coverage is reviewed on an annual basis.

本公司已就其董事及高級人員可能會面 對之法律行動作適當之投保安排,投保範 圍乃按年檢討。

### **Board Meeting**

Regular Board meetings are held at least four times a year to approve annual and interim results, review the business operation and the internal control system of the Group and the meeting schedule will be fixed at the beginning of each vear to facilitate fullest possible attendance. Between regular meetings, other Board meetings are held to approve major issues (if any). At least 14 days' notice of each regular meeting is given to all directors whilst reasonable notices are given for all other Board meetings. Agendas and accompanying Board papers are sent not less than 3 days before the date of Board meetings to ensure that the directors are given sufficient review time. Draft minutes of Board meetings and Board committee meetings are circulated to directors for their review and comment while final version of the said minutes, duly signed, are sent to all members for their records. All said minutes are kept by the Company Secretary of the Company and are open for inspection at any reasonable time on reasonable notice by any director.

During the year ended 31st December, 2010, four Board meetings were held and the attendance records of directors are set out as follows:

### 董事會會議

每年至少舉行四次定期召開之董事會會 議,以審批全年及中期業績、檢討本集團 之業務運作及內部監控系統,為盡可能達 到全體董事出席率,會議時間表將於每年 年初訂定。於各定期召開之會議之間,亦 會召開其他董事會會議以審批重大議題 (如有)。每次定期召開之會議通告須於 最少十四天前給予全體董事,而所有其他 董事會會議則發出合理通告。會議議程及 隨附之董事會文件亦須於董事會會議日 期最少三天前送交董事,以確保董事有充 分時間進行審閱。董事會會議及董事委員 會會議之會議記錄初稿須向董事傳閱, 以便審閱及評核,至於上述會議記錄經正 式簽署之最終定稿則送交全體成員作其 存檔之用。上述所有會議記錄由本公司之 公司秘書備存, 並在任何董事發出合理通 知下可於任何合理時間供公開查閱。

於截至二零一零年十二月三十一日止年 度內,曾舉行四次董事會會議,董事之出 席記錄載列如下:

已錄載列如下: No. of meetings

Directors	董事	attended 出席會議次數
Mr Rusli Hendrawan (Chairman)	Rusli Hendrawan先生(主席)	4
Mr Lee Sheng Kuang, James (Managing Director)	李勝光先生(董事總經理)	4
Mr Oey Tjie Ho	黃志和先生	4
Mr Tang Chak Lam, Charlie	鄧澤霖先生	4
Mr Cheung Kwok Ming	張國明先生	4
Mr Kwok Lam Kwong, Larry, B.B.S., J.P.	郭琳廣先生銅紫荊星章,太平紳士	4
Mr Lau Siu Ki, Kevin	劉紹基先生	4

### **Directors' Securities Transactions**

The Company has adopted a code of conduct regarding directors' securities transactions on terms no less exacting than the required standard set out in the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers contained in Appendix 10 to the Listing Rules (the "Model Code"). Having made specific enquiry of all directors of the Company, all directors have confirmed that they had complied with the required standard set out in the Model Code and the Company's code of conduct regarding directors' securities transactions during the year.

Details of the directors' interests in the shares of the Company as at 31st December, 2010 are set out on pages 36 and 37 of this Annual Report.

To enhance the corporate governance of the Group as a whole, the Board has established a written guideline on no less exacting terms than the Model Code for employees of the Company or director or employee of the Company's subsidiaries or holding company who are likely to be in possession of unpublished price sensitive information in relation to the Group or securities of the Company. No incident of non-compliance was noted by the Company in 2010.

### **BOARD COMMITTEES**

### **Audit Committee**

The Board set up the Audit Committee in 2000 with specific written terms of reference which deal clearly with its authority and duties. The terms of reference which would be revised from time to time in order to align with the new requirements of the CG Code and the Listing Rules have been posted on the Company's website. The Audit Committee is to review the Group's financial reporting, the external auditor's independence, internal controls and corporate governance issues and make relevant recommendations to the Board.

The members of the Audit Committee include:

Mr Lau Siu Ki, Kevin (Committee Chairman) Mr Cheung Kwok Ming Mr Kwok Lam Kwong, Larry, B.B.S., J.P.

### 董事進行之證券交易

本公司已採納一套有關董事進行證券交易之守則,其規則標準不低於上市規則附錄十所載之上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)。經向本公司全體董事作出特定查詢後,全體董事均已確認,彼等於年內已符合標準守則及本公司有關董事進行證券交易之守則所載之規定標準。

有關董事於二零一零年十二月三十一日 擁有本公司股份之權益之詳情已載於本 年度報告第36頁及第37頁。

為增強本集團整體之企業管治,董事會已就可能會擁有關於本集團或本公司證券之未公開股價敏感資料之本公司僱員或本公司之附屬公司或控股公司之董事或僱員訂立一套書面指引,其規則標準不低於標準守則。本公司於二零一零年並不知悉任何不遵守書面指引之事件。

### 董事委員會

### 審核委員會

董事會於二零零零年成立審核委員會,書面職權範圍已闡明其權力與職責。職權範圍會不時修訂以符合企業管治守則及上市規則之新規定,並已於本公司網站上登載。審核委員會負責審閱本集團之財務報告、外聘核數師之獨立性、內部監控及企業管治事宜,並向董事會提出相關建議。

審核委員會成員包括:

劉紹基先生(*委員會主席)* 張國明先生 郭琳廣先生*銅紫荊星章·太平紳士* 

### Corporate Governance Report 企業管治報告

All Audit Committee members are independent non-executive directors. During the year ended 31st December, 2010, four Audit Committee meetings were held and the attendance records of members are set out as follows:

所有審核委員會成員均為獨立非執行董事。於截至二零一零年十二月三十一日止年度內,曾舉行四次審核委員會會議,成員之出席記錄載列如下:

No. of meetings attended 安金議次數

Members	成員	出席會議次數
Mr Lau Siu Ki, Kevin	劉紹基先生	4
Mr Cheung Kwok Ming	張國明先生	4
Mr Kwok Lam Kwong, Larry, B.B.S., J.P.	郭琳廣先生銅紫荊星章,太平紳士	3

In discharging its responsibilities, the Audit Committee had mainly performed the following works during the year of 2010:

於二零一零年年度內,審核委員會在履行 其責任時,曾主要執行下列工作:

- (i) reviewed the effectiveness of the audit process in accordance with the applicable standards;
- (i) 按適用基準檢討審計過程之有效 性;
- (ii) reviewed the draft interim and annual financial statements and the related draft results announcements:
- (ii) 審閱中期及全年財務報表初稿,以及相關業績公布初稿;
- (iii) reviewed the change in accounting standards and assessment of potential impacts on the Group's financial statements:
- (iii) 審閱會計準則之變動,以及評估對本集團財務報表之潛在影響;
- (iv) reviewed the continuing connected transactions and comment on the fairness and reasonableness of the transactions;
- (iv) 審閱持續關連交易,並就該等交易 是否公平合理提出意見;
- (v) reviewed the Group's internal control system including the adequacy of resources, qualifications and experience of staff of the Company's accounting and financial reporting function, and their training programmes and budget, and discussed the relevant issues including financial, operational and compliance controls and risk management functions; and
- (v) 檢討本集團之內部監控系統,包括 本公司在會計及財務匯報職能方面 之資源、員工資歷及經驗是否足夠, 以及員工所接受之培訓課程及有關 預算又是否充足,並就財務、營運與 合規監控及風險管理職能等相關議 題進行討論;及
- (vi) made recommendation on the appointment or reappointment of the external auditors and approved their terms of engagement.
- (vi) 就委任或續聘外聘核數師提出建 議,並審批其聘用條款。

### **Remuneration Committee**

The Board set up the Remuneration Committee in 2005 with specific written terms of reference which deal clearly with its authority and duties. The terms of reference have been posted on the Company's website. The Remuneration Committee's role is to make recommendations to the Board on the remuneration policy and structure for directors and senior management and to ensure that they are fairly rewarded for their individual contribution to the Group's overall performance, having regard to the interests of shareholders. The principal duties of the Remuneration Committee include determining the specific remuneration packages of all executive directors and senior management as well as reviewing and approving performance-based remuneration by reference to corporate goals and objectives resolved by the Board from time to time.

The members of the Remuneration Committee include:

Mr Kwok Lam Kwong, Larry, B.B.S., J.P. (Committee Chairman)
Mr Cheung Kwok Ming
Mr Lau Siu Ki, Kevin
Mr Tang Chak Lam, Charlie

Except for Mr Tang Chak Lam, Charlie who is an executive director, all Remuneration Committee members are independent non-executive directors. During the year ended 31st December, 2010, the Remuneration Committee members met once with full attendance.

The Remuneration Committee is accountable to the Board and has reviewed and discussed the remuneration packages of executive directors and senior management during the year of 2010.

The main principles of remuneration policy of the Company are:

- to retain and motivate executive directors and senior management by linking their compensation with performance as measured against corporate objectives;
- (ii) to align executive directors' and senior management's remuneration with shareholders' interests; and
- (iii) to ensure that no director or senior management or any of his associate is involved in deciding his own remuneration.

### 薪酬委員會

薪酬委員會成員包括:

郭琳廣先生*銅紫荊星章,太平紳士* (委員會主席) 張國明先生 劉紹基先生

鄧澤霖先生

除身為執行董事之鄧澤霖先生外,薪酬委員會全體成員均為獨立非執行董事。 於截至二零一零年十二月三十一日止年 度內,曾舉行一次會議,薪酬委員會全體 成員均有出席。

薪酬委員會向董事會負責及於二零一零 年年度內審閱並討論執行董事及高級管 理人員之薪酬待遇。

本公司薪酬政策之主要原則包括:

- (i) 為挽留及激勵執行董事及高級管理 人員,將彼等之薪酬與按企業目標 之表現掛鈎;
- (ii) 將執行董事及高級管理人員之薪酬 與股東利益達成一致;及
- (iii) 確保並無董事或高級管理人員或其 任何聯繫人士參與釐定其本人之薪 酬。

### Corporate Governance Report 企業管治報告

When fixing the remuneration packages of executive directors, considerations have been given to the qualifications and experience of the executive directors, their duties and responsibilities with and contributions to the Group, the level of directors' remuneration of other comparable listed companies in Hong Kong, the Group's performance and the prevailing market condition. The principal elements of the remuneration packages of executive directors of the Company include salary, director's fee, double pay, discretionary bonus and share options.

訂立執行董事之薪酬待遇時,已考慮該等執行董事之資歷及經驗、彼等之職責及責任和對本集團之貢獻、香港其他同類型上市公司之董事薪酬水平、本集團之表現及現行市場情況。本公司執行董事薪酬待遇之主要元素包括薪金、董事袍金、雙糧、酌情花紅及購股權。

For achieving high standards of corporate governance, the remuneration, comprising directors' fee, of independent non-executive directors is put forward for shareholders' approval at the annual general meeting of the Company. Details of the remuneration of each director, on a named basis, are disclosed in Note 15 to the financial statements on pages 102 and 103 of this Annual Report. Reimbursement is allowed for out-of-pocket expenses incurred (including traveling and hotel expenses) in connection with the performance of directors' duties.

為了達至高水平之企業管治,獨立非執行董事之薪酬(包括董事袍金)於本公司之股東週年大會上提呈,以便股東進行審批。有關以記名方式列明每名董事薪酬之詳情,於本年度報告第102頁及第103頁財務報表附註15內披露。彼等亦可獲償付一切於履行董事職責時產生之實報實銷費用(包括差旅及酒店費用)。

# RESPONSIBILITY FOR PREPARATION AND REPORTING OF FINANCIAL STATEMENTS

# The directors of the Company acknowledge their responsibility for preparing the financial statements of the Group in accordance with statutory requirements and applicable accounting standards. The directors will select suitable accounting policies and apply them consistently, make judgements and estimates that are prudent, fair and reasonable and prepare the financial statements on a going concern basis. The Board's responsibility to present a balanced, clear and understandable assessment extends to annual and interim reports, other price-sensitive announcements and other financial disclosures required

### 編製及呈報財務報表之責任

本公司董事確認彼等編製本集團財務報 表之責任,而該等財務報表乃根據法定要 求及適用會計準則編製。董事將會揀選並 貫徹運用合適會計政策、作出審慎、公平 及合理之判斷及估計,並按持續經營為基 準編製財務報表。董事會之責任乃清晰公 正及明確地評估年度報告及中期報告 其他股價敏感資料之公布及根據上市規 則規定須予披露之其他財務資料,以及根 據法例規定須予披露之資料。

The statement of the auditor of the Company regarding their reporting responsibilities for the financial statements of the Group is set out on pages 40 and 41 of this Annual Report.

under the Listing Rules as well as the information required to

be disclosed pursuant to statutory requirements.

本公司核數師就彼等有關本集團之財務報表之呈報責任所作之聲明載於本年度報告第40頁及第41頁內。

### **INTERNAL CONTROL**

The Board has the ultimate responsibility to maintain a sound and effective internal control system for the Group to safeguard the shareholders' investment and the Group's assets and to ensure strict compliance with relevant laws, rules and regulations. The Audit Committee is responsible for reviewing the effectiveness of the internal control system and reporting to the Board.

### 內部監控

董事會肩負最終責任確保本集團維持穩健而有效之內部監控系統,以維護股東投資及本集團資產,並確保嚴格遵守有關法律、規則及規例。審核委員會負責檢討內部監控系統之有效性,並向董事會匯報。

### Corporate Governance Report 企業管治報告

The Group adopts the principles outlined in *Internal Control* and Risk Management - A Basic Framework issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants as vardstick in establishing its control environment. The scope of internal control relates to areas including effectiveness and efficiency of operations, reliability of financial reporting and compliance with applicable laws and regulations.

本集團採納由香港會計師公會頒佈之「內 部監控與風險管理的基本架構/中之原則 大綱,作為建立本集團監控環境之標準。 內部監控涉及之範疇包括營運之效率及 效益、財務報告之可靠性以及遵守適用之 法律及規例。

During the year, the Board has reviewed the effectiveness of the internal control system of the Group through the Audit Committee. The review covers the adequacy of resources, qualifications and experience of staff of the Company's accounting and financial reporting function, their training programmes and budget, and all material controls, including financial, operational and compliance controls and risk management functions of the Group. No material internal control aspects of any significant problems were noted. Both of the Audit Committee and the Board were satisfied that the internal control system of the Group has been functioned effectively during the review year.

於年內,董事會诱渦審核委員會已檢討本 集團內部監控系統之有效性。檢討涵蓋 本公司在會計及財務匯報職能方面之資 源、員工資歷及經驗是否足夠,以及員工 所接受之培訓課程及有關預算又是否充 足,以及一切重要監控,包括本集團之財 務、營運與合規監控及風險管理職能。本 集團概無發現內部監控有任何重大方面 出現任何重大問題。審核委員會及董事會 信納本集團之內部監控系統於回顧年度 內有效運作。

### **AUDITOR'S REMUNERATION**

### During the year, Messrs PricewaterhouseCoopers, Auditor of the Company (which for the purpose includes any entity under common control, ownership or management with the Auditor or any entity that a reasonable and informed third party having knowledge of all relevant information would reasonably conclude as part of the audit firm nationally or internationally) provided the following audit and non-audit services to the Group:

### 核數師酬金

於年內,本公司核數師(其定義包括任何 與核數師受同一機構控制、擁有或管理或 掌握所有相關資料之合理及知情第三者 能合理地推斷其為該核數師事務所之全 國或國際分部之機構)羅兵咸永道會計師 事務所向本集團提供下列審計及非審計 服務:

		HK\$'000 千港元
Audit services Non-audit services	審計服務 非審計服務	1,598
Taxation services	税務服務	91
		1,689

The Audit Committee received written confirmation from the external auditor on its independence and objectivity as required by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

審核委員會已接獲外聘核數師就其獨立 性及客觀性發出之書面確認書,表示其已 符合香港會計師公會之規定。

# SHAREHOLDERS' RIGHTS AND INVESTOR RELATIONS

According to the Bye-laws of the Company, shareholders' holding at the date of deposit of the requisition not less than one-tenth of the paid up capital of the Company carrying the voting right at general meetings of the Company, can by written requisition to the Board or the Company Secretary of the Company to convene a special general meeting for the transaction of any business specified in such requisition. In compliance with the requirements of the Listing Rules, any annual general meeting, and general meeting at which the passing of a special resolution is to be considered shall be called by at least 20 clear business days' notice, whilst others may be called by at least 10 clear business days' notice.

To further enhance the minority shareholders' right, all resolutions at any general meeting are decided on poll and such practice has been adopted since 2005. The chairman of any general meetings ensures that the shareholders are informed of the detailed procedures for conducting a poll by way of making the explanation at the commencement of the general meetings. The chairman of general meetings also ensures full compliance with the requirements about voting by poll contained in the Listing Rules and the Bye-laws of the Company.

In order to maintain an on-going dialogue with shareholders, shareholders are encouraged to attend annual general meeting of the Company at which the Chairman of the Board and the chairmen of the Board committees are available to answer questions related to the Group's business.

Shareholders' comments and suggestions together with any proposals put forward to general meetings at a reasonable time are welcome and such comments and proposals can be sent in writing to the Company Secretary at the Company's address in Hong Kong or by e-mail to the Company's website. The Board endeavors to answer all invaluable questions of the shareholders.

As a channel of further promoting effective communication as well as fulfilling the requirements of the Listing Rules, the corporate website, www.carrywealth.com, is maintained by the Company to disseminate the relevant financial and non-financial information on a timely basis and the published information will be maintained at the above website for at least five years.

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the directors of the Company, as at the date of this Annual Report, the public float of the shares of the Company is sufficient.

### 股東權利及投資者關係

根據本公司之公司細則,任何於發出要求當日持有有權於本公司股東大會上投票之本公司繳足股本不少於十分之一的股東,有權向董事會或本公司公司秘書等函,要求召開股東特別大會,以處理該等要求列明之任何事項。為符合上市規則之規定,任何股東週年大會以及用以考慮通過特別決議案之股東大會須以至少足20個營業日之通知召開。

為進一步提高少數股東之權利,任何股東大會上之一切決議案均以投票方式表決,此常規自二零零五年起已採納。任何股東大會主席須確保已透過於股東大會開始時作出詳細闡釋之方式,使股東知悉以投票方式表決之程序。股東大會主之公須確保全面符合上市規則及本公司之。司細則中有關以投票方式表決之規定。

為與股東保持持續對話,茲鼓勵股東出席本公司之股東週年大會,而董事會主席及各董事委員會主席均將出席,解答與本集團業務有關之問題。

本公司歡迎股東於合理時間內向股東大會提出質詢、意見及建議,而該等意見及建議可以投函至本公司之香港地址予公司秘書,或以電子郵件方式寄往本公司之網站。董事會會盡力解答股東一切寶貴問題。

作為進一步促進有效溝通之渠道,並符合 上市規則之規定,本公司已設有公司網站 www.carrywealth.com,以適時發放有關 財務及非財務資料,而已公布之資料將於 上述網站保留最少五年。

於本年度報告日期,根據本公司可獲得之公開資料及據本公司董事所知,本公司股份之公眾持股量充足。

# Report of the Directors 董事會報告

The directors present their report together with the audited financial statements for the year ended 31st December, 2010.

董事會提呈其報告,連同截至二零一零年 十二月三十一日止年度之經審核財務報 表。

# PRINCIPAL ACTIVITIES AND GEOGRAPHICAL ANALYSIS OF OPERATIONS

### 主要業務及業務之地域分析

The principal activity of the Company is investment holding. The activities of the subsidiaries are set out in Note 34 to the financial statements.

本公司之主要業務為投資控股。附屬公司之業務載於財務報表附註34。

An analysis of the Group's performance for the year by operating segments is set out in Note 5 to the financial statements.

本集團於本年度之表現按營運分部之分 析載於財務報表附註5。

### **RESULTS AND APPROPRIATIONS**

### 業績及分派

The results of the Group for the year are set out in the consolidated income statement on page 42.

本集團之本年度業績載於第42頁之綜合 收入報表。

The directors did not declare any interim dividend for the six months ended 30th June, 2010 (2009: nil).

董事不宣派截至二零一零年六月三十 日止六個月之中期股息(二零零九年: 無)。

The directors do not recommend the payment of a final dividend for the year ended 31st December, 2010.

董事不建議派付截至二零一零年十二月 三十一日止年度之末期股息。

### **RESERVES**

### 儲備

Under the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended), the contributed surplus of the Company shall not be distributed to the shareholders if there are reasonable grounds for believing that:

根據一九八一年百慕達公司法(經修訂),在有合理理由相信會出現下列情況下,本公司之繳入盈餘不應分派予股東:

- (i) the Company is, or would after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due; or
- (i) 本公司無法(或於分派後無法)支付 到期清付之負債;或
- (ii) the realisable value of the Company's assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium account.
- (ii) 本公司資產之可變現值因此低於本 公司之負債及已發行股本及股份溢 價賬之總值。

As at 31st December, 2010, the Company had distributable reserves amounting to HK\$149,686,000 (2009: HK\$187,566,000), including the contributed surplus of HK\$147,694,000 (2009: HK\$147,694,000) which is distributable subject to conditions as set out above.

於二零一零年十二月三十一日,本公司擁有可供分派儲備149,686,000港元(二零零九年:187,566,000港元),包括繳入盈餘147,694,000港元(二零零九年:147,694,000港元),該款額受上述條件規限下可予分派。

### Report of the Directors 董事會報告

Movements in the reserves of the Group and of the Company during the year are set out in Note 31 to the financial statements.

於年內,本集團及本公司儲備之變動情況 載於財務報表附註31。

### **DONATIONS**

Charitable donations made by the Group during the year amounted to HK\$115,000 (2009: HK\$100,000).

### PROPERTIES, PLANT AND EQUIPMENT

Details of the movements in properties, plant and equipment of the Group during the year are set out in Note 16 to the financial statements.

### SHARE CAPITAL

Details of the movements in the share capital of the Company are set out in Note 30 to the financial statements.

### **SUBSIDIARIES**

Particulars of the Company's principal subsidiaries are set out in Note 34 to the financial statements.

### **BANK BORROWINGS**

Particulars of bank borrowings of the Group are set out in Note 27 to the financial statements.

### **FIVE YEAR FINANCIAL SUMMARY**

A summary of the results and of the assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on page 6 of this Annual Report.

# PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

Neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the year.

### 捐款

於年內,本集團作出之慈善捐款為 115,000港元(二零零九年:100,000港元)。

### 物業、廠房及設備

於年內,本集團物業、廠房及設備之變動 詳情載於財務報表附註16。

### 股本

本公司股本之變動詳情載於財務報表附 註30。

### 附屬公司

本公司主要附屬公司之詳細資料載於財 務報表附註34。

### 銀行貸款

本集團銀行貸款之詳細資料載於財務報 表附註27。

### 五年財務摘要

本集團於過去五個財政年度之業績與資 產及負債摘要載於本年度報告第6頁。

### 購買、出售或贖回本公司之上市證 券

於年內,本公司及其任何附屬公司並無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

### **SHARE OPTIONS**

On 8th May, 2002, the shareholders of the Company approved the adoption of a share option scheme (the "Scheme"). A summary of the principal terms of the Scheme, as disclosed in accordance with the Rules (the "Listing Rules") Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"), is as follows:

### (i) Purpose

The purpose of the Scheme is to provide incentives to qualifying participants to contribute to the Group and/or to enable the Group to recruit and/or to retain high-calibre employees and attract resources that are valuable to the Group.

### (ii) Qualifying participants

Any person being an employee, director (including executive or non-executive director), consultant, representative, professional adviser, customer, business partner, joint venture partner, strategic partner, landlord or tenant of, or any supplier or provider of goods or services, to the Group, and any trustee(s) of a discretionary trust of which one or more beneficiaries belong to any of the abovementioned category(ies) of persons.

### (iii) Maximum number of shares

The total number of shares available for issue under the Scheme is 24,160,000 which is 6.50% of the issued share capital as at the date of this Annual Report.

# (iv) Maximum entitlement of each qualifying participant

No qualifying participant shall be granted an option which, if exercised in full, would result in such person's maximum entitlement exceeding 1% of the aggregate number of shares for the time being issued and issuable under the Scheme.

### 購股權

於二零零二年五月八日,本公司股東批准採納購股權計劃(「該計劃」)。按照香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)須予披露之該計劃主要條款概要如下:

### (i) 目的

該計劃之目的乃為鼓勵合資格參與 者向本集團作出貢獻及/或讓本集 團可聘用及/或挽留高質素僱員, 並吸納寶貴資源為本集團服務。

### (ii) 合資格參與者

任何人士為本集團之僱員、董事(包括執行或非執行董事)、顧問、代表、專業顧問、客戶、業務夥伴、合營夥伴、策略夥伴、業主或租客、或向本集團提供貨品或服務之任何供應商、及任何酌情信託之受託人(該信託之受益人須隸屬上述任何一種類別之人士)。

### (iii) 最高股份數目

根據該計劃可予發行之股份總數為 24,160,000股,相當於本年度報告 日期之已發行股本6.50%。

### (iv) 每位合資格參與者可獲授權益上限

倘若授予合資格參與者之購股權獲 全面行使,將導致該人士可獲授權 益上限超逾當時根據該計劃已發行 股份及可發行股份總數之1%,則該 合資格參與者不獲授予購股權。

### Report of the Directors 董事會報告

### (v) Option period

In respect of any particular option, such period commencing on the date of grant or such later date as the directors may decide and expiring on such date as the directors may determine, such period not to exceed 10 years from the date of grant.

### (vi) Acceptance of offer

An offer of the grant of an option shall remain open for acceptance for a period of 30 days from the date on which the option is offered. An offer of the grant of the option shall be deemed to have been accepted when the duplicate offer document constituting acceptance of the option duly signed by the grantee together with a remittance in favour of the Company of HK\$1.00 by way of consideration of the grant thereof is received by the Company.

### (vii) Subscription price

The subscription price in respect of any particular option shall be such price as the directors may determine at the date of grant of the relevant option but shall not be less than whichever is the greater of:

- (a) The closing price of the Company's shares as stated in the daily quotations sheet of the Stock Exchange on the date of grant;
- (b) The average closing price of the Company's shares as stated in the daily quotations sheets of the Stock Exchange for the five business days immediately preceding the date of grant; and
- (c) The nominal value of the Company's shares.

### (viii) The remaining life of the Scheme

The directors shall be entitled at any time within 10 years commencing on 8th May, 2002 to offer the grant of an option to any qualifying participants.

No share options were granted during the year.

### (v) 購股權有效期

就任何特定之購股權而言,有效期 由授出日期或董事決定之較後日期 起計,及至董事決定之日期屆滿,惟 該有效期由授出購股權日期起計不 得超逾十年。

### (vi) 接納建議

接納授出購股權建議之開放期,由授出購股權建議之日期起計,為期三十日。本公司一經收到由獲授人正式簽署載有接納購股權之函件副本連同付予本公司1.00港元之款項作為授出購股權之代價後,授出購股權建議即被視作已獲接納。

### (vii) 認購價

任何特定購股權之認購價為董事於 授出相關購股權日期時所釐定之價 格,惟不可少於下列三項之最高者:

- (a) 於購股權授出當日,本公司股份在聯交所每日報價表所列之 收市價:
- (b) 本公司股份在緊接授出購股權 日期前五個營業日在聯交所每 日報價表所列之平均收市價:
- (c) 本公司股份之面值。

### (viii) 該計劃尙餘有效期

董事有權於二零零二年五月八日起 計十年內隨時向任何合資格參與者 建議授出購股權。

於年內概無授出任何購股權。

### **DIRECTORS**

The directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

Mr Rusli Hendrawan (Chairman)
Mr Lee Sheng Kuang, James (Managing Director)
Mr Oey Tjie Ho
Mr Tang Chak Lam, Charlie
Mr Cheung Kwok Ming\*
Mr Kwok Lam Kwong, Larry, B.B.S., J.P.\*

# Independent Non-Executive Director

In accordance with Bye-law 87 of the Company's Bye-laws, Mr Rusli Hendrawan, Mr Lee Sheng Kuang, James and Mr Tang Chak Lam, Charlie shall retire from office by rotation and, being eligible, offer themselves for re-election at the forthcoming annual general meeting.

### **DIRECTORS' BIOGRAPHICAL DETAILS**

### Mr Rusli Hendrawan

Mr Lau Siu Ki, Kevin#

Chairman

Mr Rusli Hendrawan, aged 67, is a founder and the Chairman of the Group. He is also a director of Respected International Limited and Bright Asia Worldwide Corporation, substantial shareholders of the Company. Mr Rusli focuses on overall corporate development and strategic direction of the Group and provides leadership for the board of directors and oversees its efficient functioning. Mr Rusli has over thirty years of experience in the manufacture of apparel products.

### Mr Lee Sheng Kuang, James

Managing Director

Mr Lee Sheng Kuang, James, aged 64, is a founder and the Managing Director of the Group. He is also a director of Respected International Limited and Maxflow Investment Ltd., substantial shareholders of the Company. Mr Lee is responsible for all day-to-day corporate management matters. He is also responsible for planning and developing the Group's strategy. Mr Lee has over thirty years of experience in the manufacture and distribution of apparel products.

### 董事

於年內及截至本報告之日期,本公司之董 事如下:

Rusli Hendrawan先生(主席) 李勝光先生(董事總經理) 黃志和先生 鄧澤霖先生 張國明先生# 郭琳廣先生銅紫荊星章·太平紳士# 劉紹基先生#

### # 獨立非執行董事

根據本公司之公司細則第87條, Rusli Hendrawan先生、李勝光先生及鄧澤霖先 生將輪席退任,並符合資格亦願意於應屆 股東週年大會上鷹選連任。

### 董事簡歷

### Rusli Hendrawan 先生

主席

Rusli Hendrawan 先生,現年六十七歲,乃本集團之創辦人兼集團主席。彼亦為本公司主要股東 Respected International Limited 及 Bright Asia Worldwide Corporation 之董事。Rusli 先生專注本集團之整體企業發展及策略方針,並領導董事會及監察其運作效能。Rusli 先生在生產成衣產品方面積逾三十年經驗。

### 李勝光先生

董事總經理

李勝光先生,現年六十四歲,乃本集團之創辦人兼集團董事總經理。彼亦為本公司主要股東 Respected International Limited 及 Maxflow Investment Ltd. 之董事。李先生專責一切日常企業管理業務,彼亦負責計劃及發展本集團之策略。李先生在生產及分銷成衣產品方面積逾三十年經驗。

### Report of the Directors 董事會報告

### Mr Oey Tjie Ho

Executive Director

Mr Oey Tjie Ho, aged 59, is a founder of the Group. He is also a director of Respected International Limited, a substantial shareholder of the Company. Mr Oey is in charge of the human resources and administration functions of the Group. He has extensive experience in the garment industry.

### Mr Tang Chak Lam, Charlie

Executive Director

Mr Tang Chak Lam, Charlie, aged 49, is a member of the Remuneration Committee of the Company. He is responsible for the overall financial operation of the Group. Mr Tang is a certified public accountant in Hong Kong, and is a fellow member of both the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Association of Chartered Certified Accountants in the United Kingdom ("ACCA"). Prior to joining the Group in November 1999, Mr Tang was the head of finance and accounting of a conglomerate with subsidiaries listed on the NASDAQ in the United States and the Australian Stock Exchange Limited and the China division of another conglomerate listed on the Stock Exchange. He also has extensive audit experience with one of the big four international accounting firms.

### Mr Cheung Kwok Ming

Independent Non-Executive Director

Mr Cheung Kwok Ming, aged 49, was appointed an independent non-executive director in April 2005 and is the member of the Audit Committee and the Remuneration Committee of the Company. He is a qualified solicitor in Hong Kong. Mr Cheung is currently a partner of a Hong Kong law firm, ONC Lawyers, and his areas of practice include corporate finance, mergers and acquisitions, investment funds and securities. He holds a Bachelor of Laws degree from the University of Hong Kong.

### 黄志和先生

執行董事

黃志和先生,現年五十九歲,乃本集團之創辦人。彼亦為本公司主要股東Respected International Limited 之董事。黃先生掌管本集團之人力資源及行政管理工作。彼在製衣業擁有豐富經驗。

### 鄧澤霖先生

執行董事

### 張國明先生

獨立非執行董事

張國明先生,現年四十九歲,於二零零五年四月獲委任為獨立非執行董事,現為本公司之審核委員會及薪酬委員會成員。彼為香港合資格律師。張先生現為香港一間律師行柯伍陳律師事務所之合夥人,投業務範圍包括企業融資、合併及收購、投資基金及證券。彼擁有香港大學法律學士學位。

### Mr Kwok Lam Kwong, Larry, B.B.S., J.P.

Independent Non-Executive Director

Mr Kwok Lam Kwong, Larry, B.B.S., J.P., aged 55, was appointed an independent non-executive director in July 2002 and is the Chairman of the Remuneration Committee and a member of the Audit Committee of the Company. He is a practising solicitor in Hong Kong, and is currently the Managing Partner, Mainland China and Hong Kong of Mallesons Stephen Jaques. Mr Kwok is also qualified to practise as a solicitor in Australia, England and Wales and Singapore. He is also qualified as a Chartered Accountant in England and Wales and a CPA in Hong Kong and Australia. Mr Kwok graduated from the University of Sydney, Australia with Bachelor's Degrees in Economics and Laws respectively as well as a Master's Degree in Laws. He also graduated from Advanced Management Program of the Harvard Business School. He is currently the Chairman of the Traffic Accident Victims Assistance Advisory Committee, and is a member of the Hospital Governing Committee of Kwai Chung Hospital/Princess Margaret Hospital, the Insurance Claims Complaints Panel, the Land and Development Advisory Committee and the Hong Kong Tourism Board. Mr Kwok is also a member of the Political Consultative Committee of Guangxi in the People's Republic of China.

### Mr Lau Siu Ki, Kevin

Independent Non-Executive Director

Mr Lau Siu Ki, Kevin, aged 52, was appointed an independent non-executive director in February 2002 and is the Chairman of the Audit Committee and a member of the Remuneration Committee of the Company. He is a fellow member of both the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and ACCA. He has over twenty-five years of experience in corporate finance, financial advisory and management, accounting and auditing and had worked for an international accounting firm for over fifteen years. He graduated from Hong Kong Polytechnic in 1981. Mr Lau is currently a financial advisory consultant running his own management consultancy firm, Hin Yan Consultants Limited. Mr Lau is a member of World Council of ACCA. He has also served as a member of the Executive Committee of the Hong Kong branch of ACCA since 1995 and was elected as the Chairman of the Hong Kong branch of ACCA for 2000/2001. He is currently the company secretary of a Hong Kong listed company and also an independent nonexecutive director of several other listed companies in Hong Kong.

### 郭琳廣先生銅紫荊星章,太平紳士

獨立非執行董事

郭琳 廣先 牛銅紫荊星章,太平紳士,現年 五十五歲,於二零零二年七月獲委任為獨 立非執行董事,現為本公司之薪酬委員會 主席及審核委員會成員。彼為香港執業律 師,現為萬盛國際律師事務所大中華區首 席合夥人。郭先生同時具有澳大利亞、英 格蘭及威爾斯以及新加坡之執業律師資 格,亦具有香港、澳大利亞及英格蘭及威 爾斯之會計師及特許會計師資格。郭先生 於澳大利亞悉尼大學畢業,分別持有經 濟及法律學士學位以及法律碩士學位。 彼亦畢業於哈佛商學院高級管理課程。 彼現時為香港交通意外傷亡援助諮詢委 員會之主席,以及葵涌醫院/瑪嘉烈醫院 管治委員會,保險索償投訴委員會,土地 及建設諮詢委員會及香港旅遊發展局之 委員。郭先生亦為中華人民共和國廣西自 治區政協委員。

### 劉紹基先生

獨立非執行董事

劉紹基先生,現年五十二歲,於二零零二 年二月獲委任為獨立非執行董事, 現為本 公司之審核委員會主席及薪酬委員會成 員。彼為香港會計師公會及特許公認會計 師公會之資深會員,於企業融資、財務顧 問及管理、會計及審計各方面積逾二十五 年經驗,並曾在一所國際會計師行任職超 過十五年。彼於一九八一年畢業於香港 理工學院。劉先生現於其管理顧問公司 顯仁顧問有限公司擔任財務顧問。劉先 生為特許公認會計師公會理事會成員, 亦自一九九五年起出任特許公認會計師 公會香港分會執行委員會成員,另被推選 為二零零零/二零零一年度特許公認會 計師公會香港分會會長。彼現為一間香港 上市公司之公司秘書,並為數間香港上市 公司之獨立非執行董事。

### **DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS**

None of the directors who are proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

### **DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS**

No contracts of significance in relation to the Group's business to which the Company or any of its subsidiaries was a party and in which a director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

### **CONNECTED TRANSACTIONS**

On 9th December, 2009, Carry Wealth Limited ("CWL"), an indirect wholly-owned subsidiary of the Company, and Shinning Century Limited ("SCL") entered into the management services agreement (the "Management Services Agreement") to renew the terms of the management services agreement dated 13th September, 2001 (as amended by the first supplemental agreement dated 6th September, 2004 and the second supplemental agreement dated 24th November, 2006) which expired on 31st December, 2009 so as to comply with Chapter 14A of the Listing Rules for determining the annual cap amounts for the years ending 31st December, 2010, 2011 and 2012.

Pursuant to the terms of the Management Services Agreement, CWL provides SCL with management services comprising procurement of sales orders, material sourcing, accounting and finance, shipping and general management services in Hong Kong at a management fee at 6% of the total sales at the invoiced value to customers of SCL for each calendar month. The term of the Management Services Agreement commenced from 1st January, 2010 and shall end on 31st December, 2012 and thereafter shall be renewed every 3 years unless terminated pursuant to the terms thereof.

As SCL is owned as to 70% by the Company indirectly and 30% by Ms Chen Mei Chuan, Jennifer, the managing director of SCL, SCL is a connected person of the Company under the Listing Rules. The ongoing transactions between CWL and SCL as aforesaid constitute connected transactions for the Company under the Listing Rules.

### 董事之服務合約

被提名於應屆股東週年大會上重選之董事,概無與本公司訂立任何本公司不能於一年內免付賠償(法定賠償除外)而予以終止之服務合約。

### 董事於合約之權益

本公司董事概無於本公司或其任何附屬 公司訂立而與本集團業務有重大關係,且 於本年度結束或於年內任何時間仍然有 效之合約中直接或間接擁有重大利益。

### 關連交易

根據管理服務協議之條款,近旺於香港向耀晴提供之管理服務包括接單、物料採購、會計及財務、船務與一般管理服務之一般會理,總銷售額6%之程費,總銷售額為耀晴於每曆月向客戶供貨之發票值。管理服務協議之年期由二零一零年一月一日開始直至二零中二年十二月三十一日為止,除因根據管理服務協議之條款被終止外,否則將每三年重續協議之條款被終止外,否則將每三年重續一次。

由於耀晴由本公司間接擁有70%權益及由耀晴之董事總經理陳美娟女士擁有30%權益,根據上市規則,耀晴為本公司之關連人士。根據上市規則,上述近旺與耀晴之間之持續交易構成本公司之關連交易。

The independent non-executive directors of the Company have reviewed the transactions and confirmed that the transactions have been entered into:

本公司獨立非執行董事已覆核及確認訂 立之有關交易:

- (i) in the ordinary and usual course of business of the Company and CWL;
- (i) 屬本公司及近旺之日常及慣常業 務;

(ii) on normal commercial terms; and

- (ii) 按一般商業條款進行;及
- (iii) in accordance with the Management Services Agreement on terms that are fair and reasonable and in the interests of the shareholders of the Company as a whole.
- (iii) 根據管理服務協議進行,而交易條款乃公平合理,並且符合本公司股東之整體利益。

The Company's auditor was engaged to report on the Group's continuing connected transactions in accordance with Hong Kong Standard on Assurance Engagements 3000 "Assurance Engagements Other Than Audits or Reviews of Historical Financial Information" and with reference to Practice Note 740 "Auditor's Letter on Continuing Connected Transactions under the Hong Kong Listing Rules" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. The auditor has issued his unqualified letter containing his findings and conclusions in respect of the continuing connected transactions disclosed by the Group above in accordance with paragraph 14A.38 of the Listing Rules. A copy of the auditor's letter has been provided by the Company to the Stock Exchange.

根據香港會計師公會發佈的香港鑒證業務準則3000號「歷史財務資料審核或審閱以外的鑒証工作」並參考實務説明740號「香港上市規則規定的持續關連交易的核數師函件」,本公司核數師已受聘對本集團持續關連交易作出報告。根據上市規則第14A.38條,核數師已就本集團以上披露的持續關連交易,發出無保留意見的函件,並載有其發現和結論。本公司已將核數師函件副本向聯交所提供。

The aggregate amount of management fees charged by CWL amounted to HK\$4,458,000 which did not exceed the cap amount of HK\$6,000,000 as disclosed for the year ended 31st December, 2010 in the Company's announcement dated 9th December, 2009.

近旺收取之管理費總額4,458,000港元並 無超出本公司日期為二零零九年十二月 九日之公布所披露截至二零一零年十二 月三十一日止年度之上限6,000,000港 元。

#### INTERESTS OF DIRECTORS

As at 31st December, 2010, the interests of the directors of the Company in the shares of the Company as recorded in the register required to be kept under section 352 of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO") or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") were as follows:

#### 董事權益

於二零一零年十二月三十一日,根據證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第352條規定須予備存之登記冊或根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)向本公司及聯交所發出之通知,本公司董事擁有本公司股份之權益如下:

#### Ordinary shares of HK\$0.10 each in the Company

#### 本公司每股面值0.10港元普通股

### Number of ordinary shares 普通股股份數目

Name of director	Capacity	Personal interests	Family interests	Corporate interests	Other interests	Total interests	Percentage of issued share capital 佔已發行
董事姓名	身份	個人權益	家族權益	公司權益	其他權益	總權益	股本百分比
Mr Rusli Hendrawan ("Mr Rusli") Rusli Hendrawan 先生 (「Rusli先生」)	Beneficial owner 實益擁有人	3,600,000	-	-	-	3,600,000	0.96
	Interest of controlled corporations 受控制法團之權益	-	-	169,062,000 (Note) (附註)	-	169,062,000	45.46
Mr Lee Sheng Kuang, James ("Mr Lee") 李勝光先生 (「李先生」)	Interest of controlled corporations 受控制法團之權益	-	-	169,062,000 (Note) (附註)	-	169,062,000	45.46
Mr Tang Chak Lam, Charlie 鄧澤霖先生	Beneficial owner 實益擁有人	2,000,000	-	-	-	2,000,000	0.53

Note:

附註:

The above shares were held by Respected International Limited ("RIL"), which was ultimately owned as to 46.03% and 46.03% by Mr Rusli and Mr Lee respectively through their respective wholly-owned companies.

上述股份由Respected International Limited (「RIL」)持有,而該公司則由Rusli先生及李先生分別透過彼等各自之全資擁有公司最終擁有46.03%及46.03%權益。

All the interests stated above represent long positions. Save as disclosed above, as at 31st December, 2010, none of the directors or chief executives of the Company had any interests or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company or any associated corporation (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept under section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

上文所述之所有權益均屬好倉。除上文所披露者外,根據證券及期貨條例第352條規定須予備存之登記冊或根據標準守則向本公司及聯交所發出之通知,於二零一零年十二月三十一日,本公司董事或最高行政人員概無於本公司或任何相聯法團(按證券及期貨條例第XV部之定義)之股份、相關股份或債權證中擁有任何權益或淡倉。

### INTERESTS OF SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

# As at 31st December, 2010, the interests of the substantial shareholders (as defined in the Listing Rules), other than directors or chief executives, of the Company in the shares of the Company as recorded in the register required to be kept under section 336 of the SFO were as follows:

#### 主要股東權益

於二零一零年十二月三十一日,根據證券 及期貨條例第336條規定須予備存之登記 冊,本公司主要股東(定義見上市規則) (除董事或最高行政人員外)擁有本公司 股份之權益如下:

#### Ordinary shares of HK\$0.10 each in the Company

#### 本公司每股面值0.10港元普通股

Name of shareholder	Capacity	Number of ordinary shares	Percentage of issued share capital 佔已發行
股東名稱	身份	普通股股份數目	股本百分比
RIL (Note 1)	Beneficial owner	169,062,000	45.46
(附註1)	實益擁有人		
Bright Asia Worldwide Corporation (Note 1) (附註1)	Interest of a controlled corporation 受控制法團之權益	169,062,000	45.46
Maxflow Investment Ltd. (Note 1) (附註1)	Interest of a controlled corporation 受控制法團之權益	169,062,000	45.46
Greatwood Investment Trading Limited (Note 2)	Beneficial owner	62,000,000	16.67
(附註2)	實益擁有人		
Mr Susanto Susanto (Note 2) Susanto Susanto先生 (附註2)	Interest of a controlled corporation 受控制法團之權益	62,000,000	16.67

#### Notes:

- 1. 169,062,000 shares in the Company were held by RIL, a company in which Mr Rusli and Mr Lee held 46.03% and 46.03% equity interests respectively through Bright Asia Worldwide Corporation, which was wholly owned by Mr Rusli and Maxflow Investment Ltd., which was wholly owned by Mr Lee. Accordingly, Mr Rusli, Mr Lee, Bright Asia Worldwide Corporation and Maxflow Investment Ltd. were all deemed to be interested in 169,062,000 shares in the Company. These interests were duplicated with the interests of Mr Rusli and Mr Lee as disclosed in the section headed "INTERESTS OF DIRECTORS".
- These shares were held by Greatwood Investment Trading Limited, which was wholly owned by Mr Susanto Susanto.

All the interests stated above represent long positions. Save as disclosed above, as at 31st December, 2010, none of the substantial shareholders, other than directors or chief executives, of the Company had any interests or short positions in the shares or underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept under section 336 of the SFO.

#### INTERESTS OF OTHER PERSONS

Save as disclosed in the sections headed "INTERESTS OF DIRECTORS" and "INTERESTS OF SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS" above, the register required to be kept under section 336 of the SFO shows that as at 31st December, 2010, the Company had not been notified of any other person who had an interest or short position in the shares and underlying shares of the Company.

#### **MANAGEMENT CONTRACTS**

No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the year.

#### 附註:

- 1. RIL持有本公司169,062,000股股份,而Rusli 先生及李先生透過Bright Asia Worldwide Corporation (為Rusli先生全資擁有)及 Maxflow Investment Ltd. (為李先生全資擁 有)分別持有該公司46.03%及46.03%之股 本權益。因此,Rusli先生、李先生、Bright Asia Worldwide Corporation及Maxflow Investment Ltd.均被視作擁有本公司 169,062,000股股份之權益。此等權益與「董 事權益」一節所披露Rusli先生及李先生所佔 之權益重複。
- 2. 此等股份由Susanto Susanto先生全資擁有 之Greatwood Investment Trading Limited持 有。

上文所述之所有權益均屬好倉。除上文所披露者外,根據證券及期貨條例第336條規定須予備存之登記冊,於二零一零年十二月三十一日,本公司之主要股東(除董事或最高行政人員外)於本公司股份或相關股份中概無擁有任何權益或淡倉。

#### 其他人士權益

除上文「董事權益」及「主要股東權益」 兩節所披露者外,根據證券及期貨條例第 336條規定須予備存之登記冊,於二零一 零年十二月三十一日,本公司並無獲通知 有任何其他人士擁有本公司股份及相關 股份之權益或淡倉。

#### 管理合約

於年內並無訂立或存有有關本公司整體或任何重大部份業務之管理及行政合約。

#### **MAJOR SUPPLIERS AND CUSTOMERS**

The percentages of purchases and sales for the year attributable to the Group's major suppliers and customers are as follows:

#### (i) Purchases

_	the largest supplier	10%
_	five largest suppliers combined	36%

#### (ii) Sales

_	the largest customer	33%
_	five largest customers combined	79%

None of the directors, their associates or any shareholder of the Company (which to the knowledge of the directors owns more than 5% of the Company's share capital) had an interest in the major suppliers or customers noted above at any time during the year.

#### **PRE-EMPTIVE RIGHTS**

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's Bye-laws or the Laws of Bermuda.

#### **AUDITOR**

The financial statements have been audited by PricewaterhouseCoopers who retire and, being eligible, offer themselves for re-appointment.

On behalf of the Board Lee Sheng Kuang, James Managing Director

Hong Kong, 25th March, 2011

#### 主要供應商及客戶

本集團主要供應商及客戶於年內所佔之 採購及銷售百分比如下:

#### (i) 採購

_	最大供應商	10%
_	五大供應商合計	36%

#### (ii) 銷售

_	最大客戶	33%
_	五大客戶合計	79%

本公司董事、彼等之聯繫人士或任何股東 (據董事所知於本公司股本中擁有5%以 上權益者)於年內任何時間概無於上述主 要供應商或客戶中擁有權益。

#### 優先認股權

本公司之公司細則或百慕達法例均無優 先認股權之規定。

#### 核數師

本財務報表已經由羅兵咸永道會計師事 務所審核,該核數師任滿退任,並表示願 意應聘連任。

代表董事會 **李勝光** *董事總經理* 

香港,二零一一年三月二十五日

### Independent Auditor's Report 獨立核數師報告

### PRICEVATERHOUSE COPERS 18

羅兵咸永道會計師事務所

PricewaterhouseCoopers 22/F, Prince's Building Central, Hong Kong Telephone (852) 2289 8888 Facsimile (852) 2810 9888 www.pwchk.com

### TO THE SHAREHOLDERS OF CARRY WEALTH HOLDINGS LIMITED

(incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Carry Wealth Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") set out on pages 42 to 132, which comprise the consolidated and company balance sheets as at 31st December, 2010, and the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### **AUDITOR'S RESPONSIBILITY**

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Companies Act 1981 of Bermuda and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

#### 致恒富控股有限公司股東

(於百慕達註冊成立之有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載 於第42頁至第132頁恒富控股有限公司 (以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表,此綜合財 務報表包括於二零一零年十二月三十 日的綜合及公司資產負債表與截至該中 上年度的綜合收入報表、綜合全面收入 表、綜合權益變動表及綜合現金流轉表 以及主要會計政策概要及其他附註解釋 資料。

#### 董事就綜合財務報表須承擔的責 任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會 頒佈的香港財務報告準則及按照香港《公司條例》的披露規定編製綜合財務報表, 以令綜合財務報表作出真實而公平的反 映,及落實其認為編製綜合財務報表所必 要的內部控制,以使綜合財務報表不存 在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳 述。

#### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務報表作出意見,並按照百慕達《一九八一年公司法》第90條僅向整體股東報告我們的意見,除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港 審計準則進行審計。該等準則要求我們遵 守道德規範,並規劃及執行審計,以合理 確定綜合財務報表是否不存在任何重大 錯誤陳述。

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

審計涉及執行程序以獲取有關綜合財務 報表所載金額及披露資料的審計憑證。 所選定的程序取決於核數師的判斷,包括 評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報 表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等 風險時,核數師考慮與該公司編製綜合財 務報表以作出真實而公平的反映相關的 內部控制,以設計適當的審計程序,但目 的並非對公司內部控制的有效性發表意 見。審計亦包括評價董事所採用會計政策 的合適性及所作出會計估計的合理性,以 及評價綜合財務報表的整體列報方式。

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

我們相信,我們所獲得的審計憑證是充足 和適當地為我們的審計意見提供基礎。

#### **OPINION**

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and the Group as at 31st December, 2010, and of the Group's loss and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

#### 意見

我們認為,該等綜合財務報表已根據香港 財務報告準則真實而公平地反映貴公司 及貴集團於二零一零年十二月三十一日 的事務狀況,及貴集團截至該日止年度的 虧損及現金流量,並已按照香港《公司條 例》的披露規定妥為編製。

PricewaterhouseCoopers Certified Public Accountants

Hong Kong, 25th March, 2011

羅兵咸永道會計師事務所 執業會計師

香港,二零一一年三月二十五日

### Consolidated Income Statement 綜合收入報表

For the year ended 31st December, 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

		Note 附註	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列) (Note 2.1(a)) (附註2.1(a))
Revenues Cost of sales	收益 銷貨成本	5 7	734,931 (636,760)	733,046 (594,944)
Gross profit Other (losses)/gains – net Selling expenses Administrative expenses	毛利 其他(虧損)/收益-淨額 銷售開支 行政開支	6 7 7	98,171 (2,403) (36,061) (117,343)	138,102 8,743 (27,986) (105,526)
Operating (loss)/profit Finance income Finance costs Share of loss of associates	經營(虧損)/溢利 融資收入 融資成本 分佔聯營公司虧損	8 9	(57,636) 457 (2,292) (332)	13,333 979 (2,340) (5,739)
(Loss)/profit before income tax Income tax credit/(expense)	除所得税前(虧損)/溢利所得税抵免/(開支)	10	(59,803) 7,023	6,233 (5,852)
(Loss)/profit for the year	年度(虧損)/溢利		(52,780)	381
Attributable to:	由下列人士應佔:			
Equity holders of the Company Non-controlling interests	本公司權益持有人 非控制性權益	11	(48,829) (3,951)	(952) 1,333
			(52,780)	381
Loss per share for loss attributable to the equity holders of the Company during the year	年內由本公司權益持有人 應佔之虧損之每股虧損			
- basic (HK cents)	-基本(港仙)	12	(13.13)	(0.25)
- diluted (HK cents)	-攤薄(港仙)	12	(13.13)	(0.25)
Dividends	股息	13		

The accompanying notes are an integral part of these consolidated financial statements.

### Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面收入報表

For the year ended 31st December, 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列) (Note 2.1(a)) (附註2.1(a))
(Loss)/profit for the year	年度(虧損)/溢利	(52,780)	381
Other comprehensive income: Fair value gain, net of tax:     properties, plant and equipment Currency translation differences	其他全面收入: 公允值收益,扣除税項: 一物業、廠房及設備 匯兑差額	5,014 3,443	6,795 10,823
Other comprehensive income for the year, net of tax	年度其他全面收入,扣除税項	8,457	17,618
Total comprehensive (loss)/income for the year	年度全面(虧損)/收入總額	(44,323)	17,999
Attributable to:	由下列人士應佔:		
Equity holders of the Company Non-controlling interests	本公司權益持有人 非控制性權益	(40,410) (3,913)	16,559 1,440
		(44,323)	17,999

The accompanying notes are an integral part of these 隨附之附註乃此等綜合財務報表一部份。 consolidated financial statements.

### Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

As at 31st December, 2010 於二零一零年十二月三十一日

		Note 附註	於十二月 <b>2010</b>	t December, 月三十一日 2009 二零零九年 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列) (Note 2.1(a)) (附註2.1(a))	As at 1st January, 2009 於 二零零九年 一月一日 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列) (Note 2.1(a))
ASSETS	資產				
Non-current assets  Properties, plant and equipment Land use rights Interests in associates Deferred income tax assets Financial assets at fair value through profit or loss	非流動資產 物業、廠房及設備 土地使用權 於聯營公司之權益 遞延所得稅資產 按公允值計入損益賬之 金融資產	16 17 19 28	140,558 15,282 42,880 5,010	152,699 11,147 43,212 3,820	155,915 11,859 48,951 2,679 8,604
			203,730	210,878	228,008
Current assets Inventories Trade and other receivables Financial assets at fair value through profit or loss Bank deposits Cash and cash equivalents	流動資產 存貨 貿易及其他應收款項 按公允值計入損益賬之 金融資產 銀行存款 現金及現金等值項目	22 23 20 24 25	106,173 125,213 6,180 31,099 74,554	97,323 110,955 18,387 3,917 79,009	111,783 154,505 30,882 - 63,508
			343,219	309,591	360,678
Total assets	總資產		546,949	520,469	588,686
EQUITY Capital and reserves attributable to the Company's equity holders Share capital Other reserves Retained earnings	權益 由本公司權益持有人應佔之 資本及儲備 股本 其他儲備 保留盈利	30 31	37,187 63,952 134,922	37,187 55,533 183,751	37,187 38,022 184,703
Non-controlling interests	非控制性權益		236,061 5,677	276,471 9,590	259,912 8,150
Total equity	總權益		241,738	286,061	268,062

The accompanying notes are an integral part of these 隨附之附註乃此等綜合財務報表一部份。 consolidated financial statements.

#### Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

As at 31st December, 2010 於二零一零年十二月三十一日

					As at 1st
					January,
				December,	2009
				]三十一日	於
			2010	2009	二零零九年
		<b>.</b>	二零一零年	二零零九年	一月一日
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元 (Pastated)	千港元 (Pastatas)
				(Restated) (重列)	(Restated) (重列)
				(Note 2.1(a)) (附註2.1(a))	(Note 2.1(a)) (附註2.1(a))
				(PI) aIZ. I(a) )	(PI) pIZ. I(a) /
LIABILITIES	負債				
Non-current liabilities	非流動負債				
Deferred income tax liabilities	遞延所得税負債	28	10,943	9,045	7,621
				0.045	7.004
			10,943	9,045	7,621
Current liabilities	<u> </u>				
Derivative financial instruments	<b>流動負債</b> 衍生金融工具	06	147		01 760
Trade and other payables	77 生並熙工兵 貿易及其他應付款項	26 29	146,817	140,578	21,768 126,836
Income tax payable	應付所得稅	29	2,740	11,212	16,805
Bank borrowings	銀行貸款	27	144,564	73,573	147,594
Dank borrowings	或 [ ] 矣 /jx	21	144,504		
			294,268	225,363	313,003
Total liabilities	總負債		305,211	234,408	320,624
Total equity and liabilities	總權益及負債		546,949	520,469	588,686
			1 1/1 10	,	
Net current assets	流動資產淨值		48,951	84,228	47,675
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		252,681	295,106	275,683

Lee Sheng Kuang, James 李勝光

> Managing Director 董事總經理

Tang Chak Lam, Charlie 鄧澤霖

Executive Director 執行董事

The accompanying notes are an integral part of these consolidated financial statements.

### Balance Sheet 資產負債表

As at 31st December, 2010 於二零一零年十二月三十一日

			2010 二零一零年	2009 二零零九年
		Note	一零 零十 HK\$'000	ー令令ルキ HK\$'000
		附註	千港元	千港元
ASSETS Non-current assets	資產 非流動資產			
Investments in subsidiaries	於附屬公司之投資	18	126,220	164,100
Amounts due from subsidiaries	附屬公司欠款	21	104,049	103,164
			230,269	267,264
Current assets	流動資產			
Other receivables	其他應收款項	23	601	781
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	25	523	1,108
			1,124	1,889
Total assets	總資產		231,393	269,153
EQUITY	權益			
Capital and reserves attributable to the Company's equity holders	由本公司權益持有人 應佔之資本及儲備			
Share capital	股本	30	37,187	37,187
Other reserves	其他儲備	31	191,216	191,216
Retained earnings	保留盈利		1,992	39,872
Total equity	總權益		230,395	268,275
LIABILITIES	負債			
Current liabilities	<b>流動負債</b> 其他應付款項及應計費用	29	998	878
Other payables and accruals		29	990	010
Total liabilities	總負債		998	878
Total equity and liabilities	總權益及負債		231,393	269,153
Net current assets	流動資產淨值		126	1,011
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		230,395	268,275

Lee Sheng Kuang, James 李勝光 Managing Director 董事總經理 Tang Chak Lam, Charlie 鄧澤霖 Executive Director 執行董事

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

### Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表 For the year ended 31st December, 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

#### Attributable to equity holders of the Company 本公司權益持有人應佔

		17.2		^ IH		
		Share capital	Other	Retained earnings	Non- controlling interests 非控制性	Total
		<b>股本</b> HK\$'000 千港元	<b>其他儲備</b> HK\$'000 千港元	<b>保留盈利</b> HK\$'000 千港元	<b>權益</b> HK\$'000 千港元	<b>總計</b> HK\$'000 千港元
Balance at 1st January, 2009, as previously reported Effect of adoption of HKAS 17 (Amendment) (Note 2.1(a))	於二零零九年一月一日 結餘,如前呈報 採納香港會計準則第17號 (修訂)之影響	37,187	30,829	185,091	7,793	260,900
	(附註2.1(a))		7,193	(388)	357	7,162
Balance at 1st January, 2009, as restated Comprehensive income (Loss)/profit for the year	於二零零九年一月一日 結餘,重列 全面收入 年度(虧損)/溢利	37,187	38,022	184,703	8,150 1,333	268,062 381
(LOSS)/profit for the year	十反(的預)/ / / / / / / / / / / / / / / / / / /	_	_	(952)	1,333	301
Other comprehensive income Fair value gain, net of tax:    – properties, plant and equipment Currency translation differences	其他全面收入 公允值收益,扣除税項: 一物業、廠房及設備 匯兑差額		6,433 11,078		362 (255)	6,795 10,823
Total other comprehensive income	其他全面收入總額	-	17,511	_	107	17,618
Total comprehensive income	全面收入總額		17,511	(952)	1,440	17,999
Balance at 31st December, 2009	於二零零九年 十二月三十一日結餘	37,187	55,533	183,751	9,590	286,061
Balance at 1st January, 2010, as previously reported Effect of adoption of HKAS 17 (Amendment) (Note 2.1(a))	於二零一零年一月一日 結餘·如前呈報 採納香港會計準則第17號 (修訂)之影響	37,187	44,873	185,204	9,105	276,369
	(附註2.1(a))		10,660	(1,453)	485	9,692
Balance at 1st January, 2010, as restated Comprehensive income	於二零一零年一月一日 結餘·重列 全面收入	37,187	55,533	183,751	9,590	286,061
Loss for the year	年度虧損	-	-	(48,829)	(3,951)	(52,780)
Other comprehensive income Fair value gain, net of tax:  - properties, plant and equipment	其他全面收入 公允值收益·扣除税項: 一物業、廠房及設備	_	4,888	-	126	5,014
Currency translation differences	匯兑差額		3,531		(88)	3,443
Total other comprehensive income	其他全面收入總額		8,419		38	8,457
Total comprehensive income	全面收入總額	<del>_</del>	8,419	(48,829)	(3,913)	(44,323)
Balance at 31st December, 2010	於二零一零年 十二月三十一日結餘	37,187	63,952	134,922	5,677	241,738

The accompanying notes are an integral part of these consolidated financial statements.

### Consolidated Cash Flow Statement 綜合現金流轉表

For the year ended 31st December, 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度

		Note 附註	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Cash flows from operating activities Cash (used in)/generated from operations Interest paid Hong Kong profits tax paid Overseas tax paid	經營活動之現金流轉 經營(所用)/產生之 現金 已付利息 已繳香港利得税 已繳海外税項	32	(32,704) (2,292) (512) (2,149)	119,197 (2,340) (6,482) (5,986)
Net cash (used in)/generated from operating activities	經營活動(所用)/產生 現金淨額		(37,657)	104,389
Cash flows from investing activities Increase in bank deposits Purchase of properties,	投資活動之現金流轉 增加銀行存款 購置物業、廠房及設備		(27,182)	(3,917)
plant and equipment Proceeds from disposal of properties, plant and equipment Payment for land use rights Interest received	出售物業、廠房及 設備所得款項 土地使用權之付款 已收利息		(7,694) 1,447 (4,441) 457	(6,825) 249 - 979
Net cash used in investing activities	投資活動所用現金淨額		(37,413)	(9,514)
Cash flows from financing activities Proceeds from bank borrowings Repayments of bank borrowings	融資活動之現金流轉 銀行貸款所得款項 償還銀行貸款		406,610 (335,619)	378,086 (452,107)
Net cash generated from/(used in) financing activities	融資活動產生/(所用)現金淨額		70,991	(74,021)
Effect of foreign exchange rate changes	外幣匯率變動之影響		(376)	(5,353)
Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目之 淨(減少)/增加 年初現金及現金等值項目		(4,455)	15,501
at beginning of the year  Cash and cash equivalents at end of the year	年終現金及現金等值項目		79,009	79,009
at end of the year			74,004	19,009

The accompanying notes are an integral part of these 隨附之附註乃此等綜合財務報表一部份。 consolidated financial statements.

### Notes to the Financial Statements 財務報表附註

#### 1 GENERAL INFORMATION

Carry Wealth Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (together the "Group") manufacture and trade garment products. The Group has production facilities in Indonesia, Mainland China and Lesotho.

The Company is a limited liability company incorporated in Bermuda. The address of its registered office is Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

The Company is listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

These consolidated financial statements are presented in units of Hong Kong dollars (HK\$'000), unless otherwise stated.

These consolidated financial statements have been approved for issue by the Board of Directors on 25th March, 2011.

### 2 BASIS OF PREPARATION AND SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The basis of preparation and the principal accounting policies applied in the preparation of these consolidated financial statements are set out below. These policies have been consistently applied for all the years presented, unless otherwise stated.

#### 2.1 Basis of preparation

The consolidated financial statements of the Group have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS"). They have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of land and buildings (Note 16), financial assets and financial liabilities (including derivative instruments) at fair value through profit or loss (Notes 20 and 26).

The preparation of financial statements in conformity with HKFRS requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Group's accounting policies. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, and areas where assumptions and estimates are significant to the consolidated financial statements, are disclosed in Note 4.

#### 1 一般資料

恒富控股有限公司(「本公司」)及其 附屬公司(統稱為「本集團」)生產 及買賣成衣產品。本集團於印尼、中 國大陸及萊索托均有生產設施。

本公司是一間於百慕達註冊成立的有限公司。註冊辦事處地址為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda。

本公司於香港聯合交易所有限公司 上市。

除另有説明外,此等綜合財務報表均以港元(千港元)為呈列單位。

此等綜合財務報表已於二零一一年 三月二十五日獲董事會批准刊發。

#### 2 編製基準及主要會計政策概要

編製此等綜合財務報表所採納之編製基準及主要會計政策載於下文。 除另有説明外,此等政策已於所有 呈報年度貫徹應用。

#### 2.1 編製基準

本集團之綜合財務報表乃按照香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製。有關綜合財務報表乃根據歷史成本法而編製,並就重估之土地及樓宇(附註16)及按公允值計入損益賬之金融資產與金融負債(包括衍生工具)(附註20及26)而予以修訂。

編製符合香港財務報告準則之財務報表時作出了若干關鍵會計估算。同時,在應用本集團會計政策之過程中,需要管理更過程中,需要管理更對斷或更複雜之範疇,及對斷或更複雜之範疇,及對點數表而言屬重大之假設。及估計之範疇於附註4中披露。

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

The Group incurred a loss of approximately HK\$53 million for the year ended 31st December, 2010 and the cash outflow from operating activities for the year was approximately HK\$38 million. The Group meets its day to day working capital requirements, capital expenditure and financial obligations through cash inflow from operating activities and the facilities obtained from banks.

The directors monitor closely the Group's financial performance and liquidity position and have initiated measures to improve the Group's profit and cash flows. These measures include proactive discussions with customers for better prices, in the light of increasing input prices and implementation of cost control and reduction measures.

In addition, the directors also expect that the existing bank facilities of the Group will continue to be available. The Group has not experienced any difficulties in renewing its banking facilities.

Based on the director's review of the Group's cash flow projection, taking account of reasonably possible changes in trading performance and the ongoing support from the bankers, the Group expects to be able to generate sufficient cash flows to cover its operating costs and meet its financial obligations as and when they fall due in the coming twelve months from the date of these financial statements. Accordingly, the directors are of the opinion that it is appropriate to prepare the consolidated financial statements on a going concern basis.

### (a) Effect of adopting amendments and interpretations to existing standards

The following new standards, amendments to standards and interpretation are mandatory for the first time for the financial year beginning 1st January, 2010.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.1 編製基準(績)

本集團於截至二零一零年十二 月三十一日止年度錄得虧 約五千三百萬港元,而出 度之經營活動現金流 三千八百萬港元。本集團 經營活動現金流入及銀行信 經營活動現金流入及銀行信資 額應付日常營運資本所需、資 本開支及財務責任。

董事密切監察本集團之財務表現及流動資金狀況,並已實施措施改善本集團之溢利及現金流轉。此等措施包括在投放金額日增之情況下積極與客戶商討更優惠價格,以及進行監控及減省成本等措施。

此外,董事亦預期本集團將可繼續動用現有銀行信貸額。本 集團於續新其銀行信貸額時未 曾遇到任何困難。

#### (a) 採納對現有準則之修訂及 詮釋之影響

以下新準則、準則修訂及 詮釋須於二零一零年一月 一日開始之財政年度強制 首次採納。

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

### (a) Effect of adopting amendments and interpretations to existing standards (Continued)

• HKFRS 3 (revised), 'Business combinations', and consequential amendments to HKAS 27, 'Consolidated and separate financial statements', HKAS 28, 'Investments in associates', and HKAS 31, 'Interests in joint ventures', are effective prospectively to business combinations for which the acquisition date is on or after the beginning of the first annual reporting period beginning on or after 1st July, 2009.

The revised standard continues to apply the acquisition method to business combinations but with some significant changes compared with HKFRS 3. For example, all payments to purchase a business are recorded at fair value at the acquisition date, with contingent payments classified as debt subsequently re-measured through the statement of comprehensive income. There is a choice on an acquisition-by-acquisition basis to measure the non-controlling interest in the acquiree either at fair value or at the noncontrolling interest's proportionate share of the acquiree's net assets. All acquisitionrelated costs are expensed. These amendments have had no impact on the Group's results and financial position.

HKAS 27 (revised) requires the effects of all transactions with non-controlling interests to be recorded in equity if there is no change in control and these transactions will no longer result in goodwill or gains and losses. The standard also specifies the accounting when control is lost. Any remaining interest in the entity is re-measured to fair value, and a gain or loss is recognized in income statement. HKAS 27 (revised) has had no impact on the current period, as there have been no transactions with non-controlling interests.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.1 編製基準(績)

- (a) 採納對現有準則之修訂及 詮釋之影響(續)
- 香港財務報告準則第3號 (經修訂)「業務合併」, 以及香港會計準則第27號 「綜合及單獨財務報表」 香港會計準則第28號 香港資」及香營權益」 第31號「合營權益」 第31號「合營權益」 無修收期日或之 時間或之 時間或之 的業務合併。

此項修訂準則繼續對業 務合併應用購買法,但與 香港財務報告準則第3號 比較,有若干重大更改。 例如,購買業務的所有付 款必須按購買日期的公允 值記錄,而分類為債務的 或有付款其後須在全面收 入報表重新計量。就被購 買方的非控制性權益,可 按逐項收購基準選擇以公 允值或非控制性權益應佔 被購買方淨資產的比例計 量。所有與購買相關成本 必須支銷。此等修訂並無 影響本集團之業績及財務 狀況。

香港會計準則第27號(領土) 27號(領土) 27號(領土) 27號(東京) 27號(東京)

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

- (a) Effect of adopting amendments and interpretations to existing standards (Continued)
- HKAS 17 (amendment), 'Leases', deletes specific guidance regarding classification of leases of land, so as to eliminate inconsistency with the general guidance on lease classification. As a result, leases of land should be classified as either finance or operating leases using the general principles of HKAS 17, i.e. whether the lease transfers substantially all the risks and rewards incidental to ownership of an asset to the lessee. Prior to the amendment, a land interest in which title was not expected to pass to the Group by the end of the lease term was classified as an operating lease under "Leasehold land and land use rights", and any premium paid was amortised over the lease term.

HKAS 17 (amendment) has been applied retrospectively with effect from 1st January, 2010 in accordance with the effective date and transitional provisions of the amendment. The Group has reassessed the classification of unexpired leasehold land and land use rights as at 1st January, 2010 on the basis of information existing at the inception of those leases, and recognised certain leasehold land interests as finance leases retrospectively. As a result of the reassessment, the Group has reclassified certain leasehold land interests from operating leases to finance leases.

The accounting for land interest classified as a finance lease is as below:

If the property interest is held for own use, that land interest is accounted for as property, plant and equipment (at fair value – note 2.5) and is depreciated from the date the land interest is available for its intended use over the shorter of the useful life of the asset and the lease term.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.1 編製基準(績)

- (a) 採納對現有準則之修訂及 詮釋之影響(續)
- 香港會計準則第17號(修 訂)「租賃」刪除有關土地 和賃分類的具體指引,從 而消除與租賃分類之一般 指引的不一致性。因此, 土地租賃應根據香港會計 準則第17號之一般指引分 類為融資或經營租賃,即 視乎租賃是否將資產擁有 權附帶之絕大部分風險及 回報轉移至承租人。於修 訂前,十地權益(其所有 權預期不會於租賃期完結 時轉移至本集團)分類為 經營租賃,呈列為「租賃 土地及土地使用權」,而 任何已付地價於租賃期內 攤銷。

分類為融資租賃之土地權 益之會計處理方法如下:

倘物業權益持作自用,土地權益入賬列作物業、廠房及設備(按公允值一附註2.5),並由土地權益可供作擬定用途當日起按資產可使用年期及租賃期兩者中較短者計算折舊。

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

### (a) Effect of adopting amendments and interpretations to existing standards (Continued)

The effect of the adoption of this amendment is as below:

### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.1 編製基準(績)

(a) 採納對現有準則之修訂及 詮釋之影響(續)

> 採納此項修訂之影響載列 如下:

			, · · ·	
				As at 1st January,
		於十二月三十一日		2009
		2010	2009	於二零零九年
		二零一零年	二零零九年	一月一日
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
Decrease in leasehold land	租賃土地及土地			
and land use rights	使用權減少	849	906	1,183
Increase in properties,	物業、廠房及設備增加	0.10	000	1,100
plant and equipment		15,784	14,242	10,772
Increase in other reserve	其他儲備增加	13,218	10,660	7,193
Decrease in retained earnings	保留盈利減少	3,344	1,453	388
Increase in non-controlling	非控制性權益增加	0,044	1,400	000
interests	7 - 1工 [14] [工 ]崔 2日 //日	520	485	357
Increase in deferred income	遞延所得税負債增加	320	400	001
tax liabilities	<b></b>	4,541	3,644	2,427
			For the year 31st Dece 至十二月三十 2010 零一零年 HK\$'000 千港元	mber,
Increase in administrative	行政開支增加			
expenses Increase in basic loss per sha decrease in basic earnings per share (HK cents per share)			1,992 0.51	1,120
Increase in diluted loss per share/decrease in diluted earnings per share (HK cel per share)	每股攤薄虧損增加/ 每股攤薄盈利減少 nts (每股港仙)		0.51	0.28
A land interest classified is stated at fair value, directors based on value independent valuers which annual basis, less subsequ	as determined by ations by external n are performed on		益,乃按董事獨立估值師	租賃之土地權 事根據由外聘 每年進行之估 公允值,減其 。

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

- (a) Effect of adopting amendments and interpretations to existing standards (Continued)
- HK-Interpretation 5, 'Presentation of Financial Statements - Classification by the Borrower of a Term Loan that Contains a Repayment on Demand Clause', issued on 29th November, 2010 by HKICPA with immediate effect. The classification of a term loan in accordance with paragraph 69(d) of HKAS 1 shall depend on whether or not the borrower has an unconditional right to defer payment for at least twelve months after the reporting period. Consequently, amounts repayable under a loan agreement which includes a clause that gives the lender the unconditional right to call the loan at any time shall be classified by the borrower as current in its statement of financial position. This is because the borrower under such an agreement does not have an unconditional right to defer settlement of the liability for at least twelve months after the reporting period.

HK-Interpretation 5 has been applied retrospectively with effect from 1st January, 2010 in accordance with the effective date and transitional provisions of the interpretation. The Group has reassessed the classification of term loans as at 1st January, 2010, and recognized the term loan as a current liability retrospectively. As a result of the reassessment, the Group has reclassified the long term portion of term loans to current liabilities. The reclassification has no effect on reported profit or loss, total comprehensive income or equity for any period presented.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.1 編製基準(績)

- (a) 採納對現有準則之修訂及 詮釋之影響(續)
- 香港一詮釋第5號「財務 報表之呈列一借款人將載 有要求還款條文之有期 貸款分類」由香港會計師 公會於二零一零年十一月 二十九日頒佈,並即時生 效。按照香港會計準則第 1號第69(d)段將有期貸款 分類,須視乎借款人是否 擁有無條件權利將還款遞 延由報告期間後最少十二 個月。故此,根據載有賦 予貸款人無條件權利隨時 催繳貸款條文之貸款協議 還款,應由借款人於財務 狀況報表分類為流動。此 乃由於借款人根據有關協 議並無擁有無條件權利將 結算負債遞延由報告期間 後最少十二個月。

- 2.1 Basis of preparation (Continued)
  - (a) Effect of adopting amendments and interpretations to existing standards (Continued)

The effect of the adoption of this interpretation is as below:

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (績)

#### 2.1 編製基準(績)

(a) 採納對現有準則之修訂及 詮釋之影響(續)

> 採納此項詮釋之影響載列 如下:

				As at
		As at 31st December, 於十二月三十一日		1st January,
				2009
		2010	2009	於二零零九年
		二零一零年	二零零九年	一月一日
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
Decrease in long term portion	銀行貸款之長期部分			
of bank borrowings	減少	(11,833)	(5,917)	(22,188)
Increase in current portion of	銀行貸款之即期部分	44.000	5.047	00.100
bank borrowings	增加	11,833	5,917	22,188

- (b) New and amended standards, and interpretations mandatory for the first time for the financial year beginning 1st January, 2010 but not currently relevant to the Group (although they may affect the accounting for future transactions and events)
- HK(IFRIC) 9, 'Reassessment of embedded derivatives and HKAS 39, Financial instruments: Recognition and measurement', effective for annual period beginning on or after 1st July, 2009.
- (b) 於二零一零年一月一日開始之財政年度強制規定首次採納但現時與本集團無關之新訂及經修訂準則及詮釋(儘管其可能影響未來交易及事件之會計處理)
- 香港(國際財務報告詮釋委員會)第9號「重新評估嵌入式衍生工具及香港會計準則第39號金融工具:確認及計量」,於二零零九年七月一日或之後開始之年度期間生效。

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

- (b) New and amended standards, and interpretations mandatory for the first time for the financial year beginning 1st January, 2010 but not currently relevant to the Group (although they may affect the accounting for future transactions and events) (Continued)
- HK(IFRIC) 16, 'Hedges of a net investment in a foreign operation', effective for annual period beginning on or after 1st July, 2009.
- HK(IFRIC) 17, 'Distribution of non-cash assets to owners', effective for annual period beginning on or after 1st July, 2009.
- HK(IFRIC) 18, 'Transfers of assets from customers', effective for transfer of assets received on or after 1st July, 2009.
- HKAS 1 (amendment), 'Presentation of financial statements', effective for annual period beginning on or after 1st January, 2010.
- HKAS 36 (amendment), 'Impairment of assets', effective for annual period beginning on or after 1st January, 2010.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (績)

#### 2.1 編製基準(績)

- (b) 於二零一零年一月一日開始之財政年度強制規定首次採納但現時與本集團無關之新訂及經修訂準則及程權(儘管其可能影響未來交易及事件之會計處理)(續)
- 香港(國際財務報告詮釋 委員會)第16號「海外業 務淨投資之套期」,於二 零零九年七月一日或之後 開始之年度期間生效。
- 香港(國際財務報告詮釋委員會)第17號「向所有者分配非現金資產」,於二零零九年七月一日或之後開始之年度期間生效。
- 香港(國際財務報告詮釋委員會)第18號「客戶資產轉讓」,就於二零零九年七月一日或之後收取之資產轉移生效。
- 香港會計準則第1號(修訂)「財務報表之呈列」, 於二零一零年一月一日或 之後開始之年度期間生效。
- 香港會計準則第36號(修訂)「資產減值」,於二零 一零年一月一日或之後開始之年度期間生效。

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

- (b) New and amended standards, and interpretations mandatory for the first time for the financial year beginning 1st January, 2010 but not currently relevant to the Group (although they may affect the accounting for future transactions and events) (Continued)
- HKAS 39 (amendment), 'Eligible hedge items', effective for annual period beginning on or after 1st January, 2010.
- HKFRS 1 (revised), 'First-time adoption of HKFRSs', effective for annual period beginning on or after 1st July, 2009 and HKFRS 1 (amendment), 'Additional exemptions for first-time adopters', effective for annual period beginning on or after 1st January, 2010.
- HKFRS 2 (amendment), 'Group cash-settled share-based payment transactions', effective for annual period beginning on or after 1st January, 2010.
- HKFRS 5 (amendment), 'Non-current assets held for sale and discontinued operations', effective for annual period beginning on or after 1st January, 2010.
- Second improvements to HKFRS (2009) were issued in May 2009 by the HKICPA. All improvements are effective in the financial year of 2010.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.1 編製基準(績)

- (b) 於二零一零年一月一日開始之財政年度強制規定首次採納但現時與本集團無關之新訂及經修訂準則及詮釋(儘管其可能影響未來交易及事件之會計處理)(續)
- 香港會計準則第39號(修訂)「合資格套期項目」, 於二零一零年一月一日或 之後開始之年度期間生效。
- 香港財務報告準則第1號 (經修訂)「首次採納香 港財務報告準則」,於之 零別九年已期間生效 開始之年度期間生效 香港財務報告準則第1號 (修訂)「首次採納者之零 人 所豁免」,於二零一 時期間生效。
- 香港財務報告準則第2號 (修訂)「集團以現金結算 之以股份為基礎之支付交 易」,於二零一零年一月 一日或之後開始之年度期 間生效。
- 香港財務報告準則第5號 (修訂)「持作待售非流動 資產及終止經營業務」, 於二零一零年一月一日或 之後開始之年度期間生 效。
- 香港會計師公會於二零零 九年五月所頒佈對香港財 務報告準則之第二批改進 (二零零九年)。所有改進 均於二零一零財政年度生 效。

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

- (c) New standards, amendments and interpretations have been issued but are not effective for the financial year beginning 1st January, 2010 and have not been early adopted
- HKFRS 9, 'Financial instruments', issued in November 2009. The standard is not applicable until 1st January, 2013 but is available for early adoption.
- HKAS 12 (amendment), 'Deferred tax: recovery of underlying assets', effective for annual period beginning on or after 1st January, 2012.
- HKAS 24 (revised), 'Related party disclosures', issued in November 2009.
   HKAS 24 (revised) is mandatory for annual period beginning on or after 1st January, 2011. Earlier application, in whole or in part, is permitted.
- HKAS 32 (amendment), 'Classification of rights issues', issued in October 2009.
   The amendment applies to annual period beginning on or after 1st February, 2010.
- HKFRS 1 (amendment), 'Limited exemption from comparative HKFRS 7 disclosures for first-time adopters', effective for annual period beginning on or after 1st July, 2010.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (績)

#### 2.1 編製基準(績)

- (c) 已頒佈但於二零一零年一 月一日開始之財政年度尚 未生效,且本集團並無提 前採納之新訂準則、修訂 及詮釋
- 香港財務報告準則第9號 「金融工具」,於二零零九 年十一月頒佈。該準則於 二零一三年一月一日前並 不適用,惟可提早採納。
- 香港會計準則第12號(修訂)「遞延税項:相關資產之收回」,於二零一二年一月一日或之後開始之年度期間生效。
- 香港會計準則第24號(經修訂)「關聯方披露」,於二零零九年十一月頒佈。香港會計準則第24號(經修訂)於二零一一年一月一日或之後開始之年度期間強制採納。可提早應用全部或部分。
- 香港會計準則第32號(修 訂)「配股之分類」,於二 零零九年十月頒佈。該修 訂於二零一零年二月一日 或之後開始之年度期間應 用。
- 香港財務報告準則第1號 (修訂)「首次採納者披露香港財務報告準則第 7號比較資料之有限度豁免」,於二零一零年七月 一日或之後開始之年度期間生效。

#### 2.1 Basis of preparation (Continued)

- (c) New standards, amendments and interpretations have been issued but are not effective for the financial year beginning 1st January, 2010 and have not been early adopted (Continued)
- HKFRS 1 (amendment), 'Severe hyperinflation and removal of fixed dates for first-time adopter', effective for annual period beginning on or after 1st July, 2010.
- HK(IFRIC) Int 19, 'Extinguishing financial liabilities with equity instruments', effective for annual period beginning on or after 1st July, 2010.
- HK(IFRIC) Int 14 (amendment), 'Prepayments of a minimum funding requirement', effective for annual period beginning on or after 1st January, 2011.
- Third improvements to HKFRS (2010) were issued in May 2010 by the HKICPA. All improvements are effective in the financial year of 2011.

The Group is in the process of making an assessment of the impact of adoption of the above new standards, amendments and interpretations which have been issued but are not effective for the financial year beginning 1st January, 2010 and not been early adopted.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.1 編製基準(績)

- (c) 已頒佈但於二零一零年一 月一日開始之財政年度尚 未生效,且本集團並無提 前採納之新訂準則、修訂 及詮釋(續)
- 香港財務報告準則第1號 (修訂)「嚴重高通脹及 首次採納者取消固定日 期」,於二零一零年七月 一日或之後開始之年度期 間生效。
- 香港(國際財務報告詮釋 委員會)一詮釋第19號 「以權益工具抵銷金融負 債」,於二零一零年七月 一日或之後開始之年度期 間生效。
- 香港(國際財務報告詮釋委員會)一詮釋第14號(修訂)「最低資金要求之預付款項」,於二零一一年一月一日或之後開始之年度期間生效。
- 香港會計師公會於二零一零年五月頒佈對香港財務報告準則之第三批改進(二零一零年)。所有改進均於二零一一財政年度生效。

本集團現正評估採納上述已頒佈但於二零一零年一月一日開始之財政年度尚未生效,且本集團並無提前採納之新訂準則、修訂及詮譯之影響。

#### 2.2 Consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and all of its subsidiaries made up to 31st December.

#### (a) Subsidiaries

Subsidiaries are all entities over which the Group has the power to govern the financial and operating policies generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity. Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date that control ceases.

The Group uses the acquisition method of accounting to account for business combinations. The consideration transferred for the acquisition of a subsidiary is the aggregate fair values of the assets transferred, the liabilities incurred and the equity interests issued by the Group. The consideration transferred includes the fair value of any asset or liability resulting from a contingent consideration arrangement. Acquisition-related costs are expensed as incurred. Identifiable assets acquired and liabilities and contingent liabilities assumed in a business combination are measured initially at their fair values at the acquisition date. On an acquisition-by-acquisition basis, the Group recognises any non-controlling interest in the acquiree either at fair value or at the noncontrolling interest's proportionate share of the acquiree's net assets.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.2 綜合賬目

綜合財務報表包括本公司及 其所有附屬公司截至十二月 三十一日之財務報表。

#### (a) 附屬公司

本集團採用會計收購法為 企業合併列賬。收購附屬 公司之轉讓代價為所轉 讓資產、所產生負債及本 集團所發行權益之總公允 值。所轉讓代價包括或然 代價安排產生之任何資產 或負債之公允值。收購相 關成本於產生時列為開 支。在企業合併中所收購 可識辨之資產以及所承擔 之負債及或然負債,首先 以於收購日期之公允值計 量。根據逐項收購基準, 本集團按公允值或非控 制性權益佔所收購公司資 產淨值之比例確認任何於 所收購公司之非控制性權 益。

#### 2.2 Consolidation (Continued)

#### (a) Subsidiaries (Continued)

Inter-company transactions, balances and unrealised gains on transactions between group companies are eliminated. Unrealised losses are also eliminated. Accounting policies of subsidiaries have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

In the Company's balance sheet, investments in subsidiaries are accounted for at cost less impairment. Cost is adjusted to reflect changes in consideration arising from contingent consideration amendments. Cost also includes direct attributable costs of investment. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

#### (b) Transactions with non-controlling interests

The Group treats transactions with non-controlling interests as transactions with equity owners of the Group. For purchases from non-controlling interests, the difference between any consideration paid and the relevant share acquired of the carrying value of net assets of the subsidiary is recorded in equity. Gains or losses on disposals to non-controlling interests are also recorded in equity.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.2 綜合賬目(績)

#### (a) 附屬公司(續)

集團內公司間之交易時之交易時為的結餘及進行交易時為未變現之虧損亦會抵銷。 未變現之虧損亦會抵對明之會計政策可之會計政策可之會計政策可之會計政變動之政。 解保與本集團所採納之政策符合一致。

#### (b) 涉及非控制性權益之交易

#### 2.2 Consolidation (Continued)

### (b) Transactions with non-controlling interests (Continued)

When the Group ceases to have control or significant influence, any retained interest in the entity is remeasured to its fair value, with the change in carrying amount recognised in profit or loss. The fair value is the initial carrying amount for the purposes of subsequently accounting for the retained interest as an associate, joint venture or financial asset. In addition, any amounts previously recognised in other comprehensive income in respect of that entity are accounted for as if the Group had directly disposed of the related assets or liabilities. This may mean that amounts previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss.

If the ownership interest in an associate is reduced but significant influence is retained, only a proportionate share of the amounts previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss where appropriate.

#### (c) Associates

Associates are all entities over which the Group has significant influence but not control, generally accompanying a shareholding of between 20% and 50% of the voting rights. Investments in associates are accounted for using the equity method of accounting and are initially recognised at cost.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.2 綜合賬目(績)

#### (b) 涉及非控制性權益之交易 (續)

倘本集團不再擁有控制權 或重大影響力,其於該實 體之任何保留權益按其公 允值重新計量,而賬面值 變動則於損益內確認。就 隨後入賬列作聯營公司、 合營公司或金融資產之保 留權益而言,公允值指初 步賬面值。此外,先前於 其他全面收入內確認與該 實體有關之任何金額按猶 如本集團已直接出售有關 資產或負債之方式入賬。 這可能意味著先前在其他 全面收入內確認之金額重 新劃分為溢利或虧損。

倘於聯營公司之擁有權權 益減少,但重大影響力仍 保留,則先前於其他全面 收入內確認的金額僅有一 定比例部分重新劃分為溢 利或虧損(如適用)。

#### (c) 聯營公司

聯營公司是指本集團對其 有重大影響力而無控制 權的所有實體,通常附帶 有20%至50%投票權的股 權。於聯營公司投資以權 益會計法入賬,初始以成 本確認。

#### 2.2 Consolidation (Continued)

#### (c) Associates (Continued)

The Group's share of its associates' post-acquisition profits or losses is recognised in the consolidated income statement, and its share of post-acquisition movements in other comprehensive income is recognised in other comprehensive income. The cumulative post-acquisition movements are adjusted against the carrying amount of the investment. When the Group's share of losses in an associate equals or exceeds its interest in the associate, including any other unsecured receivables, the Group does not recognise further losses, unless it has incurred obligations or made payments on behalf of the associate.

Unrealised gains on transactions between the Group and its associates are eliminated to the extent of the Group's interest in the associates. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the asset transferred. Accounting policies of the associates have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

Dilution gains and losses arising in investments in associates are recognised in the consolidated income statement.

#### 2.3 Segment reporting

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision-maker. The chief operating decision-maker, who is responsible for allocating resources and assessing performance of the operating segments, has been identified collectively as the board of directors that makes strategic decisions.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.2 綜合賬目(續)

#### (c) 聯營公司(續)

聯營公司投資而產生之攤 薄收益及虧損於綜合收入 報表內確認。

#### 2.3 分部報告

營運分部以與提供予主要營運 決策者的內部報告相同的方式 報告。董事會被識辨為主要營 運決策者,負責分配營運分部 的資源及評估分部表現,並作 出策略性決定。

63

#### 2.4 Foreign currency translation

#### (a) Functional and presentation currency

Items included in the financial statements of each of the Group's entities are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates ("the functional currency"). The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars (HK\$), which is the Company's functional and the Group's presentation currency.

#### (b) Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions or valuation where items are re-measured. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the consolidated income statement.

All foreign exchange gains and losses are presented in the consolidated income statement within 'administrative expenses'.

Translation differences on non-monetary financial assets and liabilities such as equities held at fair value through profit or loss are recognised in profit or loss as part of the fair value gain or loss.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.4 外幣匯兌

#### (a) 功能及呈列貨幣

本集團各實體之財務報表 所列之項目,乃按該實體 經營所在地之主要經濟環 境之貨幣(「功能貨幣」) 計量。綜合財務報表以港 元呈列,而港元則為本公 司之功能及本集團之呈列 貨幣。

#### (b) 交易及結餘

外幣交易按交易或項目重 新估值當日之匯率換算 功能貨幣。結算此等交 產生的匯兑盈虧以及 幣計值的貨幣資產和負 以年終匯率換算產生的 说 免虧在綜合收入報表確 認。

所有匯兑盈虧乃於綜合收 入報表之「行政開支」呈 列。

非貨幣金融資產及負債 (例如按公允值計入損益 賬之權益)之匯兑差額將 於損益賬確認為公允值盈 虧的一部份。

#### 2.4 Foreign currency translation (Continued)

#### (c) Group companies

The results and financial positions of all the group entities (none of which has the currency of a hyperinflationary economy) that have a functional currency different from the presentation currency are translated into the presentation currency as follows:

- assets and liabilities for each balance sheet presented are translated at the closing rate at the date of that balance sheet;
- (ii) income and expenses for each consolidated income statement are translated at average exchange rates; and
- (iii) all resulting exchange differences are recognised in other comprehensive income.

On consolidation, exchange differences arising from the translation of the net investment in foreign operation, and of relevant borrowings, are taken to other comprehensive income. When a foreign operation is partially disposed or sold, exchange differences that were recorded in equity are recognised in the consolidated income statement as part of the gain or loss on sale.

Goodwill and fair value adjustments arising on the acquisition of a foreign entity are treated as assets and liabilities of the foreign entity and are translated at the closing rate.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.4 外幣匯兌(續)

#### (c) 集團公司

集團旗下所有公司(當中並無持有高通脹經濟體系之貨幣)之功能貨幣倘有別於呈列貨幣,其業績及財務狀況須按如下方式兑換為呈列貨幣:

- (i) 每份呈報的資產負債 表所列資產及負債按 其結算日之收市匯率 換算:
- (ii) 每份綜合收入報表所 列收入及開支按平均 匯率換算;及
- (iii) 所有由此而產生之匯 兑差額均於其他全面 收入確認。

於綜合賬目時,因換算於海外業務之淨投資及相關貸款而產生之匯兑差額均計入其他全面收入內。當時,記入權益的匯兑差額時,記入權益的匯兑差額乃於綜合收入報表確認為出售盈虧的一部份。

收購海外實體時產生之商 譽及公允值調整乃作為該 海外實體之資產及負債處 理,並按收市匯率換算。

#### 2.5 Properties, plant and equipment

Land and buildings, comprising mainly factories and offices, are shown at fair value, as determined by directors based on valuations by external independent valuers which are performed on an annual basis, less subsequent depreciation for land and buildings. Any accumulated depreciation at the date of revaluation is eliminated against the gross carrying amount of the asset and the net amount is restated to the revalued amount of the asset. All other plant and equipment are stated at historical cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Historical cost includes expenditure that is directly attributable to the acquisition of the items. Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. All other repairs and maintenance are charged to the consolidated income statement during the financial year in which they are incurred.

Increases in the carrying amount arising on revaluation of land and buildings are credited to fixed asset revaluation reserve in equity. Decreases that offset previous increases of the same asset are charged against fixed asset revaluation reserve directly in equity and all other decreases are expensed in the consolidated income statement.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.5 物業、廠房及設備

土地及樓宇主要包括工廠及辦公室,並由董事根據外院值師之年度估值以公允值師之年度估值以公允折舊, 展減土地及樓宇之其後折舊舊, 與資產賬面總值對銷,而額歷 則重列至資產的重估金額歷 則重列至資產的重估。, 有其他廠房及設備,乃度 成本減累計折舊及減值虧損列 賬。

土地及樓宇重估之增值部份乃計入權益中之固定資產重估儲備。用以抵銷同一項資產以往增值之減值乃直接扣減權益中之固定資產重估儲備,所有其餘減值則於綜合收入報表支銷。

#### 2.5 Properties, plant and equipment (Continued)

Properties, plant and equipment are depreciated at rates sufficient to write off their cost or valuation to their residual values over their estimated useful lives on a straight-line basis. The principal annual rates are as follow:

Leasehold land classified Shorter of remaining as finance lease lease term or

useful life

Buildings Lower of 5% and

the estimated useful life

Leasehold improvements Shorter of the lease

term and the estimated useful

life

Plant and machinery 10% to 30%

Furniture, office equipment

and motor vehicles 10% to 40%

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at the end of each reporting period.

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount.

Gains and losses on disposals are determined by comparing the proceeds with the carrying amount and are recognised within administrative expense in the consolidated income statement.

#### 2.6 Leasehold land and land use rights

The up-front prepayments made for leasehold land interests recognised as operating leases and land use rights are expensed in the consolidated income statement on a straight-line basis over the periods of the lease or the land use right. When there is impairment, the impairment is expensed in the consolidated income statement.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.5 物業、廠房及設備(續)

物業、廠房及設備折舊率足以 按直線法根據估計可使用該等 資產之年期撇銷其成本或估值 至其餘值。主要年率如下:

分類為融資 餘下租期或可使用年 租賃之租賃 期(以較短者為準)

土地

樓宇 5%及估計可使用年期

(以較短者為準)

租賃裝修 租期及估計可使用

年期(以較短者

為準)

廠房及機器 10%至30%

傢俬、辦公室

設備及汽車 10%至40%

於每個報告期末,本集團會審 閱資產餘值及可使用年期,並 作出調整(如適用)。

若資產的賬面值大於其估計可 收回價值,該資產的賬面值須 即時撇減至其可收回價值。

出售損益乃透過將所得款項與 賬面值比較而釐定,並在綜合 收入報表之行政開支內確認。

#### 2.6 租賃土地及土地使用權

就確認為經營租賃之租賃土地權益及土地使用權支付之一次性預付款項於租賃或土地使用權期內以直線法在綜合收入報表內列作支出。倘出現減值,則減值於綜合收入報表內列作支出。

### 2.7 Impairment of investments in subsidiaries, associates and other long-term non-financial assets

Assets that have an indefinite useful life, for example, goodwill – are not subject to amortisation and are tested annually for impairment. In addition, all assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use. For the purposes of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable cash flows (cash-generating units). Non-financial assets other than goodwill that suffered an impairment are reviewed for possible reversal of the impairment at each reporting date.

#### 2.8 Financial assets

#### 2.8.1 Classification

The Group classifies its financial assets in the following categories: at fair value through profit or loss and loans and receivables. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired. Management determines the classification of its financial assets at initial recognition and re-evaluates this designation at every reporting date.

### (a) Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets at fair value through profit or loss are financial assets held for trading. A financial asset is classified in this category if acquired principally for the purpose of selling in the short term. Derivatives are also categorised as held for trading unless they are designated as hedges. Assets in this category are classified as current assets if expected to be settled within 12 months; otherwise, they are classified as non-current.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (績)

#### 2.7 於附屬公司、聯營公司及其他 長期非金融資產之投資減值

沒有確定可使用年期之資產如 商譽無需作攤銷,但需進行年 度減值測試。此外,所有資產 在出現顯示可能不能收回賬面 值之情況或變化時,須作減值 檢討。倘資產之賬面值超出其 可收回款額,超出之款項將作 減值虧損確認。可收回款額為 資產公允值減出售成本或使用 價值之較高者。就評估減值而 言,資產按可分開識別現金流 量之最低級別(現金產生單位) 分組。倘商譽以外之非金融資 產出現減值跡象,須於每個報 告日期審查其可能出現之減值 撥回。

#### 2.8 金融資產

#### 2.8.1 分類

本集團將其金融資產分類 為以下類別:按公允值 計 入損益賬以及貸款及應 款項。分類視乎購入金 資產之目的而定。管 定其 會於初步確認時 營定其 会 融資產分類並於每個報 日期重新評估此項分類。

#### (a) 按公允值計入損益賬 之金融資產

#### 2.8 Financial assets (Continued)

#### 2.8.1 Classification (Continued)

#### (b) Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. They are included in currents assets, except for maturities greater than 12 months after the end of the reporting period. These are classified as non-current assets. The Group's loans and receivables comprise 'trade and other receivables', 'bank deposits' and 'cash and cash equivalents' in the balance sheet (Notes 2.11 and 2.12).

#### 2.8.2 Recognition and measurement

Regular purchases and sales of financial assets are recognised on the trade-date the date on which the Group commits to purchase or sell the asset. Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the investment have expired or have been transferred and the Group has transferred substantially all risks and rewards of ownership. Investments are initially recognised at fair value plus transactions costs for all financial assets not carried at fair value through profit or loss. Financial assets carried at fair value through profit or loss are initially recognised at fair value, and transaction costs are expensed in the consolidated income statement. Financial assets at fair value through profit or loss are subsequently carried at fair value. Loans and receivables are carried at amortised cost using the effective interest method.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.8 金融資產(續)

#### 2.8.1 分類(續)

#### (b) 貸款及應收款項

貸款及應收款項為有 固定或可釐定付款額 而並非於活躍市場報 價之非衍生金融資 產。除到期日於報告 期末後超過十二個月 者外,貸款及應收款 項列入流動資產。此 等會分類為非流動資 產。本集團之貸款及 應收款項包括資產負 倩表內之「貿易及其 他應收款項 |、「銀行 存款」及「現金及現 金等值項目 | (附註 2.11及2.12)。

#### 2.8.2確認及計量

金融資產之定期買賣於交 易日(即本集團承諾購買 或出售資產當日)確認。 當從投資收取現金流量之 權利屆滿或轉移及本集團 大致轉移其擁有權之一切 風險及回報時,金融資產 即終止確認。對於並非按 公允值計入損益賬之所 有金融資產,投資初步按 公允值加交易成本確認。 按公允值計入損益賬之金 融資產乃初步以公允值確 認,而交易成本則於綜合 收入報表列支。按公允值 計入損益賬之金融資產其 後按公允值列賬。貸款及 應收款項乃以實際利率方 法按攤銷成本列賬。

#### 2.8 Financial assets (Continued)

#### 2.8.2 Recognition and measurement (Continued)

Gains or losses arising from changes in the fair value of the 'financial assets at fair value through profit or loss' category are presented in the consolidated income statement within 'other (losses)/gains – net' in the period in which they arise. Dividend income from financial assets at fair value through profit or loss is recognised in the consolidated income statement as part of finance income when the Group's right to receive payments is established.

#### 2.9 Offsetting financial instruments

Financial assets and liabilities are offset with the net amount reported in the balance sheet when there is a legally enforceable right to offset the recognised amounts and there is an intention to settle on a net basis or realise the asset and settle the liability simultaneously.

#### 2.10 Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined using the first-in, first-out (FIFO) method. The cost of finished goods and work in progress comprises design costs, raw materials, direct labour, other direct costs and related production overheads (based on normal operating capacity). It excludes borrowing costs. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less applicable variable selling expenses.

#### 2.11 Trade and other receivables

Trade receivables are amounts due from customers for merchandise sold or services performed in the ordinary course of business. If collection of trade and other receivables is expected in one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer), they are classified as current assets. If not, they are presented as non-current assets.

Trade and other receivables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less provision for impairment.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.8 金融資產(續)

#### 2.8.2 確認及計量(續)

#### 2.9 抵銷金融工具

當具有可合法執行之權利將已確認金額對銷,且有意按淨額 基準結算或同時變現資產及結 算負債時,金融資產及負債予 以抵銷,並於資產負債表以淨 額報告。

#### 2.10 存貨

#### 2.11 貿易及其他應收款項

貿易應收款項指就於日常業務 過程中出售貨品或履行服務而 應收客戶之款項。預期於一 或以內(或於正常業務經 期(如較長))收回之貿易及其 他應收款項分類為流動資產, 否則呈列為非流動資產。

貿易及其他應收款項初步按公 允值確認,其後以實際利率方 法按攤銷成本計算,並扣除減 值撥備。

#### 2.12 Cash and cash equivalents

In the consolidated statement of cash flows, cash and cash equivalents include cash in hand, deposits held at call with bank, other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less.

#### 2.13 Share capital

Ordinary shares are classified as equity.

Incremental costs directly attributable to the issue of new shares or options are shown in equity as a deduction, net of tax, from the proceeds.

#### 2.14 Trade and other payables

Trade and other payables are obligations to pay for goods or services that have been acquired in the ordinary course of business from suppliers. They are classified as current liabilities if payment is due within one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer). If not, they are presented as non-current liabilities.

Trade and other payables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

#### 2.15 Borrowings

Borrowings are recognised initially at fair value, net of transaction costs incurred. Borrowings are subsequently carried at amortised cost; any difference between the proceeds (net of transaction costs) and the redemption value is recognised in the consolidated income statement over the period of the borrowings using the effective interest method.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.12 現金及現金等值項目

於綜合現金流轉表內,現金及 現金等值項目包括手頭現金、 可隨時提取之銀行存款、其他 原到期日為三個月或以內之短 期高流動性投資。

#### 2.13 股本

普通股被分類為權益。

直接歸屬於發行新股或購股權 的新增成本在權益中列為所得 款項的減少(扣除税項)。

#### 2.14 貿易及其他應付款項

貿易及其他應付款項指就於日常業務過程中購買貨品或服務 而產生付款予供應商之責任。 於一年或以內(或於正常業務 經營週期(如較長))到期之款 項分類為流動負債,否則呈列 為非流動負債。

貿易及其他應付款項初步按公 允值確認,其後以實際利率方 法按攤銷成本計算。

#### 2.15 貸款

貸款最初乃按公允值(已扣除所產生之交易成本)確認。貸款其後按攤銷成本列賬,扣除交易成本後之所得款項及贖回價值出現差額,則於貸款期內以實際利率方法在綜合收入報表內確認。

#### 2.15 Borrowings (Continued)

Fees paid on the establishment of loan facilities are recognised as transaction costs of the loan. To the extent that it is probable that some or all of the facility will be drawn down, the fee is deferred until the draw-down occurs. To the extent there is no evidence that it is probable that some or all of the facility will be drawn down, the fee is capitalised as a pre-payment for liquidity services and amortised over the period of the facility to which it relates.

Borrowings are classified as current liabilities unless the Group has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least 12 months after the end of the reporting period.

#### 2.16 Current and deferred income tax

The tax expense for the period comprises current and deferred tax. Tax is recognised in the consolidated income statement, except to the extent that it relates to items recognised in other comprehensive income or directly in equity. In this case, the tax is also recognised in other comprehensive income or directly in equity, respectively.

The current income tax charge is calculated on the basis of the tax laws enacted or substantively enacted at the balance sheet date in the countries where the Company and its subsidiaries and associates operate and generate taxable income. Management periodically evaluates positions taken in tax returns with respect to situations in which applicable tax regulation is subject to interpretation. It establishes provisions where appropriate on the basis of amounts expected to be paid to the tax authorities.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.15 貸款(績)

為建立貸款融資所付費用乃確認為貸款之交易成本,於很有可能使用部份或所有融資用將予遞延,直至使用部份或無證據表明部份明報,直至的資源被使用,則該費用內方。 有融資將被使用,則該費用所將資本化,並按融資相關之期間攤 。

除非本集團有無條件權利將負 債結算日期遞延至報告期末後 至少十二個月,否則貸款將被 劃分為流動負債。

#### 2.16 當期及遞延所得稅

期內税項開支包括當期及遞延税項。税項乃於綜合收入報表確認,惟與於其他全面收入或直接於權益確認之項目有關者除外。於此情況下,税項亦分別於其他全面收入或直接於權益確認。

當期所得稅開支根據本公司及其附屬公司及聯營公司營運之國家於為之國家於務。 百已頒佈或實質頒佈之稅務 何計算。管理層就適用稅務 例設釋所規限的情況定期情 報稅表的狀況,並在適關 下根據預期須向稅務機關 下根據設定撥備。

#### 2.16 Current and deferred income tax (Continued)

Deferred income tax is recognised, using the liability method, on temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the consolidated financial statements. Deferred income tax is determined using tax rates (and laws) that have been enacted or substantially enacted by the balance sheet date and are expected to apply when the related deferred income tax asset is realised or the deferred income tax liability is settled.

Deferred income tax assets are recognised only to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised.

Deferred income tax is provided on temporary differences arising on investments in subsidiaries and associates, except for deferred income tax liability where the timing of the reversal of the temporary difference is controlled by the Group and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.16 當期及遞延所得稅(續)

遞延所得税以負債法,就資產 及負債之税基與其於綜合財務 報表內之賬面值所產生之暫時 差額確認。遞延所得税乃按結 算日已頒佈或實質頒佈,及 期於相關遞延所得税資產變現 或遞延所得稅負債結清時適用 之稅率(及法例)釐定。

遞延所得税資產僅於將來可能 出現足以抵銷該等暫時差額之 應課税溢利時予以確認。

遞延所得稅就投資於附屬公司 及聯營公司產生之暫時差額而 撥備,但假若本集團可以控制 暫時差額撥回之遞延所得稅負 債時間,而暫時差額在可預見 將來可能不會撥回則除外。

#### 2.17 Employee benefits

#### (i) Employee leave entitlements

Employee entitlements to annual leave are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave as a result of services rendered by employees up to the balance sheet date.

Employee entitlements to sick leave and maternity leave are not recognised until the time of leave.

#### (ii) Pension obligations

The Group has defined contribution plans. A defined contribution plan is a pension plan under which the Group pays contributions to publicly or privately administered pension plans on a mandatory or contractual basis. The Group has no further payment obligations once the contributions have been paid. The contributions are recognised as employee benefit expenses when they are due and if applicable, are reduced by contributions forfeited by those employees who leave the scheme or the plan prior to vesting fully in the contributions.

The Group also has defined benefit obligations, which define an amount of pension benefit that an employee will receive on retirement, usually dependent on one or more factors such as age, years of service and compensation. The liability recognised in the balance sheet in respect of defined benefit obligations is the present value of the obligations at the balance sheet date, together with adjustments for unrecognised past-service costs.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.17 僱員福利

#### (i) 僱員休假權益

僱員在年假之權益乃於年 假應計予僱員時予以確 認。已就僱員截至結算日 止已提供之服務撥出年假 估計負債之準備。

僱員之病假及產假權益於 休假時方予確認。

#### (ii) 退休金責任

#### 2.17 Employee benefits (Continued)

#### (iii) Share-based compensation

The Group operates an equity-settled, sharebased compensation plan, under which the entity receives services from employees as consideration for equity instruments (options) of the Group. The fair value of the employee services received in exchange for the grant of the options is recognised as an expense. The total amount to be expensed is determined by reference to the fair value of the options granted, excluding the impact of any nonmarket vesting conditions (for example, profitability and sales growth targets) and non-vesting conditions. Non-market vesting conditions are included in assumptions about the number of options that are expected to vest. The total expense is recognised over the vesting period, which is the period over which all of the specified vesting conditions are to be satisfied. At the end of each reporting period, the entity revises its estimates of the number of options that are expected to vest based on the non-marketing vesting conditions. It recognises the impact of the revision of original estimates, if any, in the consolidated income statement, with a corresponding adjustment to equity.

The proceeds received net of any directly attributable transaction costs are credited to share capital (nominal value) and share premium when the options are exercised.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.17 僱員福利(績)

#### (iii) 以股份為基礎之報酬

本集團運作一項以權益結 算、以股份為基礎之報酬 計劃,以本集團之權益工 具(購股權)作為實體取 得僱員服務之代價。就授 出購股權所換取僱員服 務之公允值確認為支出。 須列作支出之總額乃參考 所授予購股權之公允值 釐定,惟不計及任何非市 場歸屬條件(如盈利能力 及銷售增長目標)及非歸 屬條件之影響。假設預期 歸屬之購股權數目時,須 考慮非市場歸屬條件。總 開支乃於歸屬期間(即所 有指定歸屬條件達成之期 間)確認。於每個報告期 末,實體修訂預期按非市 場歸屬條件歸屬之購股權 預計數目,修訂原先估計 之影響(如有)於綜合收 入報表確認並於權益作相 應調整。

已收所得款項減任何直接相關交易成本乃於購股權獲行使時計入股本(按面值)及股份溢價。

#### 2.17 Employee benefits (Continued)

#### (iv) Termination benefits

Termination benefits are payable upon retirement, when employment is terminated by the Group before the normal retirement date, or whenever an employee accepts voluntary redundancy in exchange for these benefits. The Group recognises termination benefits when it is demonstrably committed to either: terminating the employment of current employees according to a detailed formal plan without possibility of withdrawal; or providing termination benefits as a result of an offer made to encourage voluntary redundancy. Benefits falling due more than 12 months after the end of the reporting period are discounted to their present value.

#### 2.18 Provisions

Provisions are recognised when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of past events, it is probable that an outflow of resources will be required to settle the obligation and the amount can be reliably estimated. Provisions are not recognised for the future operating losses.

#### 2.19 Revenue and other income

Revenue from the sale of goods is the fair value of consideration received or receivable for the sale of goods in the ordinary course of the Group's activities. It is recognised on the transfer of risks and rewards of ownership, which generally coincides with the time when shipment is made. Revenue is shown net of value-added tax, returns, rebates and discounts and after eliminating sales within the Group.

Interest income is recognised on a time proportion basis, taking into account the principal amounts outstanding and using the effective interest method.

Rental income is recognised on a straight-line basis over the lease period.

Dividend income is recognised when the right to receive payment is established.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.17 僱員福利(續)

#### (iv) 解僱補償

#### 2.18 撥 備

倘本集團需就過去事件承擔現 有法律或推定責任而很可能導 致資源流出企業以抵償責任, 而有關金額能可靠地估計時, 則確認有關撥備。並無就日後 經營虧損確認撥備。

#### 2.19 收益及其他收入

出售貨品之收入指本集團日常業務活動中就出售貨品之已收或應收代價之公允值。其於擁有權之風險及回報轉移時確認,一般與付運時同時發生。收益於扣除增值稅、退貨、回佣及折扣並抵銷本集團內銷售額後列示。

利息收入按時間比例確認,並 計及未清還本金額及使用實際 利率方法計算。

租金收入以直線法在租約年期內確認。

股息收入乃於收取款項之權利確定時確認。

#### 2.20 Leases (as the lessee)

Leases in which a significant portion of the risks and rewards of ownership are retained by the lessor are classified as operating leases. Payments made under operating leases, net of any incentives received from the lessor, are charged to the consolidated income statement on a straight-line basis over the lease period.

#### 2.21 Derivative financial instruments

Derivatives are initially recognised at fair value on the date a derivative contract is entered into and are subsequently re-measured at their fair values. Changes in the fair value of those derivative instruments that do not qualify for hedge accounting are recognized immediately in the consolidated income statement within 'other gains/(losses) – net'.

#### 2.22 Financial guarantee contracts

A financial guarantee contract is a contract that requires the Group to make specified payments to reimburse the holder for a loss it incurs because a specified debtor fails to make payments when due in accordance with the original or modified terms of a debt instrument.

Financial guarantee contracts are initially recognized at fair value on the date the guarantee is given. Subsequently, the liabilities under such guarantees are measured at the higher of the best estimate of the expenditure required to settle any financial obligation arising at the balance sheet date and the initial measurement, less amortization calculated to recognize in the income statement the fee income earned on straightline basis over the life of the guarantee. These estimates are determined based on experience of similar transactions and debtor's payment history, supplemented by the judgement of management of the Group.

#### 2.23 Dividend distribution

Dividend distribution to the Company's equity holders is recognised as a liability in the Group's and Company's financial statements in the year in which the dividends are approved by the Company's shareholders.

#### 2 編製基準及主要會計政策概要 (續)

#### 2.20 租賃(作為承租人)

擁有權之大部份風險及回報由 出租人保留之租賃,均歸類為 經營租賃。根據經營租賃支付 之款項在扣除出租人所給予之 任何優惠後,於租賃期內以直 線法在綜合收入報表中扣除。

#### 2.21 衍生金融工具

衍生工具初步按訂立衍生工具合約當日之公允值確認,其後按公允值重新計量。並不符合以對沖會計處理之衍生工具之公允值變動乃即時於綜合收入報表中之「其他收益/(虧損)一淨額」確認。

#### 2.22 財務擔保合約

財務擔保合約為要求本集團作出特定款項之合約,以於特定債務人未能根據債務工具之原訂或經修訂條款支付到期款項時,補償合約持有人因此招致之損失。

#### 2.23 股息分派

分派予本公司權益持有人之股 息於本公司股東批准之年度於 本集團及本公司財務報表中確 認為負債。

#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT

#### 3.1 Financial risk factors

The Group's activities expose it to a variety of financial risks: market risk (including foreign exchange risk, interest rate risk and price risk), credit risk and liquidity risk. The Group's overall risk management programme focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimize potential adverse effects on the Group's financial performance.

#### (a) Market risk

#### (i) Foreign exchange risk

The Group operates internationally and has factories and offices in Hong Kong, Indonesia, Lesotho and Mainland China. Operating expenses of the Group are primarily denominated in Hong Kong dollar, Indonesian Rupiah, South African Rand, Renminbi and some in United States dollar whereas the Group's sales are principally denominated in United States dollar. Thus, the Group is exposed to foreign exchange risk arising from these currencies.

For South African Rand, at 31st December, 2010, if United States dollar had strengthened/weakened by 5% (2009: 5%) against this currency with all other variables held constant, the Group's loss for the year would have been HK\$58,000/HK\$58,000 (2009: Group's profit was HK\$77,000/HK\$77,000 higher/lower) lower/higher, mainly as a result of foreign exchange gains/losses on translation of monetary assets and liabilities denominated in this currency.

#### 3 財務風險管理

#### 3.1 財務風險因素

本集團經營活動面臨各種財務 風險:市場風險(包括外匯風 險、利率風險和價格風險)、信 貸風險及流動資金風險。本集 團之整體風險管理計劃集中於 金融市場不可預測之特性,並 尋求盡量減低對本集團財務表 現之潛在不利影響。

#### (a) 市場風險

#### (i) 外匯風險

對於南非蘭特,於 二零一零年十二月 三十一日,若美元兑 此貨幣升值/ 貶值 5%(二零零九年: 5%),而所有其他可 變因素保持不變,本 集團之年度虧損將 減少/ 增加58,000 港元/58,000港 元(二零零九年: 本集團溢利增加 /減少77,000港元 /77,000港元),此 乃主要由於換算以此 貨幣計值之貨幣資產 及負債而產生之外匯 收益/虧損。

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

#### (a) Market risk (Continued)

(i) Foreign exchange risk (Continued)

For Renminbi, at 31st December, 2010, if United States dollar had strengthened/ weakened by 5% (2009: 5%) against this currency with all other variables held constant, the Group's loss for the year would have been HK\$273,000/HK\$273,000 (2009: Group's profit was HK\$1,072,000/HK\$1,072,000 lower/ higher) higher/lower, mainly as a result of foreign exchange losses/gains on translation of monetary assets and liabilities denominated in this currency.

For Indonesian Rupiah, at 31st December, 2010, if United States dollar had strengthened/weakened by 10% (2009: 15%) against this currency with all other variables held constant, the Group's loss for the year would have been HK\$204,000/HK\$204,000 (2009: Group's profit was HK\$2,859,000/HK\$2,859,000 higher/lower) lower/higher, mainly as a result of foreign exchange gains/losses on translation of monetary assets and liabilities denominated in this currency.

The Group has certain investment in foreign operations, whose net assets are exposed to foreign currency translation risks.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (a) 市場風險(續)

(i) 外匯風險(續)

對於人民幣,於二零 一零年十二月三十一 日,若美元兑此貨幣 升值/ 貶值5%(二 零零九年:5%), 而所有其他可變因 素保持不變,本集 團之年度虧損將增 加/減少273,000 港元/273,000港 元(二零零九年:本 集團溢利減少/增 加1,072,000港元/ 1,072,000港元),此 乃主要由於換算以此 貨幣計值之貨幣資產 及負債而產生之外匯 虧損/ 收益。

對於印尼盾,於二零 一零年十二月三十一 日,若美元兑此貨幣 升值/貶值10%(二 零零九年:15%), 而所有其他可變因 素保持不變,本集 團之年度虧損將減 少/增加204,000 港元/204,000港 元(二零零九年: 本集團溢利增加/ 減少2,859,000港元 2,859,000港元),此 乃主要由於換算以此 貨幣計值之貨幣資產 及負債而產生之外匯 收益/ 虧損。

本集團投資若干外國 業務,該等業務之資 產淨值承受外幣匯兑 風險。

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

#### (a) Market risk (Continued)

(i) Foreign exchange risk (Continued)

For South African Rand, at 31st December, 2010, if United States dollar had strengthened/weakened by 5% (2009: 5%) against this currency with all other variables held constant, the Group's net assets at the year end would have been HK\$135,000/HK\$135,000 (2009: HK\$70,000/HK\$70,000) lower/higher, respectively, mainly as a result of foreign exchange differences on translation of the foreign operation in Lesotho.

For Renminbi, at 31st December, 2010, if United States dollar had strengthened/weakened by 5% (2009: 5%) against this currency with all other variables held constant, the Group's net assets at the year end would have been HK\$4,278,000/HK\$4,278,000 (2009: HK\$1,840,000/HK\$1,840,000) lower/higher, respectively, mainly as a result of foreign exchange differences on translation of the foreign operation in Mainland China.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (a) 市場風險(續)

(i) 外匯風險(續)

對於南非蘭特,於 二零一零年十二月 三十一日, 若美元兑 此貨幣升值/ 貶值 5%(二零零九年: 5%),而所有其他可 變因素保持不變,本 集團於年終之資產 淨值將分別減少/ 增加135,000港元/ 135.000港元(二零 零九年:70,000港元 /70,000港元),此 乃主要由於換算萊索 托海外業務而產生之 外匯差額。

對於人民幣,於二 零一零年十二月 三十一日, 若美元兑 此貨幣升值/ 貶值 5%(二零零九年: 5%),而所有其他可 變因素保持不變, 本集團於年終之資 產淨值將分別減少 /增加4,278,000 港元/4,278,000 港元(二零零九 年:1,840,000港 元/1,840,000 港 元),此乃主要由於 換算中國大陸海外業 務而產生之外匯差 額。

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

#### (a) Market risk (Continued)

#### (i) Foreign exchange risk (Continued)

For Indonesian Rupiah, at 31st December, 2010, if United States dollar had strengthened/weakened by 10% (2009: 15%) against this currency with all other variables held constant, the Group's net assets at the year end would have been HK\$8,996,000/HK\$8,996,000 (2009: HK\$11,735,000/HK\$11,735,000) lower/higher, mainly as a result of foreign exchange differences on translation of the foreign operation in Indonesia.

The management closely monitors the fluctuations of these and other currencies and may consider entering into foreign forward exchange contracts from time to time so as to better manage these foreign exchange exposures, when required. Currently it does not do so.

#### (ii) Price risk

The Group is exposed to equity price changes arising from its holdings of financial assets.

The Group's equity investments are securities listed on the Stock Exchange of Hong Kong Limited. The management closely monitors the fluctuations of the prices of equity investments.

At 31st December, 2010, if there was an increase of 5% and a decrease of 5% in the market prices of the listed securities provided that all other variables including the volatility and time factor were held constant, the Group's loss for the year would have decreased/increased by approximately HK\$309,000/HK\$309,000.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (a) 市場風險(續)

#### (i) 外匯風險(續)

對於印尼盾,於二 零一零年十二月 三十一日,若美元 兑此貨幣升值/ 貶 值10%(二零零九 年:15%),而所有 其他可變因素保持 不變,本集團於年 終之資產淨值將減 少/ 增加8.996.000 港元/8,996,000港 元(二零零九年: 11,735,000港元/ 11,735,000港元), 此乃主要由於換算印 尼海外業務而產生之 外匯差額。

管理層會不時密切監察此等及其他貨幣之 匯率波動情況,並會 在需要時考慮訂立遠 期外匯合約以減低外 匯風險,惟現時並無 訂立有關合約。

#### (ii) 價格風險

本集團面對之股票價 格變動風險來自所持 有之金融資產。

本集團之股本投資乃 於香港聯合交易所有 限公司上市之證券。 管理層會密切監察股 本投資價格之波動情 況。

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

#### (a) Market risk (Continued)

#### (iii) Interest rate risk

The Group has interest-bearing bank deposits. However, the Group's income and operating cash flows are substantially independent of changes in market interest rates. At 31st December, 2010, if interest rates on the interest-bearing bank deposits had been 10 basis points (2009: 10 basis points) higher/lower with all other variables held constant, the Group's loss for the year would have been HK\$11,000 (2009: Group's profit was HK\$2,000 higher/lower) lower/higher, respectively, mainly as a result of higher/lower interest incomes on floating rate bank deposits.

The Group's interest-rate risk also arises from bank borrowings. At 31st December, 2010, borrowings were primarily at floating rates. The Group generally has not used interest rate swaps to hedge its exposure to interest rate risk. The Group regularly seeks out the most favorable interest rates available for its bank borrowings.

At 31st December, 2010, if interest rates on the foreign currency dollar-denominated borrowings had been 10 basis points (2009: 10 basis points) higher/lower with all other variables held constant, the Group's loss for the year would have been HK\$145,000 (2009: Group's profit was HK\$74,000 lower/higher) higher/lower, respectively, mainly as a result of higher/lower interest expenses on floating rate borrowings.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (a) 市場風險(續)

#### (iii) 利率風險

本集團有計息銀行存 款。然而,本集團之 收入及經營現金流轉 大致上獨立於市場利 率變動。於二零一零 年十二月三十一日, 若計息銀行存款之利 率增加/減少10個 基點(二零零九年: 10個基點),而所有 其他可變因素維持不 變,本集團之年度虧 損將分別減少/增 加11,000港元(二零 零九年:本集團溢利 增加/減少2,000港 元),此乃主要由於 浮動利率銀行存款之 利息收入增加/減少 所致。

於二零一零年十二 月三十一日, 若以外 幣計值之貸款之利 率增加/減少10個 基點(二零零九年: 10個基點),而所有 其他可變因素維持不 變,本集團之年度虧 損將分別增加/減少 145,000港元(二零 零九年:本集團溢利 減少/增加74,000 港元),此乃主要由 於浮動利率貸款利息 開支增加/減少所 致。

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

#### (b) Credit risk

Credit risk of the Group mainly arises from cash and cash equivalents and deposits with banks and financial institutions, as well as credit exposures to customers such as trade receivables. The carrying amount of these balances in the balance sheet represents the Group's maximum exposure to credit risk in relation to its financial assets.

The Group's bank deposits are placed with banks and financial institutions which are highly reputable with multinational presences. Management does not expect any losses from non-performance by these banks and financial institutions as they have no default history in the past.

Debtors of the Group may be affected by the unfavorable economic conditions and the lower liquidity situation, which could in turn impact their ability to repay the amounts owed. Deteriorating operating conditions for debtors may also have an impact on management's cash flow forecasts and assessment of the impairment of receivables. To the extent that information is available, management has properly reflected revised estimate of expected future cash flows in their impairment assessments.

The credit quality of the customers is assessed based on their financial position, past experience and other factors. The Group has policies in place to ensure that sales of products are made to customers with appropriate credit histories.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (b) 信貸風險

本集團之銀行存款存於知 名跨國銀行及金融機構。 管理層並不預期會因該等 銀行及金融機構不能履行 合約而產生任何虧損,此 乃由於彼等於過往並無違 約紀錄。

客戶之信貸質素乃根據彼等之財務狀況、過往經驗及其他因素而作出評估。本集團之政策確保將產品售予具備良好信貸記錄之客戶。

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

#### (b) Credit risk (Continued)

As at 31st December, 2010, the Group had a concentration of credit risk given that the top 5 customers accounted for 73% (2009: 73%) of the Group's total year end trade receivable balance. However, the Group does not believe that the credit risk in relation to these customers is significant because they have no history of default in recent years.

The Group performs periodic credit evaluations of its customers. The Group's historical experience in collection of trade and other receivables falls within the recorded allowances and management is of the opinion that provision for uncollectible receivables is not necessary.

#### (c) Liquidity risk

The Group meets its day to day working capital requirements, capital expenditure and financial obligations through cash inflow from operating activities and the facilities obtained from banks.

The directors expect that the existing bank facilities of the Group will continue to be available. The Group has not experienced any difficulties in renewing its banking facilities. With reasonably possible changes in trading performance and the ongoing support from the bankers, the Group expects to be able to generate sufficient cash flows to cover its operating costs and meet its financial obligations as and when they fall due in the coming twelve months from the date of these consolidated financial statements.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (b) 信貸風險(續)

本集團向其客戶進行定期 信貸檢討。本集團過往收 回貿易及其他應收款項之 經驗均符合所設定之限 額,而管理層認為無須就 未收回之應收款項作出撥 備。

#### (c) 流動資金風險

本集團透過經營活動之現 金流入額及銀行融資應付 日常營運資金所需、資本 開支及財務責任。

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

#### (c) Liquidity risk (Continued)

The table below analyses the Group's financial liabilities into relevant maturity groupings based on the remaining period at the balance sheet to the contractual maturity date. The amounts disclosed in the table are the contractual undiscounted cash flows. Balances due within 12 months equal their carrying balances, as the impact of discounting is not significant.

Specifically, for bank loans which contain a repayment on demand clause which can be exercised at the banks' sole discretion, the analysis shows the cash outflow based on the earliest period in which the Group can be required to pay.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (c) 流動資金風險(續)

下表分析本集團之金融 負債,按照相關之到期組 別,根據由資產負債表明 至合約到期日之剩餘期間 進行分析。下表披露之愈 額為合約未折現現金流, 由於貼現之影響不大,故 此在十二個月內到期之 餘相等於其賬面值。

具體來說,若銀行貸款中 載有要求還款條文,而有 關條文可由銀行全權酌情 行使,則分析會顯示根據 本集團須付款之最早期間 而產生的現金流出額。

Group

			本集團	
		On	Within	
		demand	1 year	Total
		按要求時	一年內	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
Trust receipt loans	信託收據貸款	-	73,279	73,279
Bank borrowings	銀行貸款	51,535	19,750	71,285
Bank interest payables	應付銀行利息	1,447	_	1,447
Trade and other payables	貿易及其他應付款項		146,817	146,817
At 31st December, 2010	於二零一零年			
	十二月三十一日	52,982	239,846	292,828
Trust receipt loans	信託收據貸款	_	44,135	44,135
Bank borrowings	銀行貸款	21,638	7,800	29,438
Bank interest payables	應付銀行利息	677	_	677
Trade and other payables	貿易及其他應付款項		140,578	140,578
At 31st December, 2009	於二零零九年			
	十二月三十一日	22,315	192,513	214,828

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 Financial risk factors (Continued)

#### (c) Liquidity risk (Continued)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (c) 流動資金風險(續)

Company 本公司 Within

vvitnin	
1 year	Total
一年內	總計
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元

		千港元	千港元
Other payables and accruals, at 31st December, 2010	其他應付款項及 應計費用,於二零一零年 十二月三十一日	998	998
Other payables and accruals, at 31st December, 2009	其他應付款項及 應計費用,於二零零九年 十二月三十一日	878	878

The table below summarises the maturity analysis of bank borrowings with a repayment on demand clause based on agreed scheduled repayments set out in the loan agreements, while interest payments are computed using contractual rates. Taking into account the Group's financial position, the directors do not consider that it is probable that the banks will exercise their discretion to demand immediate repayment. The directors believe that such bank borrowings will be repaid in accordance with the scheduled repayment dates set out in the loan agreements.

Group
本集團

		Within 1 year 一年內 HK\$'000 千港元	Between 1 and 2 years 一至兩年內 HK\$'000 千港元	Between 2 and 5 years 兩至五年內 HK\$'000 千港元	<b>Total</b> 總計 HK\$'000 千港元
Bank borrowings Bank interest payables	銀行貸款 應付銀行利息	59,452 1,271	9,000 157	2,833 19	71,285 1,447
At 31st December, 2010	於二零一零年 十二月三十一日	60,723	9,157	2,852	72,732
Bank borrowings Bank interest payables	銀行貸款 應付銀行利息	23,521 631	5,917 46		29,438
At 31st December, 2009	於二零零九年 十二月三十一日	24,152	5,963	_	30,115

#### 3.2 Capital risk management

The Group's objectives when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern in order to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders and to maintain an optimal capital structure to reduce the cost of capital.

In order to maintain or adjust the capital structure, the Group may adjust the amount of dividends paid to shareholders, return capital to shareholders, issue new shares or sell assets to reduce debt.

The Group monitors capital on the basis of the gearing ratio. This ratio is calculated as net debt divided by total capital. Net debt is calculated as total borrowings less cash and cash equivalents. Total capital is "capital and reserves attributable to the Company's equity holders" as shown in the consolidated balance sheet.

The gearing ratios at 31st December, 2010 and 2009 were as follows:

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.2 資金風險管理

本集團的資金管理政策,是保障本集團能繼續營運,以為股東提供回報和為其他權益持有人提供利益,同時維持最佳的資本結構以減低資金成本。

為了維持或調整資本結構,本 集團可能會調整支付予股東之 股息數額、向股東分派的資本 返還、發行新股或出售資產以 減低債務。

本集團按資本負債比率之基準 監察資本。該比率乃按負債淨額 院以總資本計算。負債淨額 乃按總貸款減現金及現金等值 項目計算。總資本為於綜合資 產負債表所示之「由本公司權 益持有人應佔之資本及儲備」。

於二零一零年及二零零九年 十二月三十一日的資本負債比 率如下:

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
			(Restated)
			(重列)
			(Note 2.1(a))
			(附註2.1(a))
Total borrowings Less: cash and cash	總貸款 減:現金及現金等值項目	144,564	73,573
equivalents		(74,554)	(79,009)
		70,010	(5,436)
Capital and reserves attributable to the	由本公司權益持有人 應佔之資本及儲備		
Company's equity holders		236,061	276,471
Gearing ratio	資本負債比率	29.7%	(2.0%)

#### 3.3 Fair value estimation

Effective 1st January, 2009, the Group adopted the amendment to HKFRS 7 for financial instruments that are measured in the balance sheet at fair value; this requires disclosure of fair value measurements by level of the following fair value measurement hierarchy:

Level 1 Quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities

Level 2 Inputs other than quoted prices included within level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (that is, as prices) or indirectly (that is, derived from prices)

Level 3 Inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (that is, unobservable inputs)

The following table presents the Group's assets and liabilities that are measured at fair value at 31st December. 2010.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.3 公允值之估值

由二零零九年一月一日起,本 集團就於資產負債表內按公允 值計量之金融工具採納香港財 務報告準則第7號之修訂,此項 修訂要求按下列公允值計量級 系按層級披露公允值計量:

第一級 相同資產或負債於 交投活躍市場之報 價(未經調整)

第二級 除納入第一級之報 價外,資產或負債之 可觀察直接(即價 格)或間接(即源自 價)輸入資料

第三級 並非根據可觀察市 場資料釐定之資產 或負債之輸入資料 (即不可觀察之輸入 資料)

下表呈列本集團於二零一零年 十二月三十一日按公允值計量 之資產及負債。

Total

Level 2

		第一級 HK\$'000 千港元	第二級 HK\$'000 千港元	總計 HK\$'000 千港元
ASSETS	資產			
Financial assets at fair value	按公允值計入損益賬			
through profit or loss	之金融資產			
<ul> <li>Securities listed on The</li> </ul>	一於香港聯合交易			
Stock Exchange of	所有限公司			
Hong Kong Limited	上市之證券	6,180	-	6,180
<ul> <li>Leveraged foreign</li> </ul>	- 槓桿式遠期			
forward exchange	外匯合約			
contracts			(147)	(147)
		6,180	(147)	6,033

Level 1

#### 3.3 Fair value estimation (Continued)

The fair value of securities listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited is based on quoted market prices at the balance sheet date and it is included in level 1. A market is regarded as active if quoted prices are readily and regularly available from an exchange, dealer, broker, industry group, pricing service, or regulatory agency, and those prices represent actual and regularly occurring market transactions on an arm's length basis. The quoted market price used for financial assets held by the Group is the current bid price.

The leveraged foreign forward exchange contract is not traded in an active market, the fair value of which is determined by using the quoted price provided by the counterparty financial institution at the balance sheet date. As all significant inputs required to measure the fair value of this instrument is observable, it is included in level 2.

### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The Group makes estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year are discussed below.

### (a) Fair values of financial assets and derivative financial instruments

The fair values of financial assets and derivative financial instruments that are traded in an active market are determined by the quoted market prices.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.3 公允值之估值(續)

槓桿式遠期外匯合約並非於交 投活躍之市場內買賣,故使用 於結算日由對手金融機構提供 之報價釐定公允值。由於計量 此項工具之公允值所需之一切 重要輸入資料均可從觀察得 知,故納入第二級。

#### 4 關鍵會計估算及判斷

估算及判斷會被持續評估,並以過往經驗及其他因素為基準,包括在目前情況下相信為合理之預期日後事件。

本集團就未來作出估算和假設。產生之會計估算將(按定義)甚少等同於相關實際結果。下文討論有相當大機會導致下個財政年度資產和負債賬面值須作出重大調整之估算和假設。

#### (a) 金融資產及衍生金融工具之公 允值

在活躍市場買賣之金融資產及 衍生金融工具之公允值按市場 報價釐定。

### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

### (a) Fair values of financial assets and derivative financial instruments (Continued)

For the fair values of financial assets and derivative financial instruments not traded in an active market, the Group would use the quoted price provided by counterparty to estimate the fair values. The methodologies, models, assumptions used in valuing these financial assets and derivative financial instruments require judgement by management which are mainly based on market conditions existing at each balance sheet date.

#### (b) Income taxes and deferred tax

The Group is subject to income taxes in a number of jurisdictions. Significant judgement is required in determining the provision for income taxes. The Group recognises liabilities for anticipated tax audit issues based on estimates of whether additional taxes will be due. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred tax provisions in the period in which such determination is made.

Deferred tax assets relating to certain temporary differences and tax losses are recognised as the management of the Group considers it is probable that future taxable profits will be available against which temporary differences or tax losses can be utilised. Where the expectations are different from the original estimates, such differences will impact the recognition of deferred tax assets in the period in which such estimates have been changed.

### (c) Estimated write-downs of inventories to net realisable value

The Group writes down inventories to net realisable value based on an assessment of the realisability of inventories. Write-downs on inventories are recorded where events or changes in circumstances indicate that the balances may not be realised. The identification of write-downs requires the use of judgment and estimates. Where the expectations are different from the original estimates, such differences will impact the carrying value of inventories in the period in which such estimates have been changed.

#### 4 關鍵會計估算及判斷(續)

#### (a) 金融資產及衍生金融工具之公 允值(續)

就沒有在交投活躍市場買賣之金融資產及衍生金融工具之完全 允值而言,本集團利用對等是 供之報價估計公允值。該等在 改行生金融工具之话 內法、模式、假設須要管理層作出判斷,主要根據每個結算日當時之市場情況作出。

#### (b) 所得稅及遞延稅項

本集團須繳納多個司法權區之 所得稅。釐定所得稅機團按出重大判斷。本集團有 會否出現額外到期計事宜之 會否出現稅項審計事宜之 會不出現稅項審計事宜之 稅項結果與初始記錄響 稅項結果與初始 同,則有關差額將會影響 稅 同,則間之所得稅及遞延稅項 撥備。

有關若干臨時差額及稅項虧損 之遞延稅項資產,乃於本集團 管理層認為日後可能會出現 課稅溢利以用作抵銷臨時差 或稅項虧損時確認。倘若該, 預期與原來估計有所差異, 等差額將影響更改有關估計期 間所確認之遞延稅項資產。

#### (c) 撇減存貨至可變現淨值之估計

### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

#### (d) Estimated impairment of receivables

The Group makes provision for impairment of receivables based on an assessment of the recoverability of the receivables. Provisions are applied to receivables where events or changes in circumstances indicate that the balances may not be collectible. The identification of impairment of receivables requires the use of judgment and estimate. Management uses the repayment history of the customers to assess the credit quality of the receivables. Where the expectations are different from the original estimates, such differences will impact the carrying value of receivables in the period in which such estimates have been changed.

### (e) Useful lives, residual values and depreciation of property, plant and equipment

The management of the Group determines the estimated useful lives, residual values and related depreciation charges for its property, plant and equipment. This estimate is based on the historical experience of the actual useful lives of property, plant and equipment of similar nature and functions. The management of the Group will increase the depreciation charge where useful lives are less than previously estimated lives, it will write-off or write-down technically obsolete or non-strategic assets that have been abandoned or sold. Actual economic lives may differ from estimated useful lives: actual residual values may differ from estimated residual values. Periodic review could result in a change in depreciable lives and residual values and therefore depreciation expense in the future period.

#### 4 關鍵會計估算及判斷(續)

#### (d) 應收款項估計減值

#### (e) 物業、廠房及設備之可使用年 期、剩餘價值及折舊

本集團管理層就其物業、廠房 及設備決定估計可使用年期、 剩餘價值及相關折舊開支。此 項估計乃按照性質及用途相似 之物業、廠房及設備之實際可 使用年期之過往經驗而作出。 本集團管理層將於可使用年期 少於過往之估計年期時增加折 舊開支, 撇銷或撇減技術上陳 舊或非策略性而已遭廢棄或出 售之資產。實際經濟年期或會 與估計可使用年期有所不同; 實際剩餘價值亦可能會與估計 剩餘價值有所不同。定期審閱 可導致可予折舊年期及剩餘價 值有所更改,從而導致未來期 間之折舊開支有所更改。

### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Continued)

### (f) Estimated impairment of property, plant and equipment and land use rights

The Group assesses annually whether property, plant and equipment and land use rights have any indication of impairment. The recoverable amounts, if required, are determined based on value-in-use calculations or market valuations. These calculations require the use of judgment and estimates.

### (g) Land and buildings in properties, plant and equipment carried at valuation

Land and buildings in properties, plant and equipment, comprise mainly of factories and offices, are shown at fair values determined by directors based on valuations performed by external independent valuers on an annual basis. In arriving at the valuations, significant judgement, assumptions and economic estimates have to be made.

### 5 REVENUES AND SEGMENT INFORMATION

The Group is principally engaged in garment manufacturing and trading. Revenues recognised during the year are as follows:

#### 4 關鍵會計估算及判斷(績)

#### (f) 物業、廠房及設備及土地使用 權之估計減值

本集團每年評估物業、廠房及 設備及土地使用權有否減值跡 象。可收回金額(如有規定)乃 根據使用價值計算方法或市場 估值釐定。該等計算需要作出 判斷及估計。

#### (g) 物業、廠房及設備中按估值列 賬之土地及樓宇

物業、廠房及設備中之土地及 樓宇主要包括工廠及辦公室, 並由董事根據外聘獨立估值 師之年度估值以公允值列賬。 於釐定估值時,須作出重大判 斷、假設及經濟估計。

#### 5 收益及分部資料

本集團主要從事成衣製造及貿易。 於年內確認之收益如下:

		2010 二零一零年	2009 二零零九年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Turnover Sale of garment products	營業額 銷售成衣產品	734,931	733,046
		734,931	733,046

Management has determined the operating segments based on the reports reviewed by the board of directors that are used to make strategic decisions.

管理層根據經董事會審閱之報告 (用以作出策略性決定)釐定營運分 部。

### 5 REVENUES AND SEGMENT INFORMATION (Continued)

The Group's management considers the business principally from a geographic perspective. Business reportable operating segments by location of the Group's customers are identified in five main geographical areas namely the United States of America, Mainland China, Europe, Canada and rest of the world.

The Group's management assesses the performance of the operating segments based on a measure of adjusted operating results. This measurement basis includes results of the operating segments before corporate administrative expenses, finance income, finance cost, share of results of associated companies and tax, but excludes material gain or loss which is capital in nature or non-recurring nature such as impairment.

An analysis of the Group's segment information for the year by geographical segment is as follows:

#### **Geographical segments by location of customers**

#### 5 收益及分部資料(續)

本集團之管理層主要從地區層面考慮業務。業務可報告營運分部按本集團客戶所在地劃分,確認為五大地區,包括美國、中國大陸、歐洲、加拿大及世界其他地區。

本集團之管理層根據經調整經營業績評估營運分部之表現。此評估基準包括未計企業行政開支、融資收入、融資成本、分佔聯營公司業績及稅項前之營運分部業績,但不包括屬資本性質或非經常性質之重大收益或虧損,如減值。

本集團於年內按地區分部劃分之分 部資料分析如下:

#### 按客戶所在地劃分之地區分部

				Adjusted opera	ating results
		Turnov	er	for reportable 可報告分	•
		營業籍	頂	經調整經營業績	
		2010	2009	2010	2009
		二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
United States of America	美國	523,091	582,158	9,681	54,385
Mainland China	中國大陸	98,670	71,230	(6,024)	(7,026)
Europe	歐洲	43,874	32,318	137	2,738
Canada	加拿大	25,405	18,743	444	1,732
Rest of the world	世界其他地區	43,891	28,597	45	1,063
		734,931	733,046	4,283	52,892

Revenues of approximately HK\$243,367,000 (2009: HK\$220,807,000), HK\$122,110,000 (2009: HK\$74,570,000), HK\$74,428,000 (2009: HK\$114,972,000) and HK\$70,015,000 (2009: HK\$88,105,000) were derived from the top four external customers respectively.

約243,367,000港元(二零零九年: 220,807,000港元)、122,110,000港元(二零零九年:74,570,000港元)、74,428,000港元(二零零九年:114,972,000港元)及70,015,000港元(二零零九年:88,105,000港元)之收益乃源自四大外部客戶。

### 5 REVENUES AND SEGMENT INFORMATION (Continued)

### Geographical segments by location of customers (Continued)

A reconciliation of the segments' adjusted operating results to (loss)/profit for the year is provided as follows:

#### 5 收益及分部資料(續)

#### 按客戶所在地劃分之地區分部 (續)

年內分部之經調整經營業績與年度 (虧損)/溢利對賬如下:

		2010 二零一零年	2009 二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
			(Restated)
			(重列)
			(Note 2.1(a)) (附註2.1(a))
Adjusted operating profits for	可報告分部之經調整		
reportable segments	經營溢利	4,283	52,892
Other (losses)/gains – net Impairment of properties,	其他(虧損)/收益-淨額 物業、廠房及設備減值	(2,403)	8,743
plant and equipment		(5,348)	_
Corporate administrative expenses	企業行政開支	(54,168)	(48,302)
Operating (loss)/profit	經營(虧損)/溢利	(57,636)	13,333
Finance income	融資收入	457	979
Finance costs	融資成本	(2,292)	(2,340)
Share of loss of associates	分佔聯營公司虧損	(332)	(5,739)
(Loss)/profit before income tax	除所得税前(虧損)/溢利	(59,803)	6,233
Income tax credit/(expense)	所得税抵免/(開支)	7,023	(5,852)
(Loss)/profit for the year	年度(虧損)/溢利	(52,780)	381

#### 5 REVENUES AND SEGMENT **INFORMATION (Continued)**

#### Geographical segments by location of customers (Continued)

Reportable segment's assets, which represent accounts receivable by geographical locations of customers, are reconciled to total assets as follows:

#### 5 收益及分部資料(續)

#### 按客戶所在地劃分之地區分部 (續)

可報告分部資產指按客戶所在地區 劃分之應收款項。可報告分部資產 與總資產對賬如下:

#### Segment assets 公의咨혼

分部貨産				
2010	2009			
二零一零年	二零零九年			
HK\$'000	HK\$'000			
千港元	千港元			
	(Restated)			
	(重列)			
	(Note 2.1(a))			
	(附註2.1(a))			
52,434	65,631			
27,928	10,175			
1,523	6,515			
1,723	1,847			
12,157	4,918			
95,765	89,086			
140,558	152,699			
15,282	11,147			
42,880	43,212			
5,010	3,820			
106.173	97.323			

			(Note 2.1(a)) (附註2.1(a))
United States of America Mainland China Europe Canada Rest of the world	美國 中國大陸 歐洲 加拿大 世界其他地區	52,434 27,928 1,523 1,723 12,157	65,631 10,175 6,515 1,847 4,918
	-	95,765	89,086
Unallocated: Properties, plant and equipment Land use rights Interests in associates Deferred income tax assets Inventories	不能分攤: 物業、廠房及設備 土地使用權 於聯營公司之權益 遞延所得税資產 存貨	140,558 15,282 42,880 5,010 106,173	152,699 11,147 43,212 3,820 97,323
Prepayments, deposits and other receivables Financial assets at fair value	預付款項、按金及 其他應收款項 按公允值計入損益賬之	29,448	21,869
through profit or loss Bank deposits Cash and cash equivalents	金融資產 銀行存款 現金及現金等值項目	6,180 31,099 74,554	18,387 3,917 79,009
Total assets per balance sheet	資產負債表所列之總資產	546,949	520,469

#### 6 OTHER (LOSSES)/GAINS - NET 6 其他(虧損)/收益-淨額

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Net fair value (losses)/gains on derivative financial instruments: Leveraged foreign forward exchange contracts	衍生金融工具之公允淨值 (虧損)/收益: 槓桿式遠期外匯合約		
<ul><li>not yet matured</li><li>matured</li><li>Market linked instrument with swap arrangements</li></ul>	一尚未到期 一已到期 訂有掉期安排之市場 掛鈎工具	(147) -	838 924
- matured	一已到期		2,720
		(147)	4,482
Net fair value (losses)/gains on financial assets at fair value through profit or loss:	按公允值計入損益賬之 金融資產之公允淨值 (虧損)/收益:		
Listed equity securities Foreign currency linked	上市股本證券 與外幣掛鈎之結構性票據	(2,145)	2,235
structured notes  Market linked instrument with initial investments	有初期投資之市場掛鈎 工具	(111)	1,188
- matured	一已到期		3,689
		(2,256)	7,112
Loss on disposal of listed equity securities	出售上市股本證券之虧損	<del>_</del>	(2,851)
Total other (losses)/gains - net	其他總(虧損)/收益 一淨額	(2,403)	8,743

#### **7 EXPENSES BY NATURE**

#### 7 按性質分類之開支

Operating (loss)/profit is stated after crediting and charging the following:

經營(虧損)/溢利已計入及扣除下列各項:

2009

2010

		二零一零年 HK\$'000 千港元	二零零九年 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列) (Note 2.1(a)) (附註2.1(a))
Raw materials used Changes in inventories of finished	使用之原材料 製成品及半製成品之	407,637	359,825
goods and work in progress Depreciation of properties,	存貨變動 物業、廠房及設備折舊	(12,101)	4,705
plant and equipment Impairment of properties,	物業、廠房及設備減值	21,601	21,121
plant and equipment (Gain)/loss on disposal of	出售物業、廠房及設備	5,348	-
properties, plant and equipment	之(收益)/虧損	(345)	18
Amortisation of land use rights Employee benefit expense (excluding directors' emoluments)	土地使用權攤銷 僱員福利開支 (不包括董事酬金)	306	712
(Note 14) Operating lease rentals	(附註14) 經營租賃租金	215,491	181,245
<ul><li>land and buildings</li></ul>	-土地及樓宇	6,620	6,481
Auditors' remuneration	核數師酬金	1,893	1,682
Net exchange losses	匯兑虧損淨額	280	1,051
Others	其他	143,434	151,616
Total cost of sales, selling expenses	銷貨成本、銷售開支及		
and administrative expenses	行政開支總額	790,164	728,456

#### 8 FINANCE INCOME

9

#### 8 融資收入

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Finance income on short-term	短期銀行存款之融資收入	400	070
bank deposits  Dividend income on listed	上市股本證券之股息收入	409	979
equity securities		48	
		457	979
FINANCE COSTS	9	融資成本	
		2010	2009
		二零一零年 HK\$'000	二零零九年 HK\$'000
		千港元	千港元
Interest expenses  – bank borrowings  – market linked instruments with	利息開支 一銀行貸款 一訂有掉期安排之市場	2,292	2,248
swap arrangement	掛鈎工具		92
		2,292	2,340

Certain interest expenses were paid for bank borrowings wholly repayable within five years, which contain a repayment on demand clause, in accordance with the agreed scheduled repayments dates set out in the loan agreements. 本集團已就須於五年內全數償還並 載有要求還款條文之銀行貸款按照 貸款協議所載之協定預定還款日期 支付若干利息開支。

#### 10 INCOME TAX (CREDIT)/EXPENSE

Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 16.5% (2009: 16.5%) on the estimated assessable profit for the year. Income taxes on profit derived from operations in Indonesia and Lesotho are provided at the rates of 25% (2009: 28%) and 15% (2009: 15%) respectively. The operation in Mainland China was granted a tax holiday of 2-year full exemption and 3-year 50% reduction and 2010 is the first year of 50% reduction.

#### 10 所得稅(抵免)/開支

香港利得税乃根據年內估計應課税 溢利,按税率16.5%(二零零九年: 16.5%)計算準備。印尼及萊索托業 務所產生溢利分別按25%(二零零九年:28%)及15%(二零零九年定 15%)之税率計提所得税。中國大陸 業務獲授免税期,可於兩年全面 等不要年為第一年減免一半税項年 度。

### 10 INCOME TAX (CREDIT)/EXPENSE (Continued)

The amount of income tax (credited)/charged to the income statement represents:

#### 10 所得稅(抵免)/開支(續)

於收入報表(計入)/扣除之所得税 金額為:

		2010 二零一零年	2009 二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000 千港元
		千港元	一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
Current income tax  - Hong Kong profits tax	當期所得税 一香港利得税	654	3,229
<ul><li>Overseas income tax</li></ul>	一海外所得税	_	3,649
Over-provision in prior years Deferred income tax	以往年度超額撥備 遞延所得税	(6,487)	(43)
(Note 28)	(附註28)	(1,190)	(983)
		(7,023)	5,852

The tax on the Group's (loss)/profit before income tax differs from the theoretical amount that would arise using the weighted average tax rate applicable to profits of the consolidated entities:

本集團除所得稅前(虧損)/溢利 之稅項有別於採用綜合實體溢利適 用之加權平均稅率所產生之理論金 額:

2009

2010

		二零一零年 HK\$'000 千港元	二零零九年 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列) (Note 2.1(a)) (附註2.1(a))
(Loss)/profit before income tax	除所得税前(虧損)/溢利	(59,803)	6,233
Tax calculated at domestic tax rates applicable to (loss)/profits in the respective countries Income not subject to tax Expenses not deductible for tax Unrecognised deferred tax assets Utilisation of previously unrecognized tax losses Over-provision in prior years Re-measurement of deferred tax - change in tax rate	所在國家之(虧損)/溢利 按項 稅課稅之收入 不有調稅之則支 無須扣稅之開支 未確認延稅未確認之 , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	(12,997) (1,065) 4,500 9,026 — (6,487)	903 (3,132) 2,939 8,831 (3,785) (43)
		(7,023)	5,852

### 11 (LOSS)/PROFIT ATTRIBUTABLE TO EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY

The (loss)/profit attributable to equity holders of the Company is dealt with in the financial statements of the Company to the extent of loss of approximately HK\$37,880,000 (2009: Profit of HK\$14,858,000).

#### 12 LOSS PER SHARE

Basic loss per share is calculated by dividing the loss attributable to equity holders of the Company by the weighted average number of ordinary shares in issue during the year. As the Company has no dilutive potential ordinary shares during the years ended 31st December, 2010 and 2009, the diluted loss per share equals to the basic loss per share.

### 11 本公司權益持有人應佔之(虧損)/溢利

計入本公司財務報表之本公司權益 持有人應佔(虧損)/溢利約為虧損 37,880,000港元(二零零九年:溢利 14,858,000港元)。

#### 12 每股虧損

每股基本虧損乃根據本公司權益持有人應佔虧損除以年內已發行普通股之加權平均數計算。本公司於截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度內並無潛在攤薄性普通股,故每股攤薄虧損相等於每股基本虧損。

2010	2009
二零一零年	二零零九年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
	(Restated)
	(重列)
	(Note 2.1(a))

(附註2 1(a))

			(
Loss attributable to equity holders of the Company	本公司權益持有人 應佔虧損	(48,829)	(952)
Weighted average number of ordinary shares in issue (thousands)	已發行普通股之 加權平均數 (千股)	371,874	371,874
Basic and diluted loss per share (HK cents per share)	每股基本及攤薄虧損 (每股港仙)	(13.13)	(0.25)

#### 13 DIVIDENDS

The Company did not declare dividend for the years ended 31st December, 2010 and 31st December, 2009.

#### 13 股息

本公司不宣派截至二零一零年十二 月三十一日及二零零九年十二月 三十一日止年度之股息。

### 14 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE (EXCLUDING DIRECTORS' EMOLUMENTS)

### 14 僱員福利開支(不包括董事酬金)

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Wages and salaries Termination benefits Pension costs	薪金及酬金 解僱補償 退休金成本	204,373 1,580 9,538	171,262 963 9,020
		215,491	181,245

Forfeited contributions to the mandatory provident fund scheme (the "MPF Scheme") totaling HK\$12,000 (2009: HK\$88,000) were utilised during the year.

There is no contribution payable in relation to the MPF Scheme at the year end (2009: Nil).

The Group operates/participates in the following pension and post retirement plans:

- (i) The MPF Scheme for employees in Hong Kong, under which the Group and its employee each make a monthly contribution to the scheme at 5% of the qualifying earnings of the employee, subject to a monthly cap of HK\$1,000.
- The Group's Indonesia subsidiaries do not operate any pension plan in Indonesia. However, according to the labor law in Indonesia, the employer is required to pay retirement benefits to the employees upon their retirement and the retirement benefits are calculated based on the final monthly basic salary and the years of service. The latest actuarial valuation of the resulting liabilities was performed by a professionally qualified independent actuarial firm, as at 31st December, 2010, using the "projected unit credit" method.

年內已動用之已沒收強制性公積金計劃(「強積金計劃」)供款合共12,000港元(二零零九年:88,000港元)。

於年底並無有關強積金計劃之應付供款(二零零九年:無)。

本集團實行/參與以下退休金及退 休後計劃:

- (i) 為香港僱員而設之強積金計劃 規定,本集團及其僱員均須按 僱員合資格入息之5%向計劃作 每月供款,惟每月供款額上限 為1,000港元。
- (ii) 本集團之印尼附屬公司並無於 印尼實施退休金計劃。然而, 根據印尼之勞工法,僱主須於 僱員退休時為僱員支付退係 利,而退休福利乃按照最後 本月薪及服務年期計算。於, 零一零年十二月三十一日,所 產生負債之最新精算估值乃用 以預計單位貸記法」進行。

# 14 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE (EXCLUDING DIRECTORS' EMOLUMENTS) (Continued)

- (iii) The Group's branch in Lesotho does not operate any pension plan in Lesotho. However, according to the labor law in Lesotho, the employer is required to pay retirement benefits to the employees when employment is terminated by the employer before the normal retirement date, or whenever an employee accepts voluntary redundancy in exchange for these benefits.
- (iv) The Group's subsidiaries in Mainland China contribute approximately 8% of the basic salaries of their employees to retirement schemes operated by municipal governments. Other than the mandatory contributions, the Group has no further obligations for the actual pension payments or any post retirement benefits. The retirement schemes are responsible for the entire pension obligations payable to retired employees. In addition, according to the labor law in Mainland China, the employer is required to pay retirement benefits to the employees when employment is terminated by the employer before the normal retirement date.

## 15 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE - DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS

#### (a) Directors' emoluments

The remuneration of every Director for the year ended 31st December. 2010 is set out below:

### 14 僱員福利開支(不包括董事酬金)(續)

- (iii) 本集團於萊索托之分公司並無 於當地實行任何退休金計劃。 然而,根據萊索托勞工法,僱主 須於以下情況向僱員支付退休 福利:當僱員於正常退休日期 前被僱主解僱,或一旦僱員接 受自願遣散以換取該等福利。

#### 15 僱員福利開支-董事及高級管 理人員之酬金

#### (a) 董事酬金

截至二零一零年十二月三十一 日止年度各董事之酬金列載如 下:

				Other	Employer's contribution to the MPF	
Name of Director		Fees	Salary	benefits	Scheme 強積金計劃	Total
董事姓名		袍金 HK\$'000 千港元	薪酬 HK\$'000 千港元	其他福利 HK\$'000 千港元	僱主供款 HK\$'000 千港元	總計 HK\$'000 千港元
Mr Rusli Hendrawan	Rusli Hendrawan先生	100	3,103	83	_	3,286
Mr Lee Sheng Kuang, James	本勝光先生	100	1,498	2,802	12	4,412
Mr Oey Tjie Ho	黄志和先生	100	767	11	12	890
Mr Tang Chak Lam, Charlie	鄧澤霖先生	100	1,346	33	12	1,491
Mr Cheung Kwok Ming	張國明先生	168	_	-	_	168
Mr Kwok Lam Kwong, Larry	郭琳廣先生	198	-	-	-	198
Mr Lau Siu Ki, Kevin	劉紹基先生	198	_	_	_	198

# 15 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE - DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS (Continued)

#### (a) Directors' emoluments (Continued)

The remuneration of every Director for the year ended 31st December, 2009 is set out below:

### 15 僱員福利開支-董事及高級管理人員之酬金(續)

#### (a) 董事酬金(續)

截至二零零九年十二月三十一日止年度各董事之酬金列載如下:

				Other	Employer's contribution to the MPF	
Name of Director		Fees	Salary	benefits	Scheme 強積金計劃	Total
董事姓名		袍金 HK\$'000 千港元	薪酬 HK\$'000 千港元	其他福利 HK\$'000 千港元	僱主供款 HK\$'000 千港元	總計 HK\$'000 千港元
Mr Rusli Hendrawan	Rusli Hendrawan先生	100	2.780	85	75	3,040
Mr Lee Sheng Kuang, James	李勝光先生	100	2,078	2,314	67	4,559
Mr Oey Tjie Ho	黃志和先生	100	786	16	32	934
Mr Tang Chak Lam, Charlie	鄧澤霖先生	100	1,376	6	50	1,532
Mr Cheung Kwok Ming	張國明先生	168	-	-	_	168
Mr Kwok Lam Kwong, Larry	郭琳廣先生	198	_	-	_	198
Mr Lau Siu Ki, Kevin	劉紹基先生	198				198

Other benefits include leave pay and housing allowances.

During the year, no director has waived any emoluments (2009: Nil).

其他福利包括有薪假及房屋津 貼。

於年內,概無董事放棄彼等之任何酬金(二零零九年:無)。

# 15 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE - DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS (Continued)

#### (b) Five highest paid individuals

The five individuals whose emoluments were the highest in the Group include three (2009: three) directors whose emoluments are reflected in the analysis presented above. The emoluments payable to the remaining two (2009: two) individuals during the year are as follows:

### 15 僱員福利開支-董事及高級管理人員之酬金(續)

#### (b) 五名最高薪酬人士

本集團之五名最高薪酬人士包括三名(二零零九年:三名)董事,彼等之酬金已於上文呈列之分析中反映。年內應付予餘下兩名(二零零九年:兩名)人士之酬金如下:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Basic salaries, housing allowances, other allowances and	基本薪金、房屋津貼、 其他津貼及實物利益		
benefits-in-kind		2,182	2,259
Contributions to the	強積金計劃供款		
MPF Scheme		48	78
		2,230	2,337
The emoluments fell within	the following bands:	酬金範圍如下:	
		Number of in 人數	dividuals
		2010 二零一零年	2009 二零零九年
Emolument bands HK\$1,000,000	酬金範圍 1,000,000港元		
- HK\$1,500,000	-1,500,000港元	2	2

#### 16 PROPERTIES, PLANT AND EQUIPMENT 16 物業、廠房及設備

				Group 本集團		
		Land and Leasehold Plant and buildings improvements machinery			Furniture, office equipment and motor vehicles	Total
		土地及樓宇 HK\$'000 千港元	租賃裝修 HK\$'000 千港元	廠房及機器 HK\$'000 千港元	傢俬、辦公室 設備及汽車 HK\$'000 千港元	總計 HK\$'000 千港元
At 1st January, 2009 Cost or valuation, as previously reported	於二零零九年一月一日 成本或估值, 如前呈報	64,765	27,643	59,745	51,484	203,637
Effect of adoption of HKAS 17 (Amendment)	採納香港會計準則 第17號(修訂)之 影響	10,772				10,772
Cost or valuation, as restated Accumulated depreciation	成本或估值 <sup>,</sup> 重列 累計折舊	75,537 	27,643 (4,229)	59,745 (24,544)	51,484 (29,721)	214,409 (58,494)
Net book amount, as restated	賬面淨值,重列	75,537	23,414	35,201	21,763	155,915
Year ended 31st December, 2009  Opening net book amount, as previously reported Effect of adoption of HKAS 17	截至二零零九年 十二月三十一日 止年度 期初脹面淨值, 如前呈報 採納香港會計準則	64,765	23,414	35,201	21,763	145,143
(Amendment)	第17號(修訂)之影響	10,772			<u> </u>	10,772
Opening net book amount, as restated Additions Disposals Depreciation Revaluation surplus Exchange differences Cost adjustment	期初賬面淨值·重列 添置 出售 監 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生	75,537 498 - (5,594) 8,444 1,142 (667)	23,414 1,056 - (1,740) - -	35,201 3,246 - (5,889) - 1,775	21,763 2,025 (267) (7,898) - 653	155,915 6,825 (267) (21,121) 8,444 3,570 (667)
Closing net book amount, as restated	期末賬面淨值,重列	79,360	22,730	34,333	16,276	152,699
At 31st December, 2009  Cost or valuation, as previously reported  Effect of adoption of HKAS 17 (Amendment)	於二零零九年 十二月三十一日 成本可估值, 如前呈報 採納香港會計準則 第17號(修訂)之 影響	65,118 14,242	26,439	56,966	51,565	200,088
Cost or valuation, as restated	成本或估值,重列	79,360	26,439	56,966	51,565	214,330
Accumulated depreciation, as previously reported	累計折舊,如前呈報		(3,709)	(22,633)	(35,289)	(61,631)
Net book amount, as restated	賬面淨值,重列	79,360	22,730	34,333	16,276	152,699

#### 16 PROPERTIES, PLANT AND EQUIPMENT 16 物業、廠房及設備(續) (Continued)

				Group 本集團				
					Furniture, office equipment			
		Land and buildings	Leasehold improvements	Plant and machinery	and motor vehicles 傢俬 <sup>、</sup> 辦公室	Total		
		土地及樓宇 HK\$'000 千港元	租賃裝修 HK\$'000 千港元	廠房及機器 HK\$'000 千港元	設備及汽車 HK\$'000 千港元	總計 HK\$'000 千港元		
Year ended 31st December, 2010 截	至二零一零年 十二月三十一日 止年度							
as previously reported	期初賬面淨值, 如前呈報 採納香港會計準則 第17號(修訂)之	65,118	22,730	34,333	16,276	138,457		
(Amendment)	影響	14,242				14,242		
Additions Disposals Depreciation Revaluation surplus	期初賬面淨值,重列 添售 告舊 折舊 重估盈餘 匯兑差額	79,360 - - (7,173) 7,063 526	22,730 37 - (1,903) -	34,333 719 (2) (5,879) -	16,276 6,938 (1,100) (6,646) - 496	152,699 7,694 (1,102) (21,601) 7,063 1,153		
	減值	(5,045)		(235)	(68)	(5,348)		
Closing net book amount	期末賬面淨值	74,731	20,864	29,067	15,896	140,558		
At 31st December, 2010 於	·二零一零年 十二月三十一日							
Cost or valuation Accumulated depreciation	成本或估值 累計折舊	74,731 	26,476 (5,612)	57,814 (28,747)	53,156 (37,260)	212,177 (71,619)		
Net book amount	賬面淨值	74,731	20,864	29,067	15,896	140,558		

The Group's land and buildings were revalued at 31st December, 2010. Valuations were made with reference to sales comparison approach, income capitalisation approach, cost approach or depreciated replacement cost approach. The valuations were carried out by:

- Vigers Appraisal and Consulting Limited, an independent qualified surveyor for the building held in Mainland China; and
- KJPP Susan Widjojo & Partners, an independent qualified surveyor for the land and buildings held in Indonesia.

本集團土地及樓宇已於二零一零年 十二月三十一日重新估值。估值乃 參考市場比較法、收入資本化計算 法、成本法或折舊代替成本法作出。 估值由下列各方進行:

- 獨立合資格測量師威格斯資產 評估顧問有限公司(為於中國 大陸持有之樓宇進行估值);及
- 獨立合資格測量師KJPP Susan Widjojo & Partners (為於印 尼持有之土地及樓宇進行估 值)。

## 16 PROPERTIES, PLANT AND EQUIPMENT (Continued)

The revaluation surplus net of applicable deferred income taxes was credited to fixed assets revaluation reserve in shareholders' equity.

Depreciation of approximately HK\$7,018,000 (2009: HK\$6,075,000) has been expensed to cost of goods sold, approximately HK\$1,255,000 (2009: HK\$1,828,000) has been expensed to selling expenses; and HK\$13,328,000 (2009: HK\$13,218,000) has been expensed to administrative expenses.

If land and buildings were stated on the historical cost basis, the amounts would be as follows:

#### 16 物業、廠房及設備(續)

重估盈餘扣除適用遞延所得税乃計 入股東權益中之固定資產重估儲 備。

折舊已分別於已售貨品成本支銷約7,018,000港元(二零零九年:6,075,000港元)、於銷售開支支銷約1,255,000港元(二零零九年:1,828,000港元)及於行政開支支銷13,328,000港元(二零零九年:13,218,000港元)。

倘土地及樓宇乃按歷史成本列賬, 其金額如下:

			As at 31st December, 於十二月三十一日 2010 2009		
		二零一零年	二零零九年	一月一日	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		<b>千港元</b>	千港元	千港元	
			(Restated) (重列)	(Restated) (重列)	
			(Note 2.1(a)) (附註2.1(a))	(Note 2.1(a)) (附註2.1(a))	
Cost Accumulated depreciation	成本 累計折舊	261,039 (200,203)	251,796 (188,325)	227,785 (164,414)	
/ local malacoa doproblation	N HI J/I EI	(200,200)	(100,020)		
Net book amount	賬面淨值	60,836	63,471	63,371	

#### 16 PROPERTIES, PLANT AND EQUIPMENT 16 物業、廠房及設備(續) (Continued)

The analysis of the cost or valuation at 1st January, 2009 of the above assets is as follows:

上述資產於二零零九年一月一日之 成本或估值分析如下:

					Furniture, office equipment	
		Land and	Leasehold	Plant and	and motor	
		buildings	improvements	machinery	vehicles 傢俬、辦公室	Total
		土地及樓宇	租賃裝修	廠房及機器	設備及汽車	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
						(Restated) (重列)
						(Note 2.1(a)) (附註2.1(a))
At cost	按成本	_	27,643	59,745	51,484	138,872
At 2008 valuation	按二零零八年估值	75,537				75,537
		75,537	27,643	59,745	51,484	214,409

The analysis of the cost or valuation at 31st December, 2009 of the above assets is as follows:

上述資產於二零零九年十二月 三十一日之成本或估值分析如下:

千港元     千港元     千港元       (P       (No       (附)         At cost     按成本     -     26,439     56,966     51,565	Total
大田及樓宇   租賃裝修   廠房及機器   設備及汽車   HK\$'000   HK\$'000   HK\$'000   HK\$'000   HK\$'000   HK\$'000   HK\$'000   千港元   千港元   千港元   千港元   (No (附)   Mi   Mi   Mi   Mi   Mi   Mi   Mi   M	Total
HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 (No (附)	
千港元     千港元     千港元       (P       (No       (附)         At cost     按成本     -     26,439     56,966     51,565	總計
(No (附) At cost 按成本 - 26,439 56,966 51,565	K\$'000
(No (附) 大阪本 - 26,439 56,966 51,565	千港元
(附) At cost 按成本 - 26,439 56,966 51,565	stated)
(附) At cost 按成本 - 26,439 56,966 51,565	(重列)
At cost	2.1(a))
,	2.1(a))
	34,970
At 2009 valuation 按二零零九年估值 79,360	79,360
79,360 26,439 56,966 51,565	14,330

#### 16 PROPERTIES, PLANT AND EQUIPMENT 16 物業、廠房及設備(續) (Continued)

The analysis of the cost or valuation at 31st December, 2010 of the above assets is as follows:

上述資產於二零一零年十二月 三十一日之成本或估值分析如下:

					Furniture,	
					office	
					equipment	
		Land and	Leasehold	Plant and	and motor	
		buildings	improvements	machinery	vehicles	Total
					傢俬、辦公室	
		土地及樓宇	租賃裝修	廠房及機器	設備及汽車	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At cost	按成本	_	26,476	57,814	53,156	137,446
At 2010 valuation	按二零一零年估值	74,731				74,731
		74,731	26,476	57,814	53,156	212,177

Net book value of land and buildings is analysed as 土地及樓宇之賬面淨值分析如下: follows:

				As at
		As at 31st	December,	1st January,
		於十二月	三十一日	2009
		2010	2009	於二零零九年
		二零一零年	二零零九年	一月一日
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
			(Restated)	(Restated)
			(重列)	(重列)
			(Note 2.1(a))	(Note 2.1(a))
			(附註2.1(a))	(附註2.1(a))
Outside Hong Kong, held on:  - Leases of between	於香港以外持有: 一租約年期介乎10至50年			
10 to 50 years		47,577	58,477	64,157
- Leases of less than 10 years	-租約年期少於10年	27,154	20,883	11,380
		74,731	79,360	75,537

#### Notes to the Financial Statements 財務報表附註

#### 17 LAND USE RIGHTS

The Group's land use rights represent prepaid operating lease payments and their net book values are analysed as follows:

#### 17 土地使用權

本集團於土地使用權之權益代表預 付經營租賃款項,其賬面淨值分析 如下:

As at

			December, 三十一日 2009 二零零九年 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列) (Note 2.1(a)) (附註2.1(a))	1st January, 2009 於二零零九年 一月一日 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列) (Note 2.1(a)) (附註2.1(a))
	國大陸持有: 內年期介乎10至50年 •	15,282	2010	11,859
		:	二零一零年 HK\$'000 千港元	二零零九年 HK\$'000 千港元
At 1st January Balance as previously reported Effect of adoption of HKAS 17 (Amendment)	於一月一日 結餘(如前呈報) 採納香港會計準則第 (修訂)之影響	17號	12,053 (906)	13,042
Balance as restated Additions Amortisation of prepaid	結餘(重列) 添置 攤銷預付經營租賃款	項	11,147 4,441	11,859
operating lease payments  Balance as at 31st December	於十二月三十一日之	結餘	(306)	(712)

#### 18 INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

#### 18 於附屬公司之投資

		Company 本公司	
		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Costs, unlisted shares Provision for impairment loss	成本,非上市股份 減值虧損撥備	165,938 (39,718)	165,938 (1,838)
		126,220	164,100

Details of principal subsidiaries are set out in Note 34 to the financial statements.

主要附屬公司之詳細資料載於財務報表附註34。

#### 19 INTERESTS IN ASSOCIATES

#### 19 於聯營公司之權益

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Beginning of the year	年初	40,212	45,951
Share of loss	分佔虧損	(332)	(5,739)
End of the year	年終	39,880	40,212
Amount due from an associate	聯營公司欠款	3,000	3,000
		42,880	43,212

The Group's interest in its associates, which are unlisted, is as follows:

本集團於非上市聯營公司之權益如下:

Name	Registered and paid up capital	Country of incorporation	Assets	Liabilities	Turnover	Loss	% of effective interest held 所持實際權益
名稱	註冊及繳足資本	註冊成立國家	<b>資產</b> HK\$'000 千港元	<b>負債</b> HK\$'000 千港元	<b>營業額</b> HK\$'000 千港元	<b>虧損</b> HK\$'000 千港元	百分比
Fortune Champ Group Limited 兆冠集團有限公司	US\$150 150美元	British Virgin Islands 英屬處女群島	8,648	14,131	-	(1,539)	20
山東魏橋恒富針織印染 有限公司 (ShanDong WeiQiao HengFu Textile Limited)	US\$12,375,000 12,375,000美元	People's Republic of China 中華人民共和國	104,482	1,694	85,746	(61)	27

## 20 FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

Financial assets at fair value through profit or loss include the following:

## 20 按公允值計入損益賬之金融資產

按公允值計入損益賬之金融資產包括下列各項:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Listed equity securities  - securities listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited	上市股本證券 一於香港聯合交易所有限 公司上市之證券	6,180	8,325
Derivatives  - foreign currency linked     structured note  - leveraged foreign forward     exchange contracts	衍生工具 一與外幣掛鈎之結構性 票據 一槓桿式遠期外匯合約	<u>-</u>	9,792
		6,180	18,387

The fair values of all listed equity securities are based on their current bid prices in an active market.

所有上市股本證券之公允值均以彼 等現時於活躍市場之競投價為基 進。

#### 20 FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS (Continued)

The above assets are denominated in the following currencies:

#### 20 按公允值計入損益賬之金融資 產(續)

上述資產以下列貨幣列值:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
United States dollar Hong Kong dollar	美元 港元	6,180	10,062 8,325
End of the year	年終	6,180	18,387

#### 21 AMOUNTS DUE FROM SUBSIDIARIES

As at 31st December, 2010, the amounts due from subsidiaries are unsecured and interest-free. Repayment will not be required within the next twelve months.

#### 21 附屬公司欠款

於二零一零年十二月三十一日,附 屬公司欠款為無抵押及免息,且毋 須於未來十二個月內償還。

#### **22 INVENTORIES**

#### 22 存貨

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元_
Raw materials	原材料	32,146	35,398
Work in progress	半製成品	59,825	49,675
Finished goods	製成品	14,202	12,250
		106,173	97,323

The cost of inventories recognised as expenses 確認為開支及計入已售貨品成本之 and included in cost of goods sold amounted to approximately HK\$395,536,000 (2009: HK\$364,530,000).

存貨成本約為395,536,000港元(二 零零九年:364,530,000港元)。

#### 23 TRADE AND OTHER RECEIVABLES

#### 23 貿易及其他應收款項

		Group 本集團		Company 本公司	
		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Trade receivables Prepayments, deposits and other receivables	貿易應收款項 預付款項、按金及其他 應收款項	95,765 29,448	89,086 21,869	- 601	781
ottler receivables	がた。 <b>1</b> 人 が、 <del>2</del> 人	125,213	110,955	601	781

The carrying amounts of the trade receivables, deposits and other receivables approximate their fair values.

The majority of the Group's sales to customers are on open account basis, with credit terms ranging from 30 to 45 days. The remaining sales are on letter of credit at sight to 90 days. The ageing analysis of trade receivables is as follows:

貿易應收款項、按金及其他應收款項之賬面值與其公允值相若。

本集團大部分銷售予客戶之款額均以記賬方式進行,信貸期介乎30至45日。餘下銷售款額以即期至90日信用狀付款。貿易應收款項之賬齡分析如下:

		Group 本集團		
		<b>2010</b> 2		
		<b>二零一零年</b>		
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Within 30 days	30日內	66,467	60,572	
31-60 days	31-60 ⊟	26,260	22,774	
61-90 days	61-90 ⊟	2,043	1,601	
Over 90 days	超過90日	995	4,139	
		95,765	89,086	

As at 31st December, 2010, the trade receivables from the Group's five largest customers accounted for 73% (2009: 73%) of the total trade receivables. The Group's approach to managing credit risk is disclosed in Note 3.

於二零一零年十二月三十一日,本 集團五大客戶之貿易應收款項佔 貿易應收款項總額73%(二零零九 年:73%)。本集團管理信貸風險之 方式於附註3披露。

## 23 TRADE AND OTHER RECEIVABLES (Continued)

Ageing analysis of trade receivables past due but not impaired is shown below. These relates to a number of independent customers for whom there is no recent history of default.

#### 23 貿易及其他應收款項(續)

已逾期但無減值之貿易應收款項賬齡分析如下。其與若干並無近期欠款紀錄之獨立客戶有關。

Group	J			
本集團				
2010			<b>2010</b> 20	2009
<b>二零一零</b> 年 二零零 <b>HK\$'000</b> HK				
		千港元	千港元	
8,105	6,333			
310	4,828			
759	48			
10	504			
9,184	11,713			
_	本集團 2010 二零一零年 HK\$'000 千港元 8,105 310 759 10			

At 31st December, 2010, there were no provisions for impairment of trade receivables (2009: Nil).

The other classes within trade and other receivables do not contain impaired assets.

The maximum exposure to credit risk at the reporting date is the fair value of each class of receivables mentioned above. The Group does not hold any collateral as security.

The carrying amounts of the trade receivables are denominated in the following currencies:

於二零一零年十二月三十一日,並無就貿易應收款項作出減值撥備 (二零零九年:無)。

貿易及其他應收款項內其他類別並 不包含已減值資產。

於匯報日期之最高信貸風險為上述 各類別應收款項之公允值。本集團 並無持有任何抵押品作抵押。

貿易應收款項之賬面值乃以下列貨幣列值:

		Group 本集團		
		2010		
		二零一零年 二	二零零九年	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
United States dollar	美元	66,533	78,354	
Renminbi	人民幣	27,928	10,175	
Hong Kong dollar	港元	1,304	87	
Others	其他		470	
		95,765	89,086	

# 23 TRADE AND OTHER RECEIVABLES (Continued)

The carrying amounts of deposits and other receivables are denominated in the following currencies:

#### 23 貿易及其他應收款項(續)

按金及其他應收款項之賬面值乃以 下列貨幣列值:

		Group 本集團		Comp 本公	•
		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Hong Kong dollar South African Rand Indonesian Rupiah Renminbi Others	港元 南非蘭特 印尼盾 人民幣 其他	3,809 2,569 4,943 4,302 1,063	4,949 5,477 5,021 1,539	601 - - - -	781 - - - -
		16,686	16,986	601	781

#### **24 BANK DEPOSITS**

The effective interest rate of the bank deposits is 0.89% (2009: 0.57%) per annum. These deposits have maturities of 104 to 172 days (2009: 182 days).

The carrying amount of the time deposit is denominated in United States dollar.

As of 31st December, 2010, these bank deposits are secured for bank borrowings amounting to HK\$ 27,414,000 (Note 27).

#### 24 銀行存款

銀行存款之實際年利率為0.89厘 (二零零九年:0.57厘),此等存款 之到期日為104至172日(二零零九 年:182日)。

定期存款之賬面值以美元列值。

於二零一零年十二月三十一日,該等銀行存款乃用作銀行貸款27,414,000港元(附註27)之抵押。

#### 25 CASH AND CASH EQUIVALENTS

## 25 現金及現金等值項目

		Group 本集團		Comp 本公	•
		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Cash at bank and in hand Short-term bank deposits	銀行及手頭現金 短期銀行存款	61,130 13,424	75,134 3,875	523 _	1,108
		74,554	79,009	523	1,108

The effective interest rates on short-term bank deposits are 0.4 to 9% (2009: 0.09%) per annum where these deposits have maturities of 3 to 17 days (2009: 14 days).

短期銀行存款之實際年利率為0.4 厘至9厘(二零零九年:0.09厘),其 到期日為3至17日(二零零九年:14 日)。

## 25 CASH AND CASH EQUIVALENTS (Continued)

The carrying amount of the cash and cash equivalents are denominated in the following currencies:

#### 25 現金及現金等值項目(績)

現金及現金等值項目之賬面值乃以 下列貨幣列值:

		Group 本集團		Company 本公司	
		2010	2009	2010	2009
		二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Hong Kong dollar	港元	10,288	6,335	523	1,108
United States dollar	美元	42,893	55,769	_	_
Indonesian Rupiah	印尼盾	12,533	12,467	_	_
Renminbi	人民幣	8,638	3,883	_	_
Others	其他	202	555		
		74,554	79,009	523	1,108

#### **26 DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS**

As at 31st December, 2010, derivative financial instruments comprise a leveraged foreign forward exchange contract. As at 31st December, 2009, the leverage foreign forward exchange contract amounting to HK\$270,000, was included in financial assets at fair value through profit or loss.

The Group relies on valuations from the counterparty financial institutions to determine the fair value of the leveraged foreign forward exchange contract, which in turn is based on the forward foreign exchange rate at the balance sheet date.

The notional principal amount of the outstanding leveraged forward foreign contract as at 31st December, 2010 is USD1,000,000 (2009: USD 2,000,000).

#### 26 衍生金融工具

於二零一零年十二月三十一日,衍生金融工具包括槓桿式遠期外匯合約。於二零零九年十二月三十一日,槓桿式遠期外匯合約270,000港元已計入按公允值計入損益賬之金融資產。

本集團依賴交易對手金融機構之估值以釐定槓桿式遠期外匯合約之公允值,有關估值乃使用於結算日之遠期匯率為基準。

於二零一零年十二月三十一日,未完成槓桿式遠期外匯合約之名義本金額為1,000,000美元(二零零九年:2,000,000美元)。

#### **27 BANK BORROWINGS**

#### 27 銀行貸款

		As at 31st	December,	As at 1st January,
		於十二月	三十一日	2009
		2010	2009	於二零零九年
		二零一零年	二零零九年	一月一日
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
			(Restated) (重列)	(Restated) (重列)
			(Note 2.1(a)) (附註2.1(a))	(Note 2.1(a)) (附註2.1(a))
Trust receipts loans Portion of bank loans due for	信託收據貸款 於一年內到期償還之	73,279	44,135	97,872
repayment within one year Portion of bank loans due for repayment after one year which contain a repayment on	銀行貸款部分 於一年後到期償還載有 要求還款條文之 銀行貸款部分	59,452	23,521	27,534
demand clause	-	11,833	5,917	22,188
Total borrowings	總貸款	144,564	73,573	147,594
At 31st December, interest-beatrust receipt loans are due for rep	_		二月三十一日, 5貸款及信託收	
			2010	2009
		:	二零一零年	二零零九年
			HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元
Trust receipts loans Portion of bank loans due for	信託收據貸款 於一年內到期償還之		73,279	44,135
repayment within one year	銀行貸款部分		59,452	23,521
Bank loans due for repayment after one year (Note):	於一年後到期償還之 款(附註):	銀行貸	132,731	67,656
After 1 years but within 2 years After 2 years but within 5 years	一年後但兩年內		9,000 2,833	5,917 _
Total borrowings	總貸款	_	144,564	73,573

Note:

附註:

The amounts due are based on the scheduled repayment dates set out in the loan agreements and ignore the effect of any repayment on demand clause.

應付款項乃根據貸款協議所載預訂還款日期計算,並無計入任何要求還款條文之影響。

#### Notes to the Financial Statements 財務報表附註

#### 27 BANK BORROWINGS (Continued)

## At 31st December, 2010, the bank loans and trust receipts loans are secured as follows:

#### 27 銀行貸款(續)

於二零一零年十二月三十一日,銀行貸款及信託收據貸款之抵押詳情如下:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Bank loans – secured Bank loans – unsecured Trust receipts loans – unsecured	銀行貸款-有抵押 銀行貸款-無抵押 信託收據貸款-無抵押	27,414 43,871 73,279	29,438 44,135
Total borrowings	總貸款	144,564	73,573

Bank borrowings amounting to HK\$27,414,000 (2009: Nil) are secured by the bank deposits of the Group (Note 24).

The exposures of the Group's borrowings to interest rate changes and the contractual repricing dates as of the balance sheet are as follows:

銀行貸款27,414,000港元(二零零九年:無)乃以本集團銀行存款作為抵押(附註24)。

於結算日,本集團貸款因利率變動 及合約再定息日期而承受之風險如 下:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
6 months or less	6個月或以下	144,564	73,573

The carrying amounts of the bank borrowings are denominated in the following currencies:

銀行貸款之賬面值乃以下列貨幣列值:

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Hong Kong dollar	港元	38,876	22,591
United States dollar	美元	78,274	50,982
Renminbi	人民幣	27,414	
Total borrowings	總貸款	144,564	73,573

#### 27 BANK BORROWINGS (Continued)

The bank loans bear interest rates ranging from 1.8% to 5.5% per annum for United States dollar denominated loans (2009: 2.6% to 4.6% per annum) and 1.8% to 2.0% per annum for Hong Kong dollar denominated loans (2009: 1.5% to 1.6% per annum) and 4.8% to 5.8% per annum for Renminbi denominated loans.

The trust receipts loans bear interest rates ranging from 1.8% to 2.3% per annum for United States dollar denominated loans (2009: 2.1% to 2.6% per annum) and 1.8% to 2.3% per annum for Hong Kong dollar denominated loans (2009: 2.1% to 2.2% per annum).

The carrying amounts of bank borrowings approximate their fair values as the effect of discounting is not significant.

#### 28 DEFERRED INCOME TAX

Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to offset current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income taxes relate to the same fiscal authority. The offset amounts are as follows:

#### 27 銀行貸款(續)

銀行貸款方面,以美元計值之貸款按年利率介乎1.8厘至5.5厘(二零零九年:2.6厘至4.6厘)計息;以港元計值之貸款則按年利率介乎1.8厘至2.0厘(二零零九年:1.5厘至1.6厘)計息;人民幣計值之貸款則按年利率介乎4.8厘至5.8厘計息。

信託收據貸款方面,以美元計值之貸款按年利率介乎1.8厘至2.3厘(二零零九年:2.1厘至2.6厘)計息;以港元計值之貸款則按年利率介乎1.8厘至2.3厘(二零零九年:2.1厘至2.2厘)計息。

銀行貸款因折現影響不大,故其賬面值與其公允值相若。

#### 28 遞延所得稅

當有法定可執行權利將當期税項資產與當期税項負債抵銷,且遞延所得稅涉及同一財政機關,則可將遞延所得稅資產及負債抵銷。所抵銷之金額如下:

				As at
		As at 31st I	December,	1st January,
		於十二月:	於十二月三十一日	
		<b>2010</b> 2009		於二零零九年
		二零一零年	二零零九年	一月一日
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
			(Restated)	(Restated)
			(重列)	(重列)
			(Note 2.1(a))	(Note 2.1(a))
			(附註2.1(a))	(附註2.1(a))
Deferred income tax assets	遞延所得税資產	5,010	3,820	2,679
Deferred income tax liabilities	遞延所得税負債	(10,943)	(9,045)	(7,621)
		(5,933)	(5,225)	(4,942)

#### 28 DEFERRED INCOME TAX (Continued)

#### 28 遞延所得稅(續)

The gross movements on the deferred income tax account are as follows:

遞延所得税賬目之所有變動如下:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
At 1st January	於一月一日		
Balance as previously reported Effect of adoption of HKAS 17	結餘(如前呈報) 採納香港會計準則第17號	(1,581)	(2,515)
(Amendment)	(修訂)之影響	(3,644)	(2,427)
Balance as restated  Deferred income tax credited to	結餘(重列) 於收入報表計入之	(5,225)	(4,942)
income statement (Note 10)  Deferred income tax	遞延所得税(附註10) 於權益扣除之遞延所得税	1,190	983
charged to equity	3 (   <u>                                  </u>	(2,049)	(1,649)
Exchange differences	匯兑差額	151	383
Balance as at 31st December	於十二月三十一日之結餘	(5,933)	(5,225)

Deferred income tax assets are recognised for tax loss carry-forwards to the extent that realisation of the related tax benefit through the future taxable profits is probable. The Group did not recognise deferred income tax assets of HK\$28,688,000 (2009: HK\$21,953,000) in respect of losses amounting to approximately HK\$135,197,000 (2009: HK\$105,362,000) that can be carried forward against future taxable income. Cumulative tax losses of approximately HK\$64,709,000 (2009: HK\$51,613,000) can be carried forward indefinitely while tax losses of approximately HK\$70,488,000 (2009: HK\$53,749,000) will expire in five years.

遞延所得稅資產僅會於有關之稅項利益有可能透過未來應課稅溢和變現,而就結轉稅項虧損確認。本集團並無確認涉及約135,197,000港元(二零零九年:105,362,000港元)之虧損之遞延所得稅稅之虧損之。不以其項日後應課稅收入。累零期之,其可供結計稅與人。以抵銷日後應課稅收入。累零期,其一,其有人。以抵銷日後應課稅收入。累零期,而稅項虧損約64,709,000港元(二零零九年:51,613,000港元)可無限的方向稅項虧損約70,488,000港元)將於五年內到期。

#### 28 DEFERRED INCOME TAX (Continued)

The movements in deferred income tax assets and liabilities (prior to offsetting of balances within the same taxation jurisdiction) during the year are as follows:

#### **Deferred income tax assets**

#### 28 遞延所得稅(續)

年內之遞延所得稅資產及負債變動 (於抵銷同一稅項管轄區之結餘前) 如下:

> Provision for postemployment benefits 僱員結束 服務後齿

#### 遞延所得稅資產

		HK\$'000 千港元
At 1st January, 2009 Credited to income statement Exchange differences	於二零零九年一月一日 於收入報表中計入 匯兑差額	2,679 626 515
At 31st December, 2009	於二零零九年十二月三十一日	3,820
At 1st January, 2010 Credited to income statement Exchange differences	於二零一零年一月一日 於收入報表中計入 匯兑差額	3,820 1,003 187
At 31st December, 2010	於二零一零年十二月三十一日	5,010

#### **Deferred income tax liabilities**

#### 遞延所得稅負債

				Withholding tax for	
		Fair value gains of land and buildings	Accelerated tax depreciation	undistributed retained earnings	Total
		土地及樓宇之公允值收益 HK\$'000 千港元	增速税項折舊 HK\$'000 千港元	未分派 保留盈利之 預扣税項 HK\$'000 千港元	總計 HK\$'000 千港元
At 1st January, 2009	於二零零九年 一月一日				
Balance as previously reported	結餘(如前呈報)	2,050	1,417	1,727	5,194
Effect of adoption of HKAS 17 (Amendment)	採納香港會計準則 第17號(修訂) 之影響	2,427			2,427
Balance as restated Credited to income statement Charged to equity Exchange differences	結餘(重列) 於收入報表中計入 於權益扣除 匯兑差額	4,477 - 1,649 -	1,417 (357) - 132	1,727 - - -	7,621 (357) 1,649 132
At 31st December, 2009 as restated	於二零零九年 十二月三十一日 (重列)	6,126	1,192	1,727	9,045

## 28 DEFERRED INCOME TAX (Continued) 28 遞延所得稅(續)

#### **Deferred income tax liabilities (Continued)**

#### 遞延所得稅負債(續)

				Withholding	
		Fair value gains of land and buildings	Accelerated tax depreciation	tax for undistributed retained earnings 未分派	Total
		土地及樓宇之 公允值收益 HK\$'000 千港元	增速税項折舊 HK\$'000 千港元	保留盈利之 預扣税項 HK\$'000 千港元	總計 HK\$'000 千港元
At 1st January, 2010	於二零一零年 一月一日				
Balance as previously reported	結餘(如前呈報)	2,482	1,192	1,727	5,401
Effect of adoption of HKAS 17 (Amendment)	採納香港會計準則 第17號(修訂) 之影響	2 644			2 644
	<b>人</b> 彩音	3,644	<u>-</u>		3,644
Balance as restated Credited to income statement Charged to equity Exchange differences	結餘(重列) 於收入報表中計入 於權益扣除 匯兑差額	6,126 - 2,049 -	1,192 (187) - 36	1,727 - - -	9,045 (187) 2,049 36
At 31st December, 2010	於二零一零年 十二月三十一日	8,175	1,041	1,727	10,943

#### 29 TRADE AND OTHER PAYABLES 29 貿易及其他應付款項

		Group 本集團		·	
		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Trade payables Other payables and accruals	貿易應付款項 其他應付款項及應計費用	79,874 66,943 146,817	81,975 58,603 140,578	998 998	878 878

#### 29 TRADE AND OTHER PAYABLES (Continued)

The ageing analysis of the trade payables based on 貿易應付款項按發票日期之賬齡分 invoice date is as follows:

## 29 貿易及其他應付款項(續)

析如下:

		Group 本集團		
		2010	2009	
		二零一零年	二零零九年	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Within 30 days	30日內	51,450	61,116	
31-60 days	31-60 ⊟	19,251	11,968	
61-90 days	61-90∃	6,210	1,759	
Over 90 days	超過90日	2,963	7,132	
		79,874	81,975	

Trade payables are denominated in the following 貿易應付款項乃以下列貨幣列值: currencies:

		Group 本集團		
		2010 二零一零年 HK\$'000	2009 二零零九年 HK\$'000	
		千港元	千港元	
Hong Kong dollar	港元	27,987	42,160	
United States dollar	美元	19,603	19,637	
Indonesian Rupiah	印尼盾	2,347	2,547	
Renminbi	人民幣	29,838	17,631	
Others	其他	99		
		79,874	81,975	

# 29 TRADE AND OTHER PAYABLES (Continued)

Other payables and accruals are denominated in the following currencies:

#### 29 貿易及其他應付款項(續)

其他應付款項及應計費用乃以下列貨幣列值:

		Group 本集團		Com <sub>[</sub> 本 2	•
		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Hong Kong dollar Indonesian Rupiah Renminbi South African Rand Others	港元 印尼盾 人民幣 南非蘭特 其他	11,832 26,476 26,829 1,806	11,307 21,788 23,145 1,980 383	998 - - - -	878 - - - -
		66,943	58,603	998	878

The carrying amounts of trade and other payables approximate their fair values due to their short term nature.

貿易及其他應付款項因屬短期性 質,故其賬面值與公允值相若。

#### **30 SHARE CAPITAL**

#### 30 股本

		2010 二零一零年 Number of	2010 二零一零年 Ordinary	2009 二零零九年 Number of	2009 二零零九年 Ordinary
		Shares 股份數目 (thousands) (千股)	shares 普通股 HK\$'000 千港元	Shares 股份數目 (thousands) (千股)	shares 普通股 HK\$'000 千港元
At 1st January and 31st December	於一月一日及 十二月三十一日	371,874	37,187	371,874	37,187

The total authorised number of ordinary shares is 2,000,000,000 (2009: 2,000,000,000) shares with a par value of HK\$0.10 per share (2009: HK\$0.10 per share).

法定普通股總數為2,000,000,000股 (二零零九年:2,000,000,000股), 每股面值0.10港元(二零零九年:每 股面值0.10港元)。

#### 31 OTHER RESERVES

#### 31 其他儲備

				Group		
				本集團		
			Exchange	Fixed assets	Merger	
		Share	translation	revaluation	Reserve	
		premium	reserve	reserve	(Note (i))	Total
				固定資產	合併儲備	
		股份溢價	匯兑儲備	重估儲備	(附註(i))	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1st January, 2009	於二零零九年一月一日					
Balance as previously reported	結餘(如前呈報)	43,522	(17,277)	4,784	(200)	30,829
Effect of adoption of HKAS 17	採納香港會計準則第17號	40,022	(11,211)	4,704	(200)	00,020
(Amendment)	(修訂)之影響			7,193		7,193
(Amendment)	(沙川) 左形首					7,190
Balance as restated	結餘(重列)	43,522	(17,277)	11,977	(200)	38,022
Exchange differences arising on the	換算海外附屬公司及聯營公司	40,022	(11,211)	11,977	(200)	50,022
translation of the financial statements						
of overseas subsidiaries and	别切我这在工人些几在识					
associates			11,078			11,078
Fair value changes, net of	公允值變動,扣除遞延税項	_	11,070	_	_	11,070
deferred tax	A.儿 且发 到"扣 你 她 些 优 炽			6 400		6 400
deletted tax				6,433		6,433
At 31st December, 2009 as restated	於二零零九年十二月三十一日					
At 31st December, 2009 as restated	(重列)	43,522	(6,199)	18,410	(200)	55,533
	(里列)	40,022	(0,199)	10,410	(200)	00,000
At 1st January, 2010	於二零一零年一月一日					
Balance as previously reported	結餘(如前呈報)	43,522	(6,199)	7,750	(200)	44,873
Effect of adoption of HKAS 17	採納香港會計準則第17號	43,322	(0,199)	7,750	(200)	44,073
(Amendment)	(修訂)之影響			10,660		10,660
(Amendment)	(			10,000		10,000
Balance as restated	結餘(重列)	43,522	(6,199)	18,410	(200)	55,533
Exchange differences arising on the	換算海外附屬公司及聯營公司	70,022	(0,133)	10,410	(200)	00,000
translation of the financial statements	財務報表產生之匯兑差額					
of overseas subsidiaries and	剂 切 拟					
associates		_	3,531	_	_	3,531
Fair value changes, net of	公允值變動,扣除遞延税項		0,001			0,001
deferred tax	以10世交到 月中小型尺·///·六	_	_	4,888	_	4,888
dolollou tux						7,000
At 31st December, 2010	於二零一零年十二月三十一日	43,522	(2,668)	23,298	(200)	63,952
	~/< <     -/1-  H	10,022	(2,000)	20,200	(200)	33,002

#### Notes to the Financial Statements 財務報表附註

#### 31 OTHER RESERVES (Continued)

#### 31 其他儲備(續)

		Share premium	Company 本公司 Contributed surplus (Note (ii))	Total
		<b>股份溢價</b> HK\$'000 千港元	<b>繳入盈餘</b> ( <b>附註(ii)</b> ) HK\$'000 千港元	<b>總計</b> HK\$'000 千港元
At 1st January, 2009	於二零零九年一月一日	43,522	147,694	191,216
At 31st December, 2009	於二零零九年 十二月三十一日	43,522	147,694	191,216
At 1st January, 2010	於二零一零年一月一日	43,522	147,694	191,216
At 31st December, 2010	於二零一零年 十二月三十一日	43,522	147,694	191,216

#### Notes:

- (i) The merger reserve of the Group represents the difference between the nominal value of the shares of a subsidiary acquired and the nominal value of the Company's shares issued in exchange thereof.
- (ii) The contributed surplus of the Company represents the difference between the consolidated shareholders' funds of the subsidiary acquired and the nominal value of the Company's shares issued in exchange thereof.

#### 附註:

- (i) 本集團之合併儲備乃指購入之一間附屬公司股份面值與本公司用作交換而發行股份之面值之差額。
- (ii) 本公司之繳入盈餘乃指收購該附屬公司之綜合股東資金與本公司用作交換而發行股份之面值之差額。

## 32 NOTES TO THE CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT

#### 32 綜合現金流轉表附註

Reconciliation of (loss)/profit before income tax to net cash (used in)/generated from operations is as follows:

除所得税前(虧損)/溢利與經營(所用)/產生之現金淨額之對賬如下:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列) (Note 2.1 (a)) (附註2.1(a))
(Loss)/profit before income tax Depreciation of properties,	除所得税前(虧損)/溢利 物業、廠房及設備折舊	(59,803)	6,233
plant and equipment (Gain)/loss on disposal of properties, plant and	出售物業、廠房及設備之 (收益)/虧損	21,601	21,121
equipment		(345)	18
Impairment of properties,	物業、廠房及設備減值	5.040	
plant and equipment	土地使用權攤銷	5,348 306	712
Amortisation of land use rights Share of loss of associates	工地使用推舞	332	5,739
Dividend income on listed	上市股本證券之股息收入		0,700
equity securities	크 가지 내는 그	(48)	- (0.70)
Finance income	融資收入	(409)	(979)
Finance costs	融資成本	2,292	2,340
		(30,726)	35,184
Changes in working capital:	營運資金變動:		
Inventories	存貨	(5,398)	27,210
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	(14,066)	47,459
Trade and other payables Financial assets at fair value	貿易及其他應付款項 按公允值計入損益賬之	5,132	10,013
through profit or loss	金融資產	12,207	21,099
Derivative financial instruments	衍生金融工具	147	(21,768)
Net cash (used in)/generated from	經營(所用)/產生之		
operations	現金淨額	(32,704)	119,197

#### **33 COMMITMENTS**

#### **Commitments under operating leases**

The Group had future aggregate minimum lease payments for land and buildings under non-cancellable operating leases as follows:

#### 33 承擔

#### 經營租賃承擔

本集團根據不可撤銷經營租賃而須 於未來就土地及樓宇支付之最低租 金總額如下:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Not later than one year Later than one year and not later	一年內 一年後但不遲於五年	8,035	5,989
than five years		23,886	7,048
Later than five years	五年後	8,425	6,518
		40,346	19,555

#### **34 SUBSIDIARIES**

The following is a list of the principal subsidiaries at 31st December, 2010:

#### 34 附屬公司

本公司於二零一零年十二月三十一 日之主要附屬公司如下:

	Place of incorporation/		Particulars of	Percentage
	Place of		issued share	of interest
Company name	operation	Principal activities	capital	held
	註冊成立/			所持權益
公司名稱	經營地點	主要業務	已發行股本資料	百分比

#### Shares held directly:

#### 直接持有股份:

Topwell Group Development Ltd.	British Virgin Islands	Investment holding	1,000 ordinary shares of US\$1 each	100
	英屬處女群島	投資控股	1,000股每股 面值1美元之 普通股	

#### Shares held indirectly:

#### 間接持有股份:

Best Sphere Group Limited	British Virgin Islands	Investment holding	1 ordinary share of US\$1	100
	英屬處女群島	投資控股	1股面值1美元之 普通股	

## 34 SUBSIDIARIES (Continued)

## 34 附屬公司(績)

Company name	Place of incorporation/ Place of operation 註冊成立/	Principal activities	Particulars of issued share capital	Percentage of interest held 所持權益
公司名稱	經營地點	主要業務	已發行股本資料	百分比
Carry Wealth Limited	Hong Kong	Garment trading, marketing and provision of management services	4,000,000 ordinary shares of HK\$1 each	100
近旺有限公司	香港	成衣貿易、市場推廣 及提供管理服務	4,000,000股每股 面值1港元之 普通股	
Carry Wealth (South Africa) Investment Limited	British Virgin Islands	Investment holding	1 ordinary share of US\$1	100
investment Limited	英屬處女群島	投資控股	1 股面值1美元之 普通股	
Cityshine Investments Limited	British Virgin Islands	Investment holding	1,000 ordinary shares of US\$1 each and 1 preference share with no	51
	英屬處女群島	投資控股	par value 1,000 股每股面值 1美元之普通股 及1股無面值之 優先股	
East Success International Limited	British Virgin Islands	Investment holding	1 ordinary share of US\$1	100
LITTILGU	英屬處女群島	投資控股	1 股面值1美元之普通股	
Easy Victory Investments Limited	British Virgin Islands	Investment holding	1 ordinary share of US\$1	100
	英屬處女群島	投資控股	1股面值1美元之 普通股	

## 34 SUBSIDIARIES (Continued)

## 34 附屬公司(續)

Company name	Place of incorporation/ Place of operation 註冊成立/	Principal activities	Particulars of issued share capital	Percentage of interest held 所持權益
公司名稱	經營地點	主要業務	已發行股本資料	百分比
Gold Clipper Trading Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	Investment holding 投資控股	1 ordinary share of US\$1 1股面值1美元之 普通股	100
Hillwealth International Limited 領溢國際有限公司	Hong Kong 香港	Garment trading and marketing 成衣貿易及市場推廣	1 ordinary share of HK\$1 1股面值1港元之 普通股	100
Hipmode Investment Limited 劦旺投資有限公司	Hong Kong 香港	Investment holding 投資控股	1 ordinary share of HK\$1 1股面值1港元之 普通股	100
Mass Wealth Investments Limited 尚豪投資有限公司	Hong Kong 香港	Investment holding 投資控股	1 ordinary share of HK\$1 1股面值1港元之 普通股	100
Mutual Grace Investments Limited 忠域投資有限公司	Hong Kong 香港	Investment holding 投資控股	1 ordinary share of HK\$1 1股面值1港元之 普通股	66.7
PT Caterindo Garment Industri	Indonesia 印尼	Manufacture of knit tops 生產針織上衣	15,000 ordinary shares of Rp1 million each 15,000股每股 面值一百萬 印尼盾之普通股	95
Queentime International Limited 君泰國際有限公司	Hong Kong 香港	Investment holding 投資控股	1 ordinary share of HK\$1 1股面值1港元之 普通股	51

## 34 SUBSIDIARIES (Continued)

## 34 附屬公司(續)

Company name	Place of incorporation/ Place of operation 註冊成立/	Principal activities	Particulars of issued share capital	Percentage of interest held 所持權益
公司名稱	經營地點	主要業務	已發行股本資料	百分比
Shinning Century Limited	Hong Kong/ Lesotho	Manufacture of knit tops	1,000,000 ordinary shares of HK\$1 each	70
耀晴有限公司	香港/萊索托	生產針織上衣	1,000,000股 每股面值1港元 之普通股	
Sino Precision Limited	British Virgin Islands	Investment holding	1,000 ordinary shares of US\$1 each	66.7
	英屬處女群島	投資控股	1,000股每股 面值1美元之 普通股	
廣州協旺時尚貿易 有限公司 (Guangzhou Fashion Republics Trading Limited)	People's Republic of China	Design and wholesale of apparel products and accessories	US\$700,000	100
Littileaj	中華人民共和國	設計與批發服裝及 配飾	700,000美元	
鶴山恒富製衣有限公司 (Heshan Carry Wealth Garment Limited)	People's Republic of China	Manufacture of knit products	US\$10,500,000	100
Garment Limited)	中華人民共和國	生產針織服裝	10,500,000美元	
鶴山恒傲印綉有限公司 (Heshan Heng Ao Printing and Embroidery	People's Republic of China	Printing and embroidery of knit products	HK\$5,100,000	51
Limited)	中華人民共和國	印綉針織服裝	5,100,000港元	

#### 35 RELATED PARTY TRANSACTIONS

# (a) As at 31st December, 2010, 169,062,000 shares (45.46%) of the Company were held by Respected International Limited, which was ultimately owned as to 46.03% and 46.03% by Mr Rusli Hendrawan and Mr Lee Sheng Kuang, James, directors of the Company, respectively through their respective wholly-owned companies.

(b) During the year, the Group had the following transaction with its associate, ShanDong WeiQiao HengFu Textile Limited:

#### 35 關連方交易

- (a) 於二零一零年十二月三十一日,本公司169,062,000股股份(45.46%)由Respected International Limited持有,本公司董事Rusli Hendrawan先生與李勝光先生分別透過彼等各自之全資擁有公司最終擁有該公司之46.03%及46.03%權益。
- (b) 於年內,本集團與其聯營公司 山東魏橋恒富針織印染有限公 司有以下交易:

2010	2009
二零一零年	二零零九年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
408	536

Purchases of raw materials

購買原材料

#### (c) Key management compensation

#### (c) 主要管理人員酬金

		2010 二零一零年 HK\$'000	2009 二零零九年 HK\$'000
		千港元	千港元
Salaries and other short-term	薪酬及其他短期僱員福利		
employee benefits		10,043	9,841
Contributions to the	強積金計劃供款		004
MPF Scheme		36	224
		10,079	10,065

- (d) At 31st December, 2010, the Company had provided guarantees in respect of banking facilities of its subsidiaries amounting to approximately HK\$471,820,000 (2009: HK\$471,820,000). The facilities utilised by the subsidiaries at 31st December, 2010 amounted to HK\$117,150,000 (2009: HK\$73,573,000).
- (d) 於二零一零年十二月三十一日,本公司已就其附屬公司之銀行信貸為數約471,820,000港元(二零零九年:471,820,000港元)提供擔保。該等附屬公司於二零一零年十二月三十一日已動用之信貸額為117,150,000港元(二零零九年:73,573,000港元)。

# 締告**但**優品質 源於豐富人材



## CARRY WEALTH HOLDINGS LIMITED 恒富控股有限公司

2701, 27th Floor, One Kowloon, 1 Wang Yuen Street, Kowloon Bay, Hong Kong 香港九龍灣宏遠街1號「一號九龍」27樓2701室 Tel 電話: (852) 2310 8180 Fax 傳真: (852) 2310 8797 Website 網址: www.carrywealth.com